## **AKD**<sup>TM</sup>

## **CANopen Kommunikation**



Ausgabe: Revision E, Oktober 2011

Gültig für Hardware Revision C

Bestellnummer 903-200004-01

Übersetzung des Originaldokumentes



Bewahren Sie das Handbuch als Produktbestandteil während der Lebensdauer des Produktes auf.

Geben Sie das Handbuch an nachfolgende Benutzer oder Besitzer des Produktes weiter.

KOLLMORGEN

#### Bisher erschienene Ausgaben:

Ausgabe	Remarks
B, 07/2010	Erstausgabe
C, 01/2011	HW Rev. C, neue Objekte, Objektverzeichniserweitert
D, 01/2011	Objektverzeichnis aktualisiert, Baudrate Setup
E, 10/2011	Titelseite & Fehlertabelle & Objektverzeichnis aktualisiert, Objekte 3474 - 3475 - 3496 - 6091 neu

#### Hardware Revision (HR)

Hardware Revision	Firmware	WorkBench	Bemerkung
Α	M_01-03-zz-zzz	1.3.0.zzzzz	Startversion
С	≥M_01-03-00-011	1.3.0.zzzzz	STO zertifiziert
	≥M_01-05-xx-yyy	1.5.0.zzzzz	PROFINET RT released

PROFINET ist ein eingetragenes Warenzeichen der PROFIBUS und PROFINET International (PI)

Ethernet/IP ist ein eingetragenes Warenzeichen der ODVA, Inc.

Ethernet/IP Communication Stack: copyright (c) 2009, Rockwell Automation

EnDat ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dr. Johannes Heidenhain GmbH

EtherCAT ist ein geschütztes Warenzeichen und patentierte Technologie, lizensiert von Beckhoff Automation GmbH, Deutschland.

HIPERFACE ist ein eingetragenes Warenzeichen der Max Stegmann GmbH

SIMATICist ein eingetragenes Warenzeichen der SIEMENS AG

WINDOWS ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation

AKD ist ein eingetragenes Warenzeichen der Kollmorgen Corporation

#### Aktuelle Patente:

US Patent 5,646,496 (used in control card R/D and 1 Vp-p feedback interface)

US Patent 5,162,798 (used in control card R/D)

US Patent 6,118,241 (used in control card simple dynamic braking)

#### Technische Änderungen, die der Verbesserung der Geräte dienen, vorbehalten!

Gedruckt in den United States of America

Dieses Dokument ist geistiges Eigentum der Kollmorgen™. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Werkes darf in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder in einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung von Kollmorgen™ reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

### Inhaltsverzeichnis

9
10
10
11
12
13
14
14
14
15
16
17
18
19
20
20
20
21
22
23
24
24
24
24
24
25
25
26
27
28
29
29
29
30
30 30
30 31
30 31 31 31
30 30 31 31 31 31

5.4.4 Emergency-Objekt (EMCY).	33
5.4.4.1 Verwendung des Emergency-Objekts.	33
5.4.4.2 Zusammensetzung des Emergency-Objekts	33
5.4.5 Servicedatenobjekte (SDO).	34
5.4.5.1 Zusammensetzung des Servicedatenobjekts.	34
5.4.5.2 Initiate SDO Download Protocol.	36
5.4.5.3 Download SDO Segment Protocol.	36
5.4.5.4 Initiate SDO Upload Protocol.	36
5.4.5.5 Upload SDO Segment Protocol.	
5.4.5.6 Abort SDO Protocol.	
5.4.6 Prozessdatenobjekt (PDO).	37
5.4.6.1 Übertragungsmodi.	38
5.4.6.2 Triggermodi.	38
5.4.7 Nodeguard	39
5.4.8 Heartbeat	40
6 CANopen-Antriebsprofil	41
6.1 CANopen Notfall-Meldungen und Fehlercodes.	42
6.2 Allgemeine Definitionen	47
6.2.1 Allgemeine Objekte.	47
6.2.1.1 Objekt 1000h: Device Type (DS301).	47
6.2.1.2 Objekt 1001h: Error Register (DS301).	
6.2.1.3 Objekt 1002h: Manufacturer Status Register (DS301).	
6.2.1.4 Objekt 1003h: Pre-defined Error Field (DS301).	50
6.2.1.5 Objekt 1005h: COB-ID for the SYNC message (DS301).	51
6.2.1.6 Objekt 1006h: Period of the communication cycle (DS301).	51
6.2.1.7 Objekt 1008h: Manufacturer Device Name (DS301).	
6.2.1.8 Objekt 1009h: Manufacturer Hardware Version.	52
6.2.1.9 Objekt 100Ah: Manufacturer Software Version (DS301)	52
6.2.1.10 Objekt 100Ch: Guard Time (DS301).	53
6.2.1.11 Objekt 100Dh: Lifetime Factor (DS301).	53
6.2.1.12 Objekt 1010h: Store Parameters (DS301).	
6.2.1.13 Objekt 1014h: COB-ID for Emergency Message (DS301).	55
6.2.1.14 Objekt 1016h: Consumer Heartbeat Time.	55
6.2.1.15 Objekt 1017h: Producer Heartbeat Time.	56
6.2.1.16 Objekt 1018h: Identity Object (DS301).	56
6.2.1.17 Objekt 1026h: OS Prompt.	
6.2.2 Herstellerspezifische Objekte.	59
6.2.2.1 Objekt 2014-2017h: Maske 1 bis 4 für Sende-PDO.	59
6.2.2.2 Objekt 2018h: Firmware-Version	60
6.2.2.3 Objekt 2026h: ASCII-Kanal.	61
6.2.2.4 Objekt 20A0h: Latchposition 1, positive Flanke.	62
6.2.2.5 Objekt 20A1h: Latchposition 1, negative Flanke.	62
6.2.2.6 Objekt 20A2h: Latchposition 2, positive Flanke.	62
6.2.2.7 Objekt 20A3h: Latchposition 2, negative Flanke	63
6.2.2.8 Objekt 20A4h: Latch-Steuerregister.	63

6.2.2.9 Objekt 20A5h: Latch-Statusregister.	64
6.2.2.10 Objekt 20A6h: Latchposition 1, positive oder negative Flanke	64
6.2.2.11 Objekt 20B8h: Reset geänderter Eingangsinformationen	65
6.2.2.12 Objekt 3474h: Parameter für digitale Eingänge	66
6.2.2.13 Objekt 3475h: Parameter für digitale Ausgänge.	67
6.2.2.14 Objekt 3496h: Parameter für Feldbus Synchronisation	68
6.2.3 Profilspezifische Objekte.	69
6.2.3.1 Objekt 60FDh: Digital Inputs (DS402).	69
6.2.3.2 Objekt 60FEh: Digital Outputs (DS402).	70
6.2.3.3 Objekt 6502h: Supported Drive Modes (DS402).	71
6.3 PDO-Konfiguration	72
6.3.1 Empfangs-PDOs (RXPDO).	73
6.3.1.1 Objekte 1400-1403h: 1 4. RXPDO Communication Parameter (DS301)	73
6.3.1.2 Objekte 1600-1603h: 1 4. RXPDO Mapping Parameter (DS301)	74
6.3.1.3 Standard-RXPDO-Definition.	75
6.3.2 Sende-PDOs (TXPDO).	76
6.3.2.1 Objekte 1800-1803h: 1 4. TXPDO Communication Parameter (DS301)	76
6.3.2.2 Objekte 1A00-1A03h: 1 4. TXPDO Mapping Parameter (DS301)	78
6.3.2.3 Standard-TXPDO-Definition.	79
6.4 Gerätesteuerung (dc)	80
6.4.1 Statusmaschine (DS402).	80
6.4.1.1 Zustände der Statusmaschine	81
6.4.1.2 Übergänge der Statusmaschine	82
6.4.2 Objektbeschreibung	83
6.4.2.1 Objekt 6040h: Steuerwort (DS402).	83
6.4.2.2 Objekt 6041h: Statuswort (DS402).	84
6.4.2.3 Objekt 6060h: Betriebsart (DS402).	86
6.4.2.4 Objekt 6061h: Betriebsart-Anzeige (DS402).	87
6.5 Faktorgruppen (fg) (DS402).	87
6.5.1 Allgemeine Informationen.	87
6.5.1.1 Faktoren	87
6.5.1.2 Beziehung zwischen physikalischen und antriebsinternen Einheiten	87
6.5.2 Objekte für Geschwindigkeits-Skalierung.	88
6.5.2.1 Objekt 204Ch: pv scaling factor	88
6.5.3 Objekte für Positionsberechnungen.	89
6.5.3.1 Objekt 608Fh: Position Encoder Resolution (DS402).	89
6.5.3.2 Objekt 6091h: Getriebeübersetzung (DS402).	90
6.5.3.3 Objekt 6092h: Feed constant (DS402).	91
6.6 Profile Velocity Mode (pv) (DS402)	92
6.6.1 Allgemeine Informationen.	92
6.6.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden	92
6.6.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden	92
6.6.2 Objektbeschreibung	92
6.6.2.1 Objekt 606Ch: Velocity Actual Value (DS402).	92
6.6.2.2 Objekt 60FFh: Target Velocity (DS402)	93

6.7 Profile Torque Mode (tq) (DS402).	
6.7.1 Allgemeine Informationen	
6.7.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden.	
6.7.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden.	
6.7.2 Objektbeschreibung.	
6.7.2.1 Objekt 6071h: Target Torque (DS402).	
6.7.2.2 Objekt 6073h: Max Current (DS402)	
6.7.2.3 Objekt 6077h: Torque Actual Value (DS402).	
6.8 Lageregelungsfunktion (pc) (DS402).	
6.8.1 Allgemeine Informationen.	
6.8.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden.	
6.8.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden.	
6.8.2 Objektbeschreibung.	
6.8.2.1 Objekt 6063h: Position Actual Value* (DS402)	
6.8.2.2 Objekt 6064h: Position Actual Value (DS402).	
6.8.2.3 Objekt 6065h: Following Error Window.	
6.8.2.4 Objekt 60F4h: Following Error Actual Value (DS402)	
6.9 Interpolated Position Mode (ip) (DS402).	
6.9.1 Allgemeine Informationen	
6.9.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden.	
6.9.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden.	
6.9.2 Objektbeschreibung	
6.9.2.1 Objekt 60C0h: Interpolation Sub Mode Select.	
6.9.2.2 Objekt 60C1h: Interpolation Data Record.	
6.9.2.3 Objekt 60C2h: Interpolation Time Period.	
6.9.2.4 Objekt 60C4h: Interpolation Data Configuration.	
6.10 Referenzfahrtmodus (hm) (DS402).	
6.10.1 Allgemeine Informationen	
6.10.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden.	
6.10.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden.	
6.10.2 Objektbeschreibung	
6.10.2.1 Objekt 607Ch: Homing Offset (DS402).	
6.10.2.2 Objekt 6098h: Homing Method (DS402).	
6.10.2.3 Objekt 6099h: Homing Speeds (DS402).	
6.10.2.4 Objekt 609Ah: Homing Acceleration (DS402).	
6.10.2.5 Referenzfahrtmodus-Sequenz	
6.11 Profile Position Mode (pp).	
6.11.1 Allgemeine Informationen	
6.11.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden.	
6.11.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden.	
6.11.2 Objektbeschreibung	
6.11.2.1 Objekt 607Ah: Target Position (DS402).	
6.11.2.2 Objekt 607Dh: Software Position Limit (DS402).	
6.11.2.3 Objekt 6081h: Profile Velocity (DS402).	
6.11.2.4 Objekt 6083h: Profile Acceleration (DS402)	110

6.11.2.5 Objekt 6084h: Profile Deceleration (DS402)	110
6.11.2.6 Funktionsbeschreibung	111
7 Anhang	113
7.1 Objektverzeichnis	
7.1.1 Gleitkommaskalierung.	113
7.1.2 Kommunikations-SDOs.	
7.1.3 Herstellerspezifische SDOs.	117
7.1.4 Profilspezifische SDOs.	129
7.2 Beispiele	131
7.2.1 Beispiele, Konfiguration	131
7.2.1.1 Grundlegende Prüfung des Anschlusses an die AKD Steu	erungen131
7.2.1.2 Beispiel: Bedienung der Statusmaschine	
7.2.1.3 Beispiel: Tippbetrieb über SDO	
7.2.1.4 Beispiel: Drehmomentbetrieb über SDO.	
7.2.1.5 Beispiel: Tippbetrieb über PDO	
7.2.1.6 Beispiel: Drehmomentbetrieb über PDO.	
7.2.1.7 Beispiel: Referenzfahrt über SDO.	
7.2.1.8 Beispiel: Verwendung des Profil-Positionsbetriebs	
7.2.1.9 Beispiel: ASCII-Kommunikation	142
7.2.1.10 Test für SYNC-Telegramme	143
7.2.2 Beispiele: Spezielle Anwendungen	144
7.2.2.1 Beispiel: Externe Trajektorie mit interpoliertem Positionsb	etrieb144
8 Index	151



Diese Seite wurde bewusst leer gelassen.

## 1 Allgemeines

1.1	Über dieses Handbuch	10
1.2	Zielgruppe	10
1.3	Verwendete Symbole	11
1.4	Verwendete Abkürzungen	12

#### 1.1 Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch, AKD CANopen Kommunikation, beschreibt die Installation und Inbetriebnahme, den Funktionsumfang und das Softwareprotokoll für die CANopen AKD Produktreihe. Alle AKD CANopen-Servoverstärker sind mit integrierter CANopen-Funktionalität ausgestattet; eine zusätzliche Optionskarte ist daher nicht erforderlich.

Eine digitale Version dieser Anleitung (im PDF-Format) befindet sich auf der mit dem Servoverstärker gelieferten CD-ROM. Aktualisierungen des Handbuchs können von der Kollmorgen™-Website heruntergeladen werden.

Zugehörige Dokumente der AKD-Reihe:

- AKD Kurzanleitung (auch als gedruckte Version geliefert). Diese Anleitung enthält Hinweise zur grundlegenden Konfiguration des Verstärkers und zur Verbindung mit einem Netzwerk.
- AKD Installationshandbuch (auch als gedruckte Version geliefert). Dieses Handbuch enthält Hinweise zur Installation und Konfiguration des Servoverstärkers.
- AKDReferenzhandbuch für Parameter und Befehle. Dieses Handbuch enthält die Dokumentation zu den Parametern und Befehlen, die für die Programmierung des AKD verwendet werden.
- AKD EtherCAT-Kommunikation. Dieses Handbuch enthält Hinweise zur Konfiguration für die EtherCAT-Schnittstelle und beschreibt das EtherCAT-Profil.

#### Weiterführende Dokumentation:

- CAN Application (CAL) for Industrial Applications (Herausgeber CiA e.V.)
- Draft Standards 301 (ab Version 4.0), 402 (Herausgeber CiA e.V.)
- CAN Specification Version 2.0 (Herausgeber CiA e.V.)
- ISO 11898 ... Controller Area Network (CAN) for high-speed communication

#### 1.2 Zielgruppe

Diese Anleitung ist für Fachpersonal mit den folgenden Qualifikationen vorgesehen:

- Installation: nur durch Fachleute mit elektrotechnischer Ausbildung.
- Inbetriebnahme: nur durch Fachleute mit weitreichenden Kenntnissen in den Bereichen Elektrotechnik/Antriebstechnik.
- Programmierung: Software-Entwickler, Projektplaner

Das Fachpersonal muss die folgenden Normen kennen und einhalten:

- ISO 12100, EN 60364 und EN 60664
- Nationale Unfallverhütungsvorschriften

**AWARNUNG** Während des Betriebs der Geräte besteht die Gefahr von Tod oder schweren gesundheitlichen oder materiellen Schäden. Der Betreiber muss daher sicherstellen, dass die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch beachtet werden. Der Betreiber muss sicherstellen, dass alle mit Arbeiten am Servoverstärker betrauten Personen die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

### 1.3 Verwendete Symbole

### Warnsymbole

Zeichen	Bedeutung
<b>▲</b> GEFAHR	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tode oder zu schweren, irreversiblen Verletzungen führen wird.
<b>AWARNUNG</b>	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tode oder zu schweren, irreversiblen Verletzungen führen kann.
<b>▲</b> VORSICHT	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Weist auf eine Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Beschädigung von Sachen führen kann.
INFO	Dies ist kein Sicherheits-Symbol. Dieses Symbol weist auf wichtige Informationen hin.

#### Zeichnungssymbole

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Signalmasse	<b>*</b>	Diode
	Masse	中	Relais
	Schutzerde		Abschaltverzögertes Relais
ф	Widerstand		Arbeitskontakt
ф	Sicherung	4	Ruhekontakt

#### 1.4 Verwendete Abkürzungen

Abkürzung	Bedeutung
BTB/RTO	Betriebsbereit (Standby)
СОВ	Kommunikationsobjekt
COB-ID	Kommunikationsobjekt-Identifier
EEPROM	Elektrisch löschbarer/programmierbarer Festspeicher
EMV	Elektromagnetische Verträglichkeit
EMCY	Emergency-Objekte (Notfall-Objekte)
ISO	International Standardization Organization
km	1000 m
LED	Leuchtdiode
LSB	Niederwertiges Byte (oder Bit)
MSB	Höherwertiges Byte (oder Bit)
MB	Megabyte
NMT	Netzwerkmanagement-Objekte
NSTOP	Endschaltereingang Drehrichtung links
PC	Personal Computer
PDO	Prozessdatenobjekt
PSTOP	Endschaltereingang Drehrichtung rechts
RAM	Flüchtiger Speicher
ROD	Inkrementaler Positionsgeber
RXPDO	Receive PDO (Empfangs-PDO)
SDO	Servicedatenobjekt
SYNC	Synchronisationsobjekte
TXPDO	Transmit PDO (Sende-PDO)

### 2 Sicherheit

2.1	Sicherheitshinweise	14
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.	14
2.3	Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	14

#### 2.1 Sicherheitshinweise

#### **▲** GEFAHR

Während des Betriebs der Geräte besteht die Gefahr von Tod oder schweren gesundheitlichen oder materiellen Schäden. Öffnen oder berühren Sie die Geräte während des Betriebs nicht. Halten Sie während des Betriebs alle Abdeckungen und Schaltschranktüren geschlossen. Das Berühren der eingeschalteten Geräte ist nur während der Installation und Inbetriebnahme durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.

- Während des Betriebs weisen Verstärker der Schutzart des Gehäuses entsprechend möglicherweise nicht abgedeckte spannungsführende Bauteile auf.
- Steuer- und Leistungsanschlüsse können auch bei nicht drehendem Motor unter Spannung stehen.
- Die Oberflächen von Verstärkern können im Betrieb sehr heiß werden. Der Kühlkörper kann Temperaturen über 80 °C erreichen.

**AWARNUNG** Elektronische Geräte sind grundsätzlich nicht ausfallsicher. Der Anwender ist dafür verantwortlich, dass bei Ausfall des Servoverstärkers der Antrieb in einen maschinell und personell sicheren Zustand geführt wird, z. B. mit einer mechanischen Bremse. Antriebe mit Servoverstärkern und CANopen-Erweiterungskarten sind fernbediente Maschinen. Sie können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung in Bewegung setzen. Machen Sie das Bedienungs- und Wartungspersonal durch entsprechende Hinweise auf diese Gefahr aufmerksam.

> Stellen Sie durch entsprechende Schutzmaßnahmen sicher, dass ein ungewolltes Anlaufen der Maschine nicht zu Gefahrensituationen für Mensch und Maschine führen kann. Software-Endschalter ersetzen nicht die Hardware-Endschalter der Maschine.

#### HINWEIS

Installieren Sie den Servoverstärker wie im Installationshandbuch beschrieben. Die Verdrahtung des analogen Sollwerteingangs und des Positionsinterfaces nach dem Anschlussbild im Installationshandbuch entfallen. Trennen Sie nie die elektrischen Verbindungen zum Servoverstärker, während dieser Spannung führt. Die Elektronik könnte zerstört werden.

#### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verstärker sind Komponenten, die in elektrische Anlagen oder Maschinen eingebaut werden und nur als integrierte Bestandteile dieser Anlagen oder Maschinen betrieben werden können. Der Hersteller der Maschine, die mit einem Verstärker verwendet wird, muss eine Risikobeurteilung für die Maschine erstellen und geeignete Maßnahmen ergreifen, um sicherzustellen, dass unvorhergesehene Bewegungen nicht zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Beachten Sie die Kapitel "Bestimmungsgemäße Verwendung" und "Nicht bestimmungsgemäße Verwendung" im AKD Installationshandbuch.

Das CANopen-Interface dient allein dem Anschluss des AKD an einen Master mit CAN-Bus-Anbindung.

#### 2.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine andere Verwendung als in Kapitel "Bestimmungsgemäße Verwendung" beschrieben ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden bei Personen, Gerät oder Sachen führen. Der Servoverstärker darf nicht mit Maschinen verwendet werden, die nicht den geltenden nationalen Richtlinien oder Normen entsprechen. Die Verwendung des Servoverstärkers in den folgenden Umgebungen ist ebenfalls untersagt:

- explosionsgefährdete Bereiche
- Umgebungen mit korrosiven und/oder elektrisch leitenden Säuren, Alkali-Lösungen, Ölen, Dämpfen und Staub
- Schiffe oder Offshore-Anwendungen

### 3 Installation und Inbetriebnahme

3.1	Sicherheitshinweise	16
3.2	CAN-Bus-Schnittstelle (X12/X13)	17
3.3	Leitfaden zur Inbetriebnahme	22

#### 3.1 Sicherheitshinweise

#### **▲** GEFAHR

Trennen Sie nie die elektrischen Verbindungen zum Servoverstärker, während dieser Spannung führt. Es besteht die Gefahr von Lichtbogenbildung mit Schäden an Kontakten und erhebliche Verletzungsgefahr. Warten Sie nach dem Trennen des Servoverstärkers von der Stromquelle mindestens 7 Minuten, bevor Sie Geräteteile, die potenziell Spannung führen (z. B. Kontakte), berühren oder Anschlüsse trennen.

Kondensatoren können bis zu 7 Minuten nach Abschalten der Stromversorgung gefährliche Spannung führen. Messen Sie zur Sicherheit die Spannung am DC-Bus-Zwischenkreis, und warten Sie, bis die Spannung unter 40 V gesunken ist.

Steuer- und Leistungsanschlüsse können auch bei nicht drehendem Motor unter Spannung stehen.

#### **AWARNUNG**

Elektronische Geräte sind grundsätzlich nicht ausfallsicher. Der Anwender ist dafür verantwortlich, dass bei Ausfall des Servoverstärkers der Antrieb in einen maschinell und personell sicheren Zustand geführt wird, z. B. mit einer mechanischen Bremse.

Antriebe mit Servoverstärkern und CANopen-Erweiterungskarten sind fernbediente Maschinen. Sie können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung in Bewegung setzen. Machen Sie das Bedienungs- und Wartungspersonal durch entsprechende Hinweise auf diese Gefahr aufmerksam.

Stellen Sie durch entsprechende Schutzmaßnahmen sicher, dass ein ungewolltes Anlaufen der Maschine nicht zu Gefahrensituationen für Mensch und Maschine führen kann. Software-Endschalter ersetzen nicht die Hardware-Endschalter der Maschine.

#### HINWEIS

Installieren Sie den Servoverstärker wie im *Installationshandbuch* beschrieben. Die Verdrahtung des analogen Sollwerteingangs und des Positionsinterfaces nach dem Anschlussbild im *Installationshandbuch* entfallen. Trennen Sie nie die elektrischen Verbindungen zum Servoverstärker, während dieser Spannung führt. Die Elektronik könnte zerstört werden.

#### HINWEIS

Der Status des Verstärkers muss durch die Steuerung überwacht werden, um kritische Situationen zu erkennen. Verdrahten Sie den FEHLER-Kontakt in der Not-Halt-Schaltung der Anlage in Serie. Die Not-Halt-Schaltung muss das Netzschütz betätigen.

#### INFO

Die Setup-Software kann verwendet werden, um die Einstellungen des Verstärkers zu ändern. Jegliche sonstigen Veränderungen führen zum Erlöschen der Garantie.

#### INFO

Bedingt durch die interne Darstellung der Lageregler-Parameter kann der Lageregler nur betrieben werden, wenn die Enddrehzahl des Antriebs folgende Werte nicht überschreitet: **rotatorisch** 

Sinus²-förmiges Geschwindigkeitsprofil: 7500 U/min Trapezförmiges Geschwindigkeitsprofil: 12000 U/min

#### <u>linear</u>

Sinus²-förmiges Geschwindigkeitsprofil: 4 m/s Trapezförmiges Geschwindigkeitsprofil: 6,25 m/s

#### INFO

Alle Angaben über Auflösung, Schrittweite, Positioniergenauigkeit etc. beziehen sich auf rechnerische Werte. Nichtlinearitäten in der Mechanik (Spiel, Elastizität etc.) sind nicht berücksichtigt. Wenn die Enddrehzahl des Motors verändert werden muss, müssen alle vorher eingegebenen Lageregelungs- und Fahrsatzparameter angepasst werden.

#### 3.2 CAN-Bus-Schnittstelle (X12/X13)

Für die CAN-Bus-Verbindung werden zwei 6-polige RJ-12-Stecker (X12/X13) verwendet. Das integrierte Profil basiert auf dem CANopen DS301-Kommunikationsprofil und dem DS402-Antriebsprofil (Default: 125kBaud). In Verbindung mit der Positionsregelung sind die folgenden Funktionen verfügbar: Tippbetrieb mit variabler Geschwindigkeit, Referenzfahrt, Fahrauftrag starten, direkten Auftrag starten, digitale Sollwert-Festlegung, Datenübertragunsfunktionen u.a.. Detaillierte Informationen finden Sie in der Dokumentation zu CANopen.



Stecker	Stecker Pin Signal		Stecker	Pin	Signal
X12	X12 1 Interner Abschluss-Widerstand		X13	1	Interner Abschluss-Widerstand
X12	2 CAN-Schirm		X13	2	CAN-Schirm
X12	3	CANH in	X13	3	CANH out
X12	2 4 CANL in		X13	4	CANL out
X12	5 GND		X13	5	GND
X12	6	Interner Abschluss-Widerstand	X13	6	Interner Abschluss-Widerstand

#### 3.2.1 CANbus Aktivierung bei AKD-CC Modellen

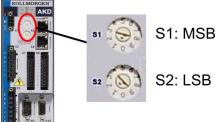
AKD-CC Modelle unterstützen sowohl EtherCAT als auch CANopen mit einer gemeinsamen Software. Setzen des Parameters DRV.TYPE aktiviert entweder EtherCAT oder die CANopen.

Im Auslierungszustand der AKD-CC Modelle ist EtherCAT aktiv gesetzt. Um CANopen zu aktivieren müssen, müssen Sie den Parameter DRV.TYPE ändern.

- 1. Mit Software: Schließen Sie einen PC an den AKD und ändern Sie den Parameter DRV.TYPE im WorkBench Terminal (siehe DRV.TYPE Parameter Dokumentation) oder
- 2. Mit Hardware: Benutzen Sie die Drehschalter S1 & S2 in der Front und den Taster B1 oben auf dem Gerät.

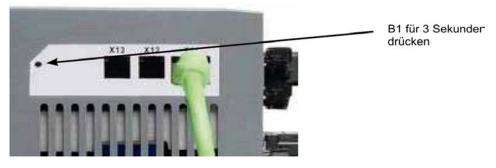
Die folgenden Schritte beschreiben das Umschalten mit Hilfe der Drehschalter:

1. Stellen Sie den Wert 89 mit den Drehschaltern ein.



Drehen Sie S1 auf 8 und S2 auf 9

2. Drücken Sie die B1 Taste für etwa 3 Sekunden.



Die 7-Segment Anzeige zeigt während des Vorgangs Cn. Schalten Sie die 24 V Spannungsversorgung nicht ab, solange das Display Cn zeigt!

- 3. Warten Sie, bis das Display zurück auf die Standardanzeige schaltet. Nun ist das Gerät für CANopen vorbereitet.
- 4. Schalten Sie die 24 V Spannungsversorgung aus und wieder ein.

### INFO

Die 7-Segmentanzeige zeigt Er (Error), wenn die Umschaltung nicht erfolgeich war. Schalten Sie die 24 V Spannungsversorgung aus und wieder ein. Wiederholen Sie den Vorgang. Falls der Fehler erneut gemeldet wird, wenden Sie sich an den Kollmorgen™ Kundendienst.

#### 3.2.2 Baudrate für CAN-Bus

Sie können festlegen, ob der Servoverstärker beim Einschalten eine feste Baudrate wählen oder einen Algorithmus zur automatischen Erkennung der Baudrate ausführen soll. Die Übertragungsgeschwindigkeit kann über den Parameter **FBUS.PARAM01** eingestellt werden. Die Einstellung des Parameters FBUS.PARAM01 erfolgt in WorkBench oder über einen Spezialmechanismus mithilfe der Drehschalter.

Baudrate [kBit/s]	FBUS.PARAM01	Oberer Drehschalter S1	Unterer DrehschalterS2
auto	0	9	0
125	125	9	1
250	250	9	2
500	500	9	3
1000	1000	9	4

Im Falle einer festen Baudrate sendet der Servoverstärker nach einem Aus- und Wiedereinschalten der Spannungsversorgung die Boot-Up Meldung mit der Baudrate, die im nichtflüchtigen Speicher abgelegt ist.

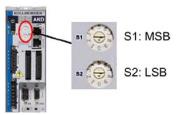
Im Falle einer automatischen Erkennung der Baudrate sucht der Servoverstärker nach einem gültigen CAN-Frame auf dem Bus. Bei Empfang eines gültigen Frames sendet der Servoverstärker die Boot-Up Meldung mit der gemessenen Bit-Zeit. Anschließend kann die Baudrate über das Objekt 1010 Sub 1 im nichtflüchtigen Speicher abgelegt werden. Andernfalls wird immer die Funktion zur automatischen Erkennung verwendet.



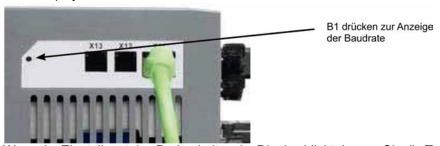
Für eine zuverlässige automatische Erkennung der Baudrate ist eine normgemäße Verkabelung für den CAN-Bus (Abschlusswiderstände, Masseanschluss (GND) usw.) erforderlich. Wenn die automatische Erkennung der Baudrate verwendet wird, muss der Servoverstärker gesperrt sein.

Gehen Sie zur Einstellung der Baudrate über die Drehschalter wie folgt vor:

1. Stellen Sie die Drehschalter auf eine der Adressen von 90 bis 94 ein (siehe Tabelle oben)



2. Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang die Taste B1 am AKD, bis die Drehschaltereinstellung im AKD-Display erscheint.



3. Wenn der Einstellwert des Drehschalters im Display blinkt, lassen Sie die Taste B1 los und warten Sie, bis das Blinken aufhört. Währenddessen wird der Parameter FBUS.PARAM01 auf den neuen Wert gesetzt, und alle Parameter werden im nichtflüchtigen Speicher gespeichert. Die neue Einstellung wird mit dem nächsten Einschalten des Servoverstärkers wirksam.

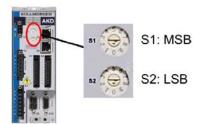
Wenn ein Fehler auftritt, blinken die folgenden Meldungen 5 mal:

- E1 Verstärker ist freigegeben
- E2 Speichern der neuen Einstellungen fehlgeschlagen
- E3 Fehlerhafte Schalterstellung

#### 3.2.3 Stationsadresse für CAN-Bus

Nachdem Sie die Stationsadresse geändert haben, müssen Sie die 24 V-Hilfsspannungsversorgung für den Verstärker aus- und wieder einschalten.

Verwenden Sie während der Konfiguration die Drehschalter an der Frontplatte des AKD, um die Stationsadresse für die Kommunikation voreinzustellen.



Die Drehschalter an der Frontplatte des AKD (S1 & S2) entsprechen der CAN-Stationsadresse. Die Schalter S1 & S2 entsprechen auch der IP-Adresseneinstellung des Verstärkers. Sowohl das CAN- als auch das IP-Netzwerkadressenschema müssen konfiguriert werden, um dieser Abhängigkeit Rechnung zu tragen, wenn das TCP/IP- und das CAN-Netzwerk in einer Anwendung gleichzeitig ausgeführt werden.

Beispiel	S1 (MSB)	S2 (LSB)	CAN-Adresse	IP-Adresse		
	4	5	45	192.168.0.45		

Die Einstellung der IP Adresse kann mit Hilfe der WorkBench Software (Einstellungen -> Feldbus-> TCP/IP) von den Drehschaltern entkoppelt werden.

#### 3.2.4 CAN-Bus-Abschluss

Das letzte Busgerät an beiden Enden des CAN-Bus-Systems muss über Abschlusswiderstände verfügen. Der AKD verfügt über integrierte 132 Ohm Widerstände, die aktiviert werden können, indem die Pins 1 und 6 angeschlossen werden. Ein optionaler Terminierungsstecker ist für den AKD verfügbar (*P-AKD-CAN-TERM*). Der optionale Terminierungsstecker ist ein RJ-12-Stecker mit einer integrierten Drahtbrücke zwischen den Pins 1 und 6. In den X13-Stecker des letzten Verstärkers im CAN-Netzwerk sollte ein Terminierungsstecker platziert werden.

INFO

Entfernen Sie den Abschlussstecker, wenn der AKD nicht das letzte CAN-Busgerät ist und verwenden Sie X13 zum Anschließen des nächsten CAN-Gerätes.

#### 3.2.5 CAN-Bus-Kabel

Um die Anforderungen der Norm ISO 11898 zu erfüllen, muss ein Bus-Kabel mit einer charakteristischen Impedanz von 120 Ohm verwendet werden. Die maximale verwendbare Kabellänge für eine zuverlässige Kommunikation nimmt mit zunehmender Übertragungsgeschwindigkeit ab. Zur Orientierung können Sie die folgenden Werte verwenden, die von Kollmorgen™ gemessen wurden; diese Werte sind jedoch keine garantierten Grenzwerte:

• Charakteristische Impedanz: 100 bis 120 Ohm

Max. Kapazität im Kabel: 60 nF/kmSchleifenwiderstand: 159,8 Ohm/km

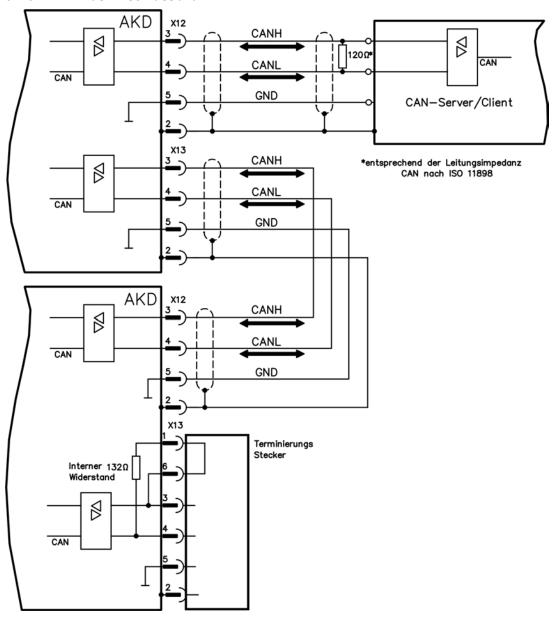
#### Kabellänge, abhängig von der Übertragungsgeschwindigkeit:

Übertragungsgeschwindigkeit (kBaud)	Maximale Kabellänge (m)
1000	10
500	70
250	115

Eine geringere Kapazität im Kabel (max. 30 nF/km) und ein geringerer Leitungswiderstand (Schleifenwiderstand, 115 Ohm/km) ermöglichen es, größere Abstände zu erzielen.

(Eine charakteristische Impedanz von 150 ± 5 Ohm erfordert einen Abschluss-Widerstand 150 ± 5 Ohm).

#### 3.2.6 CAN-Bus Anschlussbild



#### 3.3 Leitfaden zur Inbetriebnahme

<b>▲WARNUNG</b>	Nur professionelles Personal mit umfangreichen Kenntnissen der Steuer- und Antriebstechnik darf den Verstärker konfigurieren.
<b>▲VORSICHT</b>	Achten Sie unbedingt darauf, dass Maschinen oder Personen nicht durch eine unbeabsichtigte Bewegung des Antriebs gefährdet werden.

- 2. PC anschließen, WorkBench starten. Stellen Sie die Parameter für den Servoverstärker mit Hilfe der Konfigurationssoftware WorkBench ein.
- 3. Grundfunktionen in Betrieb nehmen. Nehmen Sie nun die Grundfunktionen des Servoverstärkers in Betrieb und optimieren Sie Strom-, Drehzahl- und Lageregler. Dieser Teil der Inbetriebnahme ist in der Online-Hilfe der Konfigurationssoftware genauer beschrieben.
- 4. Parameter speichern. Speichern Sie die Parameter nach erfolgter Optimierung im Servoverstärker.
- 5. Kommunikation starten. Die geänderten Parameter werden erst nach einem Neustart (24V-Versorgung aus- und wiedereinschalten) wirksam. Passen Sie die Übertragungsrate des AKD an die des Masters an.
- 6. Kommunikation testen. Prüfen Sie die Boot-Up Meldung, wenn Sie den Verstärker einschalten. Führen Sie einen SDO-Lesezugriff auf Index 1000 Subindex 0 aus (DeviceType).
- 7. Inbetriebnahme des Lagereglers. Nehmen Sie den Lageregler in Betrieb, wie in der WorkBench Online-Hilfe beschrieben.

## 4 Grundlagen zu CANopen

4.1	Über CANopen realisierte Grundfunktionen.	. 24
4.2	Übertragungsgeschwindigkeit und -verfahren	24
4.3	Verhalten bei BUSOFF-Kommunikationsstörungen	25
4.4	Wichtige Konfigurationsparameter	. 25

#### 4.1 Über CANopen realisierte Grundfunktionen

Es wird vorausgesetzt, dass das Kommunikationsprofil in seiner grundlegenden Funktionsweise bekannt ist und als Referenzdokumentation zur Verfügung steht. Bei der Arbeit mit dem in AKD eingebauten Lageregler stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

#### 4.1.1 Konfiguration und allgemeine Funktionen:

- Referenzfahrt, Referenzpunkt setzen
- Vorgabe digitaler Sollwerte f
  ür die Drehzahl- und Momentenregelung
- Unterstützung folgender Betriebsarten des CANopen-Profils DS402:
  - Profile Position Mode
  - Homing Mode
  - Profile Torque Mode
  - Interpolated Position Mode
  - Profile Velocity Mode

#### 4.1.2 Positionierungsfunktionen:

- Ausführen eines Fahrauftrages aus dem Fahrsatzspeicher des Servoverstärkers
- Ausführen eines Direktfahrauftrages
- Trajektorie absolut, ip-Mode

#### 4.1.3 Datenübertragungsfunktionen:

- Übertragen eines Fahrauftrages in den Fahrsatzspeicher des Servoverstärkers. Ein Fahrauftrag besteht aus folgenden Elementen:
  - Positionssollwert (Absolutauftrag) oder Wegsollwert (Relativauftrag)
  - Geschwindigkeitssollwert
  - Beschleunigungszeit, Bremszeit
  - Art des Fahrauftrags (absolut/relativ)
  - Nummer eines Folgefahrauftrags (mit oder ohne Zwischenstopp)
- Lesen eines Fahrauftrages aus dem Fahrsatzspeicher des Servoverstärkers
- Lesen von Istwerten
- Lesen der Error Register
- Lesen der Statusregister
- Lesen / Schreiben von Regelparametern

#### 4.2 Übertragungsgeschwindigkeit und -verfahren

- Busankopplung und Busmedium: CAN-Standard ISO 11898 (Hochgeschwindigkeits-CAN)
- Übertragungsgeschwindigkeit: max. 1 MBit/s
- Mögliche Einstellungen des Verstärkers: 125 (Vorgabe), 250, 500 und 1000 kBit/s
- Die Einstellung der Baudrate erfolgt über den AKD-Parameter FBUS.PARAM01. Der Einstellwert wird wirksam, sobald dieser Parameter im NVRAM gespeichert und der Servoverstärker neu gestartet wurde.

#### 4.3 Verhalten bei BUSOFF-Kommunikationsstörungen

Die Kommunikationsstörung BUSOFF wird direkt von der Schicht 2 (CAN-Steuerung) überwacht und gemeldet. Diese Meldung kann verschiedene Ursachen haben. Hier einige Beispiele:

- Telegramme werden gesendet, obwohl kein anderer CAN-Knoten angeschlossen ist.
- CAN-Knoten haben unterschiedliche Übertragungsgeschwindigkeiten.
- Defekte Busleitung
- Reflexionen auf den Leitungen aufgrund fehlerhafter Leitungsabschlüsse

Ein BUSOFF wird vom AKD nur gemeldet, wenn ein weiterer CAN-Knoten angeschlossen ist und mindestens ein Objekt zu Beginn erfolgreich übertragen werden konnte. Der Zustand BUSOFF wird mit der Fehlermeldung 702 signalisiert Sollte die Endstufe beim Auftreten dieses Fehlers freigegeben sein, wird sie gesperrt.

#### 4.4 Wichtige Konfigurationsparameter

FBUS.PARAM01 "Übertragungsgeschwindigkeit und -verfahren" (=> p. 24)

FBUS.PARAM02 0 - kein PLL für Synchronisation verwendet

1 - PLL für Synchronisations-Modi verwendet, IP (7), CSP (8), erzeugt eine Warnung n125 bei PLL-Freigabe

FBUS.PARAM04 0 - Der Eingang von SYNC-Meldungen in zyklisch synchronisierter Anwendung wird nicht überwacht.

1 - Der Eingang von SYNC-Meldungen in zyklisch synchronisierter Anwendung wird überwacht (nach 3 fehlenden SYNC-Telegrammen wird der Fehler F125 erzeugt).

FBUS.PARAM05 Beschreibung für Bits 0 bis 3 gemäß AKD - Befehlsreferenz

Bit 4 = 0: Skalierung für Positions-, Geschwindigkeits- und Beschleunigungsobjekte erfolgt über Einheiten-Parameter (UNIT)

Bit 4 = 1: Skalierung erfolgt über spezielle DS402-Objekte (unabhängig von den Einheiten) Bit 5 in EtherCAT verwendet, für CAN reserviert

Bit 6 = 0: Bit 0 von Parameter MT.CNTL (Objekt 35D9 Sub 0) wird ausschließlich für DS402 Steuerwort verwendet

Bit 6 = 1: Zugriff auf Bit 0 von Parameter MT.CNTL (Objekt 35D9 Sub 0) möglich

## 5 CANopen-Kommunikationsprofil

5.1	Allgemeine Erläuterungen zu CAN	. 27
5.2	Aufbau des Kommunikationsobjekt-Identifiers	. 28
5.3	Definition der verwendeten Datentypen	. 29
5.4	Kommunikationsobiekte	31

#### 5.1 Allgemeine Erläuterungen zu CAN

Dieses Kapitel beschreibt die grundlegenden Dienste und Kommunikationsobjekte des CANopen-Kommunikationsprofils DS 301, die vom AKD verwendet werden.

**INFO**Es wird vorausgesetzt, dass das Kommunikationsprofil in seiner grundlegenden Funktionsweise bekannt ist und als Referenzdokumentation zur Verfügung steht.

Das hier verwendete Übertragungsverfahren ist in der ISO 11898 (Controller Area Network [CAN] für Hochgeschwindigkeits-Kommunikation) definiert.

Das in allen CAN-Bausteinen implementierte Schicht 1/2-Protokoll (Physikalische Schicht/Sicherungsschicht) stellt u. a. die Anforderung von Daten zur Verfügung.

Datentransport bzw. Datenanforderung erfolgen über ein Datentelegramm (Data Frame) mit bis zu 8 Byte Nutzerdaten bzw. über ein Datenanforderungstelegramm (Remote Frame).

Kommunikationsobjekte (COBs) werden durch einen 11-Bit-Identifier (ID) gekennzeichnet, der auch die Priorität von Objekten bestimmt.

Um die Applikation von der Kommunikation zu entkoppeln, wurde ein Schicht-7-Protokoll (Anwendungsschicht) entwickelt. Die von der Anwendungsschicht bereitgestellten Dienstelemente ermöglichen die Realisierung einer über das Netzwerk verteilten Applikation. Diese Dienstelemente sind im "CAN Application Layer (CAL) for Industrial Applications" (CAN Anwendungsschicht für Industrieanwendungen) beschrieben. Das Kommunikationsprofil CANopen und das Antriebsprofil sind auf CAL aufgesetzt.

Das folgende Diagramm zeigt die grundlegende Struktur eines Kommunikationsobjekts:

S	COB-ID	R	CTRL	Datensegment	CRC	Α	EOM
0		T				C	
M		R				K	

SOM Start of Message (Anfang der Mitteilung)
COB-ID Kommunikationsobjekt-Identifier (11 Bit)
RTR Remote Transmission Request (Dezentrale

Übertragungsanforderung)

CTRL Kontrollfeld (z. B. Data Length Code)

Datensegment 0 bis 8 Byte (Daten-COB)

0 Byte (Remote-COB)

CRC Cyclic Redundancy Check (Zyklische

Redundanzprüfung)

ACK Acknowledge-Slot

EOM End of Message (Ende der Mitteilung)

#### 5.2 Aufbau des Kommunikationsobjekt-Identifiers

Die folgende Grafik zeigt den Aufbau des COB-Identifiers (COB - ID). Der Funktionscode legt die Bedeutung und die Priorität des jeweiligen Objekts fest.

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Funktionscode					Mc	dul	-ID			

#### Bit 0 .. 6

Modul-ID (CAN-Bus-Adresse des Verstärkers, Bereich 1 bis 127; wird in WorkBench oder am Servoverstärker eingestellt)

#### Bit 7 .. 10

Funktionscode (Nummer des im Server definierten Kommunikationsobjekts)

INFO	Wird eine ungültige Stationsnummer eingestellt (=0), dann wird die Modul-ID
	intern auf 1 gesetzt.

Die folgenden Tabellen zeigen die Standardbelegung der COB-Identifier nach dem Einschalten des Verstärkers. Die Objekte, die mit einem Index (Kommunikationsparameter mit Index) versehen sind, können nach der Initialisierungsphase mit einem neuen Identifier versehen werden. Die Indizes in Klammern sind optional.

Vordefinierte Broadcast-Objekte (Senden an alle Stationen):

Objekt	Funktionscode (binär)	Resultieren	de COB-IDs	Kommunikationsparamete		
		Dez.	Hex.	mit Index		
NMT	0000	0	0	_		
SYNC	0001	128	80	(1005)		
TIME	0010	256	100	nicht unterstützt		

Vordefinierte "Peer to Peer"-Objekte (Senden Station zu Station):

Objekt	Funktionscode (binär)	Resultieren	de COB-IDs	Kommunikationsparameter	Priorität
		Dez.	Hex.	mit Index	
EMERGENCY	0001	129255	81FF	_	hoch
TPDO 1	0011	385511	1811FF	1800	
RPDO 1	0100	513639	20127F	1400	
TPDO 2	0101	641767	2812FF	1801	
RPDO 2	0110	769895	30137F	1401	
TPDO 3	0110	8971023	3813FF	1802	
RPDO 3	1000	10251151	40147F	1402	
TPDO 4	1001	11531279	4814FF	1803	
RPDO4	1010	12811407	50157F	1403	
SDO (tx*)	1011	14091535	5815FF		
SDO (rx*)	1100	15371663	60167F		
Nodeguard	1110	17931919	70177F	(100E)	Niedrig

<sup>\*</sup>tx = Übertragungsrichtung: AKD => Master rx = Übertragungsrichtung: Master => AKD

#### 5.3 Definition der verwendeten Datentypen

Dieses Kapitel definiert die verwendeten Datentypen. Jeder Datentyp kann mit Hilfe von Bit-Sequenzen beschrieben werden. Diese Bit-Sequenzen werden in "Oktetts" (Bytes) zusammengefasst. Für numerische Datentypen wird das "Little-Endian"-Format (Intel) verwendet (s. auch DS301 Anwendungsschicht "Allgemeine Beschreibung von Datentypen und Codierungsregeln").

#### 5.3.1 Basisdatentypen

#### 5.3.1.1 Ganzzahl ohne Vorzeichen (Unsigned Integer)

Daten vom Basisdatentyp UNSIGNEDn definieren ausschließlich positive Ganzzahlen.

Der Wertebereich ist 0 bis  $2^{n}$ -1. Die Bitsequenz  $b = b_0$  bis  $b_{n-1}$  definiert den Wert

UNSIGNEDn(b) =  $b_{n-1}^{2n-1} + bis + b_1^{21} + b_0^{20}$ 

Beispiel: Der Wert 266 = 10Ah wird mit dem Datentyp UNSIGNED16 in Form von zwei "Oktetts" übertragen (1. Oktett = 0Ah, 2. Oktett = 01h).

Übertragungssyntax für den Datentyp UNSIGNEDn

Oktett-Nummer	1.	2.	3.	4.
UNSIGNED8	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>			
UNSIGNED16	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>		
UNSIGNED24	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	
UNSIGNED32	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
UNSIGNED40	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
UNSIGNED48	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
UNSIGNED56	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
UNSIGNED64	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>

Oktett-Nummer	5.	6.	7.	8.
UNSIGNED8				
UNSIGNED16				
UNSIGNED24				
UNSIGNED32				
UNSIGNED40	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>			
UNSIGNED48	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>	b <sub>47</sub> bis b <sub>40</sub>		
UNSIGNED56	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>	b <sub>47</sub> bis b <sub>40</sub>	b <sub>55</sub> bis b <sub>48</sub>	
UNSIGNED64	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>	b <sub>47</sub> bis b <sub>40</sub>	b <sub>55</sub> bis b <sub>48</sub>	b <sub>63</sub> bis b <sub>56</sub>

#### 5.3.1.2 Ganzzahl mit Vorzeichen (Signed Integer)

Daten vom Basisdatentyp UNSIGNEDn definieren ausschließlich positive Ganzzahlen.

Der Wertebereich ist  $-2^{n-1}-1$  bis  $2^{n-1}-1$ . Die Bit-Sequenz  $b=b_0$  to  $b_{n-1}$  definiert den Wert INTEGERn(b) =  $b_{n-2}$   $2^{n-2}$  + to +  $b_1$   $2^1$  +  $b_0$   $2^0$  mit  $b_{n-1}$  = 0

Negative Zahlen werden im Zweier-Komplement dargestellt, d.h.:

 $INTEGERn(b) = -INTEGERn(b) - 1 mit b_{n-1} = 1$ 

Beispiel: Der Wert -266 = FEF6h wird mit dem Datentyp INTEGER16 in Form von zwei "Oktetts" übertragen (1. Oktett = F6h, 2. Oktett = FEh).

Übertragungssyntax für den Datentyp INTEGERn

Oktett-Nummer	1.	2.	3.	4.
INTEGER8	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>			
INTEGER16	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>		
INTEGER24	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	
INTEGER32	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
INTEGER40	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
INTEGER48	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
INTEGER56	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>
INTEGER64	b <sub>7</sub> bis b <sub>0</sub>	b <sub>15</sub> bis b <sub>8</sub>	b <sub>23</sub> bis b <sub>16</sub>	b <sub>31</sub> bis b <sub>24</sub>

Oktett-Nummer	5.	6.	7.	8.
INTEGER8				
INTEGER16				
INTEGER24				
INTEGER32				
INTEGER40	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>			
INTEGER48	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>	b <sub>47</sub> bis b <sub>40</sub>		
INTEGER56	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>	b <sub>47</sub> bis b <sub>40</sub>	b <sub>55</sub> bis b <sub>48</sub>	
INTEGER64	b <sub>39</sub> bis b <sub>32</sub>	b <sub>47</sub> bis b <sub>40</sub>	b <sub>55</sub> bis b <sub>48</sub>	b <sub>63</sub> bis b <sub>56</sub>

#### 5.3.2 Gemischte Datentypen

Gemischte Datentypen nutzen Basisdatentypen (INTEGERn, UNSIGNEDn, REAL). Es werden zwei gemischte Datentypen unterschieden:

- STRUCT: Dieser Datentyp setzt sich aus unterschiedlichen Basisdatentypen zusammen.
- ARRAY: Dieser Datentyp setzt sich aus gleichen Basisdatentypen zusammen.

#### 5.3.3 Erweiterte Datentypen

Erweiterte Datentypen werden aus Basisdatentypen und gemischten Datentypen abgeleitet. Im Folgenden werden die unterstützten Datentypen definiert.

#### 5.3.3.1 Octet String

Der Datentyp OCTET\_STRINGdefiniert sichaus dem Datentyp ARRAY. "Length" ist die Längedes Oktett-Strings.

ARRAY[length] OF UNSIGNED8 OCTET\_STRINGlength

#### 5.3.3.2 Visible String

Der Datentyp VISIBLE\_STRING kann sich aus dem Datentyp UNSIGNED8 oder aus dem Datentyp ARRAY definieren. Die zulässigen Werte sind 00h und der Bereich erstreckt sich von 20h bis 7Eh. Die Daten werden als 7 Bit ASCII Code interpretiert (gemäß ISO 646-1973(E)). "Length" ist die Länge des sichtbaren Strings.

UNSIGNED8 VISIBLE CHAR

ARRAY[length] OF VISIBLE\_CHAR VISIBLE\_STRINGlength

#### 5.4 Kommunikationsobjekte

Kommunikationsobjekte werden mit Hilfe von Dienstelementen und Protokollen beschrieben. Es zwei grundlegende Dienstelemente verwendet:

- Unbestätigte Dienste PDO
- Bestätigte Dienste SDO

Sämtliche Dienste setzen eine fehlerfreie Funktion der Sicherungsschicht (Data Link Layer) und der physikalischen Schicht (Physical Layer) voraus.

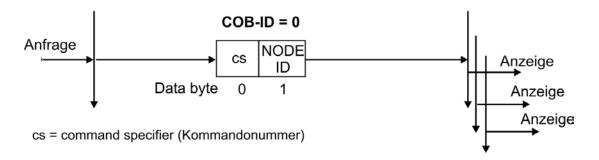
AKD unterstützt die Kommunikationsobjekte, die in den folgenden Kapiteln detailliert beschrieben werden:

- Netzwerkmanagementobjekte (NMT)
- Synchronisationsobjekt (SYNC)
- Emergency-Objekt (EMCY)
- Prozessdatenobjekt (PDO)
- Servicedatenobjekt (SDO)
- Nodeguard/Heartbeat

#### 5.4.1 Netzwerkmanagementobjekte (NMT)

Im nachfolgenden Schaubild ist das NMT-Telegramm dargestellt:

# NMT Master NMT Slave(s) Start Remote Node



Der Antrieb unterstützt folgende Funktionen des Netzwerkmanagements:

#### cs = 129, reset node:

Führt zu einem Kaltstart des Antriebs. Damit werden sämtliche im RAM abgelegte Parameter gelöscht und wieder die im EEPROM gespeicherten Werte eingestellt.

#### cs = 130, reset communication node:

Stoppt die PDO-Kommunikation und erzeugt eine neue Bootup-Meldung.

#### cs = 1, start remote node:

Startet den CAN-Knoten und gibt damit die PDOs des Antriebs für den Betrieb frei. Ab diesem Zeitpunkt werden Sende-PDOs ereignisgesteuert gesendet und der zyklische Prozessdatenbetrieb kann beginnen.

#### cs = 2, stop remote node:

Stoppt den CAN-Knoten, d. h. der Antrieb reagiert nicht mehr auf empfangene PDOs und sendet keine mehr.

#### 5.4.2 Synchronisationsobjekt (SYNC)

Das SYNC-Objekt wird meist als periodisches Broadcast-Objekt verwendet und gibt den Basistakt für den Bus vor. Um konstante Zeitintervalle zu gewährleisten, besitzt das SYNC eine hohe Priorität. Die Anwendung dieses Protokolls wird im Anhang ab Seite beschrieben. Mit Hilfe des SYNC-Objekts können z. B. auch Fahraufträge mehrerer Achsen gleichzeitig gestartet werden.

#### 5.4.3 Zeitstempelobjekt (TIME)

Dieses Kommunikationsobjekt wird vom AKD nicht unterstützt.

#### 5.4.4 Emergency-Objekt (EMCY)

Das EMCY wird ereignisgetriggert aufgrund einer internen Fehlersituation generiert. Für jeden Fehler wird dieses Objekt erneut übertragen. Da die Fehlercodes geräteabhängig sind, werden sie im Kapitel *CANopen Antriebsprofil* beschrieben. Die letzten 10 Fehlercodes können über Objekt 1003 gelesen werden.

#### 5.4.4.1 Verwendung des Emergency-Objekts

Das Verhalten im Fehlerfall ist von der Fehlerart abhängig und somit unterschiedlich. Aus diesem Grund wird das Verhalten mit Hilfe einer Fehlerstatusmaschine beschrieben. Es werden die Fehlerzustände "error free" (fehlerfrei) und "error occurred" (Fehler aufgetreten) unterschieden. Folgende Übergänge sind definiert:

**Übergang 0**: Nach der Initialisierung wird der Zustand "error free" eingenommen, falls kein Fehler erkannt wurde. In diesem Zustand wird keine Fehlermeldung generiert.

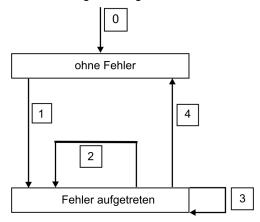
**Übergang 1**: Der AKD erkennt einen internen Fehler und zeigt diesen in den ersten drei Bytes des Notfall-Telegramms an ("error code" (Fehlercode) in Byte 0,1 und "error register" (Error Register) in Byte 2).

**Übergang 2**: Einer, abernicht alle Fehler sind zurückgesetzt worden. Das EMCY-Telegrammbeinhaltet den Fehler code 0000h,

das Error Registerzeigt die restlichen noch anstehenden Fehleran. Der her steller spezifische Bereich ist auf Nullgesetzt.

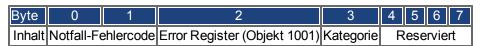
**Übergang 3**: Ein neuer Fehler ist aufgetreten. Der AKD verbleibt im Fehlerzustand und überträgt ein EMCY-Objekt mit dem entsprechenden Fehlercode. Der neue Fehlercode wird in den Bytes 0 und 1 eingetragen.

**Übergang 4**: Alle Fehler wurden zurückgesetzt. Das EMCY-Telegramm beinhaltet den Fehlercode 0000, das Error Register zeigt keine weiteren Fehler an. Der herstellerspezifische Bereich ist auf Null gesetzt.



#### 5.4.4.2 Zusammensetzung des Emergency-Objekts

Das Emergency-Objekt setzt sich aus 8 Bytes zusammen und ist folgendermaßen aufgeteilt:



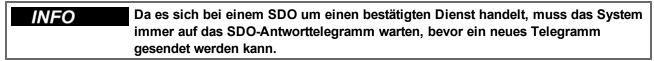
Wurde ein Emergency-Objekt generiert, wird im Anschluss daran der Fehlerzustand der Statusmaschine gemeldet (fehlerfrei / Fehler aufgetreten), indem ein zweites Emergency-Objekt generiert wird. Hier sind nur die ersten 4 Bytes relevant (Notfall-Fehlercode, Error Register, Kategorie). Byte 0/1 enthält den Fehlerreset-Code (0000h) und Byte 2 zeigt an, ob noch ein möglicher Fehler ansteht. Enthält das Error Register 00, dann lautet der Fehlerzustand "fehlerfrei". Byte 3 enthält die Kategorie. Die Bedeutung der Fehlernummern (Fehlercode) und Fehlerkategorien werden im Kapitel "Notfallmeldung" beschrieben. Das Error Register wird über das Objekt "1001. Error register" definiert.

#### 5.4.5 Servicedatenobjekte (SDO)

Mit Hilfe der SDOs erfolgt der Zugriff auf das Objektverzeichnis. Die SDOs werden zur Parametrierung und zur Statusabfrage (Polling) verwendet. Der Zugriff auf ein einzelnes Objekt erfolgt mit einem Multiplexer über Index und Subindex des Objektverzeichnisses. AKD unterstützt die folgenden Kommunikationsprotokolle:

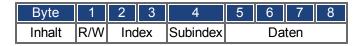
- Initiate SDO Download Protocol (Protokoll "SDO-Download starten")
- Download SDO Segment Protocol (Protokoll "SDO-Segment herunterladen")
- Initiate SDO Upload Protocol (Protokoll "SDO-Upload starten")
- Upload SDO Segment Protocol (Protokoll "SDO-Segment hochladen")
- Abort SDO Transfer Protocol (Protokoll "SDO-Transfer abbrechen")

Die Definition der einzelnen Kommunikationsdienste und der Protokolle sind DS301 zu entnehmen. Beispiele zur Handhabung von SDOs sind im Anhang ab Seite zu finden.



#### 5.4.5.1 Zusammensetzung des Servicedatenobjekts

Ein SDO setzt sich aus folgenden Komponenten zusammen:



#### 1. Steuerbyte (Byte 1):

Das Steuerbyte bestimmt, ob über das SDO schreibend oder lesend auf den Eintrag im Objektverzeichnis zugegriffen wird. Eine Darstellung des gesamten Objektverzeichnisses für AKD=> p. 113. Der Datenaustausch mit dem AKD hält sich an den Standard *CMS Multiplexed Domain Protocols*, wie er im CAN-Standard DS 202 beschrieben wird.

Um Daten zu lesen, muss ein Schreibzugriff entsprechend folgender Darstellung auf das Steuerbyte erfolgen:

Bit	7	6	5	4	3	2	1	0
Inhalt	(	ccs=2	2	Χ	Х	Χ	Χ	Х

ccs => Client Command Specifier (ccs = 2 => Initiate Upload Request)

X => beliebig

Der Wert 0100 0000 (binär) oder 40h muss im Kontroll-Byte übertragen werden.

Der Servoverstärker antwortet entsprechend mit einem Antwortbyte:



scs =>Server Command Specifier (scs = 2 => Initiate Upload Response)

n = nur gültig bei e = s = 1. Ist dies der Fall, so steht in n die Zahl der Bytes, die keine Daten enthalten. X = beliebig

Wenn der Lesezugriff erfolgreich war, sind im Antwortbyte immer die Bits 0 und 1 auf 1 gesetzt (e=s=1).

Kodierte Byte-Länge in der SDO-Antwort:

0x43 - 4 Bytes

0x47 - 3 Bytes

0x4B - 2 Bytes

0x4F - 1 Byte.

Wenn ein Fehler auftritt, wird scs auf 4 gesetzt, das Antwort-Byte ist 0x80 und die Fehlerinformation ist im 4-Byte Datenfeld enthalten. Zur Aufschlüsselung des Fehlers => p. 42.

Um Daten zu schreiben, muss ein Schreibzugriff entsprechend folgender Darstellung auf das Steuerbyte erfolgen:

Client	Initiate Domain Download												Server			
	Byte 1							2	3	4	5	6	7	8		
Anfrage	7	6	5	4	3	2	1	0	7-0	7-0	7-0	7-0	7-0	7-0	7-0	Anzeige
=>	ccs=1			Х	r	ì	е	S		m			(	t		=>
		=> => => => => => => => => => => => => =														

n,e und s sind wie im Lesefall definiert, m: Index + Subindex, d: Datenfeld mit 4 Bytes

Die Datenlänge eines Objekts finden Sie im Objektverzeichnis im Anhang.

Das Steuerbyte sollte sein:

0x23 für 4-Byte-Zugriff

0x27 für 3-Byte-Zugriff

0x2B für 2-Byte-Zugriff

0x2F für 1-Byte-Zugriff

Client		<= <= <= <= <= <= <= <= <= <= <= <= <= <												Server		
		Byte 1								3	4	5	6	7	8	
bestätigen	7	6	5	4	3	2	1	0	7-0	7-0	7-0	7-0	7-0	7-0	7-0	antworten
<=	scs=3			X			min			reserviert				<=		

#### 2. Index (Byte 2 und 3):

Der Index ist der Haupteintrag im Objektverzeichnis und teilt die Parameter in Gruppen ein.

(Beispiel: Index 1018h ist das Identitätsobjekt.) Wie bei allen CAN-Daten wird der Index in umgekehrter

Reihenfolge in den Bytes abgelegt.

Beispiel: Index 6040h bedeutet: Byte 2 = 40h, Byte 3 = 60h)

#### 3. Subindex (Byte 4):

Der Subindex unterteilt die Parameter innerhalb einer Parametergruppe.

#### 4. Datenfeld (Bytes 5 bis 8):

Über diese Komponenten werden Benutzerdaten ausgetauscht. In den Telegrammen zur Leseaufforderung an den AKD sind diese auf 0 zu setzen. In der Schreibbestätigung vom AKD haben diese Daten bei erfolgreichem Transfer keinen Inhalt, bei fehlgeschlagenem Schreibzugriff enthalten sie einen Fehlercode. => p. 42.

#### 5.4.5.2 Initiate SDO Download Protocol

Das Protokoll "SDO-Download starten" wird für Schreibzugriffe auf Objekte mit bis zu 4 Byte Benutzerdaten ("Expedited Transfer") oder zum Einleiten eines Segmenttransfers ("Normal Transfer") verwendet.

#### 5.4.5.3 Download SDO Segment Protocol

Das Protokoll "SDO-Segment herunterladen" wird für Schreibzugriffe auf Objekte mit mehr als 4 Byte Benutzerdaten ("Normal Transfer") verwendet.

#### 5.4.5.4 Initiate SDO Upload Protocol

Das Protokoll "SDO-Upload starten" wird für Lesezugriffe auf Objekte mit bis zu 4 Byte Benutzerdaten ("Expedited Transfer") oder zum Einleiten eines Segmenttransfers ("Normal Transfer") verwendet.

#### 5.4.5.5 Upload SDO Segment Protocol

Das Protokoll "SDO-Segment hochladen" wird für Lesezugriffe auf Objekte mit mehr als 4 Byte Benutzerdaten ("Normal Transfer") verwendet.

#### 5.4.5.6 Abort SDO Protocol

Das Protokoll "SDO abbrechen" wird bei einer fehlerhaften SDO-Übertragung verwendet und zeigt den Fehler, der zum Abbruch der Übertragung geführt hat, in Form eines Abbruchcodes (Fehlercode) an. Der Fehlercode ist als UNSIGNED32-Wert kodiert. Die folgende Tabelle listet die möglichen Ursachen für einen SDO-Abbruch auf:

Abbruchcode	Beschreibung
0504 0000h	SDO-Zeitüberschreitung
0504 0001h	Command Specifier ungültig
0504 0002h	SDO segmentiert: ungültige Bausteingröße
0504 0004h	SDO segmentiert: ungültige Baustein-CRC
0504 0005h	SDO segmentiert: Speicherplatz unzureichend
0601 0001h	Versuchter Lesezugriff auf ein Objekt, das nur im Schreibzugriff zugänglich ist
0601 0002h	Versuchter Schreibzugriff auf ein Objekt, das nur im Lesezugriff zugänglich ist
0602 0000h	Objekt nicht im Objektverzeichnis vorhanden
0604 0041h	Objekt kann nicht einem PDO zugeordnet werden
0604 0042h	Größe und Anzahl der zugeordneten Objekte übersteigt die zulässige PDO-Länge
0604 0043h	Allgemeine Parameter-Inkompatibilität
0606 0000h	SDO Hardware-Fehler
0607 0010h	Datentyp inkompatibel, Länge des Dienstparameters inkompatibel
0609 0011h	Subindex existiert nicht
0609 0030h	Wertebereich des Parameters überschritten (nur für Schreibzugriffe)
0609 0031h	Wert des Parameters zu groß
0609 0032h	Wert des Parameters zu klein
0800 0020h	Daten können nicht übertragen oder gespeichert werden
0800 0022h	Daten können auf Grund des Gerätestatus nicht übertragen oder gespeichert werden

Nicht aufgeführte Abbruchcodes sind reserviert.

#### 5.4.6 Prozessdatenobjekt (PDO)

PDOs werden für die Echtzeit-Datenkommunikation verwendet. Zum Beispiel lassen sich über PDOs ähnliche Steuerungen einrichten wie sie bei analogen Verstärkern verwendet werden. Anstelle der dort verwendeten +/- 10 VDC Sollwertvorgabe und ROD-Istwertausgabe können hier digitale Drehzahlsollwerte und Ist-Positionsausgaben über PDOs realisiert werden.

Die PDO-Daten werden dazu ohne Protokoll-Overhead übertragen und der Empfang nicht bestätigt. Dieses Kommunikationsobjekt nutzt einen unbestätigten Kommunikationsdienst.

PDOs definieren sich über das Objektverzeichnis für den AKD. Die Zuordnung erfolgt mit Hilfe von SDOs während der Konfiguration. Die Länge wird über die zugeordneten Objekte definiert.

Die Definition des PDO-Dienstes und des Protokolls sind DS301 zu entnehmen. Beispiele zur Handhabung von PDOs sind im Anhang ab Seite zu finden.

Grundsätzlich werden je nach Übertragungsrichtung zwei Arten von PDOs unterschieden:

- Sende-PDOs (TPDOs) (AKD => Master)
   Die TPDOs übertragen Daten vom AKD zur Steuerung (z. B. Istwertobjekte, Gerätestati).
- Empfangs-PDOs (RPDOs) (Master =>AKD)
   Die RPDOs übertragen Daten von der Steuerung zum AKD (z. B. Sollwerte).

AKD unterstützt für jede Übertragungsrichtung vier unabhängige PDO-Kanäle. Die Kanäle sind mit den Kanalnummern 1 bis 4 gekennzeichnet.

Zur Konfiguration der vier möglichen PDOs stehen jeweils zwei Parametersätze zur Verfügung, die über entsprechende SDOs eingestellt werden können:

- 1. Mapping-Parameter, über die ermittelt werden kann, welche Daten im ausgewählten PDO verfügbar (= zugeordnet) sind und über die festgelegt werden kann, welche Daten enthalten sein sollen.
- 2. Kommunikationsparameter, die festlegen, ob die PDOs im synchronisierten Betrieb oder ereignisgesteuert arbeiten sollen (Objekte 1400h bis 1403h, 1800h bis 1803h).

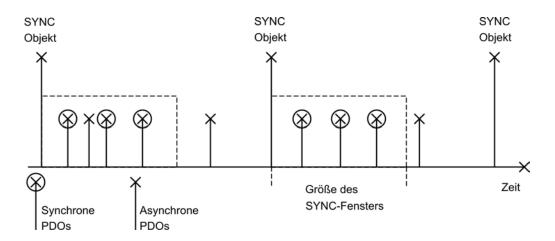
#### 5.4.6.1 Übertragungsmodi

Es werden folgende PDO-Übertragungsmodi unterschieden:

- Synchrone Übertragung
- Asynchrone Übertragung

Zur Synchronisierung der Antriebe wird periodisch das vordefinierte SYNC-Objekt übertragen (Bustakt). Synchrone PDOs werden innerhalb eines vordefinierten Zeitfensters im Anschluss an das SYNC-Objekt übertragen.

Die Einstellung der Übertragungsmodi erfolgt mit Hilfe der PDO-Kommunikationsparameter.



#### 5.4.6.2 Triggermodi

Es werden drei Triggermodi unterschieden:

- **Ereignisgesteuert:** Die Übertragung der Telegramme wird über ein objektspezifisches Ereignis ausgelöst.
- **Zeitgesteuert**: Bei ereignisgesteuerten Signalen, die eine zu hohe Buslast erzeugen würden, kann mit Hilfe der Sperrzeit (Kommunikationsparameter, Subindex 03h) festgelegt werden, nach welcher Mindestzeit wieder ein PDO gesendet werden darf.
- Ereigniszeitgeber-gesteuert: Wenn ein PDO auch ohne Änderung während eines bestimmten Zeitintervalls gesendet werden soll, kann dieses Intervall mit einem speziellen SDO definiert werden.

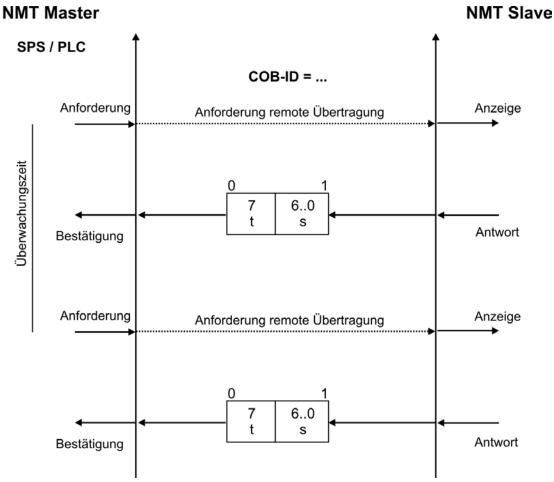
#### 5.4.7 Nodeguard

Das Node Guarding-Protokoll dient zur Funktionsüberwachung des Antriebs. Hierzu muss in regelmäßigen Intervallen durch den CANopen-Master auf den Antrieb zugegriffen werden.

Der maximale zeitliche Abstand, der zwischen zwei Nodeguard-Telegrammen liegen darf, wird durch das Produkt der Guard Time (Objekt 100Ch) und des Lifetime Faktors (Objekt 100Dh) bestimmt. Ist einer dieser beiden Werte 0, dann ist die Ansprechüberwachung deaktiviert.

Wird innerhalb der durch die Objekte 100Ch und 100Dh definierten Zeit nicht auf den Antrieb zugegriffen, erscheint die Fehlermeldung F129 (Ansprechüberwachung) am Antrieb, der Antrieb wird bis zum Stillstand abgebremst und jede weitere Bewegung verhindert.

Nachfolgend ist die zeitliche Abfolge für das Nodeguarding dargestellt:



t = Umschalt-Bit, ändert seinen Zustand mit jedem Slave-Telegramm

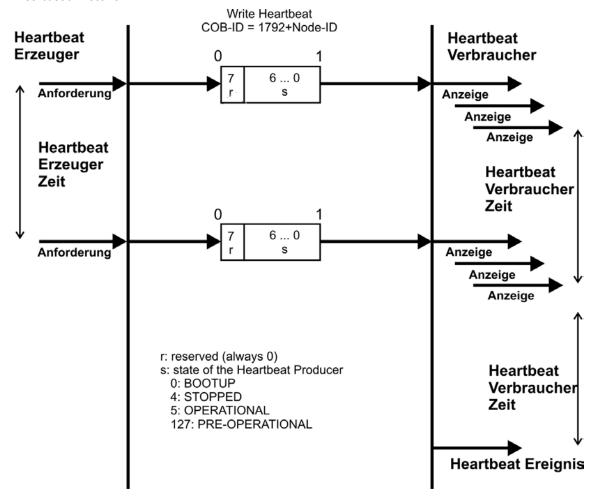
s = Status der NMT Slave-Statusmaschine

Das Nodeguarding wird vom Master über RTR-Telegramme mit der COB-ID 700h + Slave-Knotenadresse ausgeführt.

#### 5.4.8 Heartbeat

Das Heartbeat-Protokoll definiert einen Fehlerüberwachungsdienst ohne Remote Frames. Ein Heartbeat-Producer überträgt zyklisch eine Heartbeat-Nachricht. Ein oder mehrere Heartbeat Consumer empfangen die Meldung. Die Beziehung zwischen Producer und Consumer ist mit Hilfe des Objekts 1016h / 1017h konfigurierbar. Der Heartbeat Consumer überwacht den Empfang des Heartbeat während der Heartbeat-Consumer-Zeit. Wird der Heartbeat während dieser Zeit nicht empfangen, dann wird ein Heartbeat Event erzeugt.

Heartbeat-Protokoll:



# 6 CANopen-Antriebsprofil

6.1	CANopen Notfall-Meldungen und Fehlercodes	. 42
6.2	Allgemeine Definitionen	. 47
6.3	PDO-Konfiguration	. 72
6.4	Gerätesteuerung (dc)	. 80
6.5	Faktorgruppen (fg) (DS402)	. 87
6.6	Profile Velocity Mode (pv) (DS402)	. 92
6.7	Profile Torque Mode (tq) (DS402).	. 94
6.8	Lageregelungsfunktion (pc) (DS402)	. 96
6.9	Interpolated Position Mode (ip) (DS402).	. 98
6.10	Referenzfahrtmodus (hm) (DS402).	103
6.11	Profile Position Mode (pp)	108

# 6.1 CANopen Notfall-Meldungen und Fehlercodes

Notfall-Meldungen werden durch interne Gerätefehler ausgelöst. Sie haben eine hohe ID-Priorität, um einen schnellen Buszugriff sicherzustellen. Die Notfall-Meldung beinhaltet ein Fehlerfeld mit vordefinierten Fehlernummern (2 Bytes), einem Error Register (1 Byte), der Fehlerkategorie (1 Byte) und zusätzlichen Informationen.

Die Fehlernummern von 0000h bis 7FFFh sind im Kommunikations- oder Antriebsprofil definiert. Die Fehlernummern von FF00h bis FFFFh haben herstellerspezifische Definitionen. Die folgende Tabelle beschreibt die verschiedenen Fehlercodes:

Tables   Baseles   Baseles					
Fehler- code	Fehler- /Warnungs-	Beschreibung			
Coue	nummer				
0x0000	0	Kein Fehler			
0x1080	-	-			
0x1081	-	-			
0x3110	F523	Überspannung Bus			
0x3120	F247	Unterspannung Bus			
0x3130	F503	Überlast Bus-Kondensator			
0x3180	n503	Warnung: Überlast Bus-Kondensator			
0x3210	F501	Überspannung Zwischenkreis			
0x3220	F502	Unterspannung Zwischenkreis			
0x3280	n502	Warnung: Unterspannung Zwischenkreis			
0x3281	n521	Warnung: Überlastung Bremswiderstand.			
0x3282	F519	Kurzschluss Bremswiderstand			
0x4210	F234	Temperatur Steuerkarte hoch			
0x4310	F235	Leistungsteiltemperatur 1 hoch			
0x4380	F236	Leistungsteiltemperatur 2 hoch			
0x4381	F237	Leistungsteiltemperatur 3 hoch			
0x4382	F535				
0x4390	n234	Warnung: Temperatur Steuerkarte hoch			
0x4391	n235	Warnung: Leistungsteiltemperatur 1 hoch			
0x4392	n236	Warnung: Leistungsteiltemperatur 2 hoch			
0x4393	n237	Warnung: Leistungsteiltemperatur 3 hoch			
0x4394	n240	Warnung: Temperatur Steuerkarte niedrig			
0x4395	n241	Warnung: Leistungsteiltemperatur 1 niedrig			
0x4396	n242	Warnung: Leistungsteiltemperatur 2 niedrig			
0x4397	n243	Warnung: Leistungsteiltemperatur 3 niedrig			
0x4398	F240	Temperatur Steuerkarte niedrig			
0x4399	F241	Leistungsteiltemperatur 1 niedrig			
0x439A	F242	Leistungsteiltemperatur 2 niedrig			
0x439B	F243	Leistungsteiltemperatur 3 niedrig			
0x5113	F512	5V0-Unterspannung			
0x5114	F505	1V2-Unterspannung			
0x5115	F507	2V5-Unterspannung			
0x5116	F509	3V3-Unterspannung			
0x5117	F514	+12V0-Unterspannung			
0x5118	F516	-12V0-Unterspannung			

Fehler-	Fehler-	Beschreibung	
code	/Warnungs-		
0x5119	nummer F518	Analog 3V3-Unterspannung	
0x5180	F504	1V2-Überspannung	
0x5181	F506	2V5-Überspannung	
0x5182	F508	3V3-Überspannung	
0x5183	F510	5V0-Überspannung	
0x5184	F513	+12V0-Überspannung	
0x5185	F515	-12V0-Überspannung	
0x5186	F517	Analog 3V3-Überspannung	
0x5510	F201	Fehler in internem RAM	
0x5530	F105	Stempel des nichtflüchtigen Speichers ungültig	
0x5580	F106	Daten des nichtflüchtigen Speichers ungültig	
0x5581	F202	Fehler in externem RAM	
0x5582	F203	Fehler bei Code-Integrität	
0x5583	F102	Fehler durch Boot-Firmware	
0x5584	F103	Fehler durch Boot-FPGA	
0x5585	F104	Fehler durch FPGA	
0x6380	F532	Lesen der Motorparameter vom Rückführsystem fehlgeschlagen	
0x7180	F301	Motor überhitzt	
0x7182	F305	Bremskreis unterbrochen	
0x7183	F306	Kurzschluss Bremskreis	
0x7184	F307	Bremse im Freigabezustand geschlossen	
0x7185	F436		
0x7186	n301	Warnung: Motor überhitzt	
0x7187	F308	Spannung übersteigt Nennwert für den Motor	
0x7303	F426	Resolverfehler	
0x7305	F417	Defekte Ader in primärer Rückführung	
0x7380	F402	Feedback 1 Amplitudenfehler des analogen Signals.	
0x7381	F403	Feedback 1 EnDat Kommunikationsfehler	
0x7382	F404	Feedback 1 Hall-Fehler	
0x7383	F405	Feedback 1 BiSS watchdog	
0x7384	F406	Feedback 1 BiSS Multi-Zyklus	
0x7385	F407	Feedback 1 BiSS Sensor	
0x7386	F408	Feedback 1 SFD Konfiguration	
0x7387	F409	Feedback 1 SFD UART Überlauf	
0x7388	F410	Feedback 1 SFD UART Frame	
0x7389	F412	Feedback 1 SFD UART Parität	
0x738A	F413	Feedback 1 SFD Übertragung Timeout	
0x738B	F415	Feedback 1 SFD mehrfacher CRC-Fehler	
0x738C	F416	Feedback 1 SFD Übertragung unvollständig	
0x738D	F418	Feedback 1 Spannungsversorgung	
0x738E	F401	Feedback 1 Festlegung des Rückführungstyps fehlgeschlagen	
0x7390	n414	Warnung: SFD einzelne schadhafte Position	
0x7391	F419	Encoder Initialisierung fehlgeschlagen	
0x7392	F534	Lesen der Motorparameter vom Rückführsystem fehlgeschlagen	

Fehler-	Fehler-	Beschreibung	
code	/Warnungs- nummer		
0x73A0	F424	Feedback Resolver-Amplitude niedrig	
0x73A1	F425	Feedback Resolver-Amplitude hoch	
0x73A2	F425	Feedback Resolver	
0x73A3	F427	Feedback Analog niedrig	
0x73A4	F428	Feedback Analog hoch	
0x73A5	F429	Feedback Inkremental niedrig	
0x73A6	F430	Feedback Inkremental hoch	
0x73A7	F431	Feedback Halls	
0x73A8	F432	Feedback Kommunikation	
0x73A9	-	Reserved	
0x73AA	-	Reserved	
0x73C0	F473	Wake and Shake. Zu kleine Bewegung	
0x73C1	F475	Wake and Shake. Zu große Bewegung.	
0x73C2	F476	Wake and Shake. Grob-Fein-Abweichung zu groß	
0x73C3	F478	Wake and Shake. Überdrehzahl.	
0x73C4	F479	Wake and Shake. Schleifenwinkel-Abweichung zu groß.	
0x73C5	F482	Kommutierung nicht initialisiert	
0x73C6	F483	Motor U Phase fehlt.	
0x73C7	F484	Motor V Phase fehlt.	
0x73C8	F485	Motor W Phase fehlt.	
0x73C9	n478	Warnung: Wake and Shake. Überdrehzahl.	
0x73CA	n479	Warnung: Wake and Shake. Schleifenwinkel-Abweichung zu groß.	
0x8130	F129	Heartbeat-Verlust	
0x8180	n702	Warnung: Feldbus-Kommunikation unterbrochen	
0x8280	F601		
0x8311	F304	Motorüberlastung I2t	
0x8331	F524	Verstärkerüberlastung I2t	
0x8380	n524	Warnung: Verstärkerüberlastung I2t	
0x8381	n304	Warnung: Motorüberlastung I2t	
0x8382	n309	Warnung:	
0x8480	F302	Überdrehzahl	
0x8482	F480	Feldbus-Sollgeschwindigkeit zu hoch	
0x8481	F703	Not-Halt Timeout, während die Achse deaktiviert werden sollte	
0x8483	F481	Feldbus-Sollgeschwindigkeit zu niedrig	
0x8580	F107	Positiv-Software-Endschalter-Grenzwert überschritten	
0x8581	F108	Negativ-Software-Endschalter-Grenzwert überschritten	
0x8582	n107	Warnung: Positiv-Software-Endschalter-Grenzwert überschritten	
0x8583	n108	Warnung: Negativ-Software-Endschalter-Grenzwert überschritten	
0x8611	F439	Schleppfehler	
0x8684	n123	Warnung: Ungültiger Fahrauftrag	
0x8685	F138	Instabilität während Autotuning	
0x8686	F151	Keine ausreichende Fahrstrecke; Bewegungsausnahme	
0x8687	F152	Keine ausreichende Fahrstrecke; Folgedfahrsatzausnahme	
0x8688	F153	Überschreitung der maximalen Geschwindigkeit	

Fehler-	Fehler-	Beschreibung	
code	/Warnungs-		
0x8689	nummer F154	Folgefahrsatz fehlgeschlagen	
0x868a	F156	Zielposition infolge eines Haltebefehls überschritten	
0x86a0	F157	Index-Impuls für Referenzfahrt nicht gefunden	
0x86a1	F158	Referenzfahrt-Schalter nicht gefunden	
0x86a2	F159	Einstellung der Fahrauftrags-Parameter fehlgeschlagen	
0x86a3	F160	Aktivierung des Fahrauftrags fehlgeschlagen	
0x86a4	F161	Referenzfahrt fehlgeschlagen	
0x86a5	F139	Target Position Over Short due to invalid Motion task activation.	
0x86a6	n163	Warnung: MT.NUM überschreitet den Grenzwert	
0x86a7	n164	Warnung: Fahrauftrag ist nicht initialisiert.	
0x86a8	n165	Warnung: Zielposition des Fahrauftrags außerhalb des Bereichs.	
0x86a9	n167	Warnung:	
0x86aa	n168	Warnung: Ungültige Bit-Kombination im Steuerwort des Fahrauftrags	
0x86ab	n169	Warnung: 1:1 Profil kann nicht bei laufendem Fahrauftrag ausgelöst werden	
0x86ac	n170	Warnung: Die Kundenprofil-Tabelle ist nicht initialisiert	
0x86ad	n171	Warnung:	
0x86ae	n172	Warnung:	
0x86B0	F438	Schleppfehler (numerisch)	
0x8780	F125	Feldbus Synchronisationsverlust	
0x8781	n125	Warnung: Feldbus Synchronisationsverlust	
0x8AF0	F137	Referenzfahrt und Rückführung nicht kompatibel	
0x8AF1	n140	Warnung:	
0xFF00	F701	Feldbus-Laufzeit	
0xFF01	F702	Feldbus-Kommunikation unterbrochen	
0xFF02	F529	lu-Strom-Offset-Grenze überschritten	
0xFF03	F530	Iv-Strom-Offset-Grenze überschritten	
0xFF04	F521	Überstrom Bremswiderstand	
0xFF05	F527	Iu-Strom-AD-Konverter festgegangen	
0xFF06	F528	Iv-Strom-AD-Konverter festgegangen	
0xFF07	F525	Überstrom am Ausgang	
0xFF08	F526	Kurzschluss Stromsensor	
0xFF09	F128	MPOLES/FPOLES ist keine Ganzzahl	
0xFF0A	F531	Leistungsstufenfehler	
0xFF0B	F602	Safe torque off	
0xFF0C	F131	Unterbrechung der emulierten Encoderstrichzahl	
0xFF0D	F130	Überstrom bei sekundärer Rückführungsversorgung	
0xFF0E	F134	Unzulässiger Status der sekundären Rückführung	
0xFF0F	F245	Externer Fehler	
0xFF10	n414	Warnung: SFD – einzelne schadhafte Position	
0xFF11	F101	Firmware inkompatibel	
0xFF12	n439	Warnung: Schleppfehler (Benutzer)	
0xFF13	n438	Warning: Schleppfehler (numerisch)	
0xFF14	n102	Warnung: FPGA ist keine Standardversion	

Fehler- code	Fehler- /Warnungs- nummer	Beschreibung	
0xFF15		Warnung: FPGA ist ein Labor-FPGA	
0xFF16	n602	Varnung: Safe torque off.	

### 6.2 Allgemeine Definitionen

In diesem Kapitel werden allgemeingültige Objekte beschrieben (z. B. Objekt 1000h Device Type). Im Anschluss daran wird die freie Konfiguration von Prozessdatenobjekten ("Free Mapping") erläutert.

#### 6.2.1 Allgemeine Objekte

### 6.2.1.1 Objekt 1000h: Device Type (DS301)

Dieses Objekt beschreibt den Gerätetyp (Servoantrieb) und die Gerätefunktionalität (DS402 Antriebsprofil). Definition:

MSB				LSB	
	Zusätzliche Informationen		Geräteprofilnumme	r	
	Modus-Bits	Тур		402d=192h	
31	24	23	16	15	0

Die Geräteprofilnummer ist DS402, der Typ ist 2 für Servoverstärker, die Modus-Bits 28 bis 31 sind herstellerspezifisch und können von aktuellen Wert auf 0 geändert werden. Ein Lesezugriff liefert zur Zeit 0x00002192.

Index	1000h
Name	Device Type
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	Nein

# 6.2.1.2 Objekt 1001h: Error Register (DS301)

Dieses Objekt ist ein Fehlerregisterfür das Gerät. Das Gerät kann interne Fehler in dieses Byte eintragen. Es ist Teil eines Notfall-Objekts.

Index	1001h
Name	Error Register
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED8
Vorgabewert	Nein

Zu signalisierende Fehlerursachen: Wenn ein Bit auf 1 gesetzt wird, ist der spezifizierte Fehler aufgetreten. Der generische Fehler wird in jedem Fehlerfall gesetzt.

Bit	Beschreibung	Bit	Beschreibung
0	generischer Fehler	4	Kommunikationsfehler (Überlauf, Fehlerzustand)
1	Strom	5	Geräteprofil-spezifisch
2	Spannung	6	reserviert (immer 0)
3	Temperatur	7	herstellerspezifisch

# 6.2.1.3 Objekt 1002h: Manufacturer Status Register (DS301)

Das herstellerspezifische Statusregister enthält wichtige Angaben zum Verstärker.

Index	1002h			
Name	Manufacturer Status Register			
Objektcode	VAR			
Datentyp	UNSIGNED32			
Kategorie	optional			
Zugriff	R/O			
PDO-Zuordnung	möglich			
Wertebereich	UNSIGNED32			
Vorgabewert	Nein			

Die folgende Tabelle zeigt die Bitbelegung für das Statusregister:

Bit	Beschreibung	Bit	Beschreibung
0	1 = Bewegung aktiv (Positionierung, Referenzfahrt)	16	1 = Referenzfahrt aktiv
1	Reserviert	17	Reserviert
2	1 = Referenzschalter betätigt (Home Position)	18	Reserviert
3	1 = in Position	19	1 = Nothalt aktiv
4	Reserviert	20	Reserviert
5	Reserviert	21	Reserviert
6	Reserviert	22	Reserviert
7	Reserviert	23	1 = Referenzfahrt beendet
8	Warnung aktiv	24	Reserviert
9	1 = Solldrehzahl erreicht (Profil-Positionsbetrieb)	25	1 = digitaler Eingang 1 gesetzt
10	Reserviert	26	1 = digitaler Eingang 2 gesetzt
11	1 = Referenzierungsfehler	27	1 = digitaler Eingang 3 gesetzt
12	Reserviert	28	1 = digitaler Eingang 4 gesetzt
13	1 = Sicherheit gewählt	29	1 = digitaler Eingang Hardware-Freigabe gesetzt
14	1 = Endstufe freigegeben	30	Reserviert
15	1 = Fehlerzustand	31	Reserviert

# 6.2.1.4 Objekt 1003h: Pre-defined Error Field (DS301)

Das Objekt 1003h liefert eine Fehlerhistorie mit maximal 10 Einträgen.

Subindex 0 beinhaltet die Anzahl der aufgetretenen Fehler seit dem letzten Reset der Fehlerhistorie, entweder beim Start des Verstärkers oder durch Schreiben einer 0 in Subindex 0.

Eine neue Notfall-Meldung wird in Subindex 1 geschrieben, dabei wird der alte Eintrag in den nächsthöheren Index geschoben. Der frühere Inhalt von Subindex 8 geht verloren.

Die in die Sub-Indizes geschriebene UNSIGNED32-Information ist im Fehlercode-Feld in der Beschreibung der Notfall-Meldungen definiert (=> p. 42).

Index	1003h
Name	Pre-defined Error Field
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	0 bis 10
Vorgabewert	0
Subindex	1 bis 10
Beschreibung	Standard-Fehlerfeld (=> p. 42)
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	Nein

# 6.2.1.5 Objekt 1005h: COB-ID for the SYNC message (DS301)

Dieses Objekt definiert die COB-ID des Synchronisations-Objekts (SYNC).

Index	1005h
Name	COB-ID for the SYNC message
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	bedingt
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	Nein

Bit-codierte Informationen:

Bit	Wert	Bedeutung
31 (MSB)	Х	_
30	0	Gerät erzeugt keine SYNC-Meldung
	1	Gerät erzeugt SYNC-Meldung
29	0	11 Bit-ID (CAN 2,0A)
	1	29 Bit-ID (CAN 2.0B)
28 bis 11	Х	_
	0	wenn Bit 29=0
10 bis 0 (LSB)	Х	Bit 0 bis 10 der SYNC COB-ID

Das Gerät unterstützt nicht die Erzeugung von SYNC-Meldungen und nur die 11-Bit-IDs. Die Bits 11 bis 30 sind daher stets 0.

# 6.2.1.6 Objekt 1006h: Period of the communication cycle (DS301)

Mit diesem Objekt kann der Zeitraum (in µs) für die Übertragung des SYNC-Telegramms festgelegt werden.

Index	1006h
Name	Period of the communication cycle
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	0
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	00h

# 6.2.1.7 Objekt 1008h: Manufacturer Device Name (DS301)

Der Gerätename besteht aus vier ASCII-Zeichen in Form von Yzzz, wobei Y für die Netzspannung (L, M, H oder U, z. B. H für Hochspannung) und zzz für die Stromstärke der Endstufe steht.

Index	1008h
Name	Manufacturer Device Name
Objektcode	VAR
Datentyp	Visible String
Kategorie	Optional
Zugriff	const
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	
Vorgabewert	Nein

# 6.2.1.8 Objekt 1009h: Manufacturer Hardware Version

Dieses Objekt wird in Zukunft unterstützt.

Index	1009h
Name	Manufacturer Hardware Version
Objektcode	VAR
Datentyp	Visible String
Kategorie	Optional
Zugriff	const
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	-
Vorgabewert	Nein

#### 6.2.1.9 Objekt 100Ah: Manufacturer Software Version (DS301)

Das Objekt beinhaltet die Version der Herstellersoftware (hier: CANopen-Teil der Verstärker-Firmware).

Index	100Ah
Name	Manufacturer Software Version
Objektcode	VAR
Datentyp	Visible String
Kategorie	Optional
Zugriff	const
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	0,01 bis 9,99
Vorgabewert	Nein

#### 6.2.1.10 Objekt 100Ch: Guard Time (DS301)

Das arithmetische Produkt der Objekte 100Ch Guard Time (Überwachungszeit) und 100Dh Lifetime Factor ergibt die Ansprechüberwachungszeit. Die Überwachungszeit wird in Millisekunden angegeben. Die Ansprechüberwachung wird mit dem ersten Nodeguard-Objekt aktiviert. Wird der Wert des Objekts "Guard Time" auf Null gesetzt, ist die Ansprechüberwachung inaktiv.

Index	100Ch
Name	Guard Time
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED16
Kategorie	bedingt; obligatorisch, wenn Heartbeat nicht unterstützt wird
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED16
Vorgabewert	0

#### 6.2.1.11 Objekt 100Dh: Lifetime Factor (DS301)

Das Produkt aus "Guard Time" (Überwachungszeit) und "Life Time Factor" (Lifetime Faktor) ergibt die Lebensdauer für das Nodeguard-Protokoll. Wenn dies 0 ergibt, wird das Protokoll nicht verwendet.

Index	100Dh
Name	Lifetime Factor
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	bedingt; (obligatorisch, wenn Heartbeat nicht unterstützt wird)
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED8
Vorgabewert	0

#### **6.2.1.12 Objekt 1010h: Store Parameters (DS301)**

Dieses Objekt unterstützt die Speicherung von Parametern in einem Flash-EEPROM. Nur Subindex 1 zur Sicherung aller Parameter, die auch über die Benutzeroberfläche in den Parameterdateien gespeichert werden können, wird unterstützt.

Index	1010h
	1.0.0
Name	Store Parameters (DRV.NVSAVE)
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Subindex	0
Name	Anzahl Einträge
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	1
Vorgabewert	1
Subindex	1
Name	alle Parameter speichern
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	1

#### Datendefinition:

Bit	Wert	Bedeutung
31 bis 2	0	reserviert (=0)
1	0	Gerät speichert Parameter nicht selbständig
	1	Gerät speichert Parameter selbständig
0	0	Gerät speichert Parameter nicht auf Befehl
	1	Gerät speichert Parameter auf Befehl

Beim Lesezugriff auf Subindex 1 liefert der Verstärker Informationen über seine Speicherfunktion.

Dieser Verstärker liefert einen konstanten Wert 1 beim Lesezugriff. Das bedeutet, alle Parameter können durch Schreiben auf Objekt 1010 Sub 1 gespeichert werden. Normalerweise speichert der Verstärker die Parameter nicht selbständig. Ausnahme hiervon ist beispielweise die Referenzierung von Multiturn-Absolut-Encodern.

Die Parameter werden nur gespeichert, wenn eine spezielle Signatur ("save") in Subindex 1 geschrieben wird. "save" entspricht der Unsigned32-Zahl 65766173h.

# 6.2.1.13 Objekt 1014h: COB-ID for Emergency Message (DS301)

Dieses Objekt definiert die COB-ID der Notfall-Meldung.

Index	1014h
Name	COB-ID for Emergency Message
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	bedingt; obligatorisch, wenn Notfall (Emergency) nicht unterstützt wird
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	80h + Node-ID

#### 6.2.1.14 Objekt 1016h: Consumer Heartbeat Time

Die Consumer-Heartbeat-Zeit definiert die erwartete Heartbeat-Zykluszeit (ms). Sie muss größer sein als die zugehörige Producer-Heartbeat-Zeit, die auf dem diesen Heartbeat erzeugenden Gerät konfiguriert wurde. Die Überwachung startet nach Empfang des ersten Heartbeat. Ist die Consumer-Heartbeat-Zeit gleich 0, wird der Eintrag nicht verwendet.

_	
Index	1016h
Name	Consumer Heartbeat Time
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	1
Vorgabewert	1
Subindex	1
Beschreibung	Consumer Heartbeat Time
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED 32
Vorgabewert	Nein

Definition des Eingabewerts von Subindex 1

	MSB		LSB
Wert	reserviert (Wert: 00)	Node-ID	Heartbeat-Zeit
Codiert als	-	UNSIGNED8	UNSIGNED16
Bit	31 24	23 16	15 0

# 6.2.1.15 Objekt 1017h: Producer Heartbeat Time

Die Producer-Heartbeat-Zeit definiert die Zykluszeit des Heartbeat in ms. Bei 0 wird sie nicht verwendet.

Index	1017h
Name	Producer Heartbeat Time
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED16
Kategorie	bedingt; obligatorisch, wenn Guarding nicht unterstützt wird
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED16
Vorgabewert	0

# 6.2.1.16 Objekt 1018h: Identity Object (DS301)

Das Identitätsobjekt beinhaltet allgemeine Geräteinformationen.

Index	1018h
Name	Identity Object
Objektcode	RECORD
Datentyp	Identität
Kategorie	obligatorisch
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	1 bis 4
Vorgabewert	4

Subindex 1 ist eine einzigartige Nummer für einen Gerätehersteller.

Subindex	1
Beschreibung	Lieferanten-ID
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	0x6Ah (Danaher Motion)

Subindex 2 enthält vier ASCII-Zeichen, die den Spannungsbereich und die Stromklasse des Geräts angeben. Der Spannungsbereich wird durch ein Zeichen angegeben: L, M oder H für Nieder-, Mittel- und Hochspannung. Die drei folgenden Zeichen geben den Dauerstrom des Verstärkers an.

Subindex	2
Beschreibung	Produktcode
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	z. B. M006 für einen MV6-Verstärker
Vorgabewert	Nein

Subindex 3 besteht aus zwei Revisionsnummern:

- Die Haupt-Revisionsnummer im oberen Wort enthält die CAN-Version.
- Die Neben-Revisionsnummer wird im AKD nicht verwendet. Die Firmware-Version kann als String über Objekt 0x100A oder in Zahlenform über Objekt 0x2018 Subindex 1 bis 4 abgefragt werden.

Beispiel: Ein Wert von 0x0014 0000 steht für die Version 0.20 des CANopen-Teils der Firmware.

Subindex	3
Beschreibung	Revisionsnummer
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	Nein

Subindex 4 enthält die Seriennummer des Geräts. Diese Nummer enthält folgende Informationen:

- Bit 0..14: Seriennummer der Platine (Produktion in Woche des Jahres)
- Bit 15..20: Produktionswoche
- Bit 21..24: Produktionsjahr 2009
- Bit 25..31: ASCII-Code der MFR-ID

Subindex	4
Beschreibung	Seriennummer
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	Nein

# 6.2.1.17 Objekt 1026h: OS Prompt

 $\label{thm:linear_problem} \mbox{Die BS-Eingabeaufforderung wird zum Aufbau eines ASCII-Kommunikationskanals zum Verstärker verwendet.}$ 

Index	1026h
Name	OS Prompt
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	2
Vorgabewert	2

Subindex 1 wird zum Senden eines Zeichens an den Verstärker verwendet.

Subindex	1
Beschreibung	StdIn
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED8
Vorgabewert	_

Subindex 2 wird zum Empfang eines Zeichens vom Verstärker verwendet.

Subindex	2
Beschreibung	StdOut
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED8
Vorgabewert	0

#### 6.2.2 Herstellerspezifische Objekte

#### 6.2.2.1 Objekt 2014-2017h: Maske 1 bis 4 für Sende-PDO

Um die Buslast bei ereignisgesteuerten PDOs zu senken, kann die Überwachung für einzelne Bits im PDO mit Hilfe der Masken abgeschaltet werden. Beispielsweise kann so erreicht werden, dass Ist-Positionswerte nur ein Mal pro Umdrehung gemeldet werden.

Dieses Objekt maskiert die PDO-Kanäle 1 bis 4. Sollten nur 2 Bytes in einem PDO definiert sein, überlagert die Maske auch nur zwei Byte, obwohl 4 Bytes Maskeninformationen übertragen wurden.

Ein aktiviertes Bit in der Maske bedeutet, dass die Überwachung für das entsprechende Bit im PDO aktiv ist.

N	
Index	2014h
	2015h
	2016h
	2017h
Name	tx_mask 1 to 4
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED32
Subindex	1
Beschreibung	tx_mask1 to 4_low
Betriebsart	unabhängig
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	_
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	FFFFFFFh
Subindex	2
Beschreibung	tx_mask1 to 4_high
Betriebsart	unabhängig
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	_
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	FFFFFFFh

# 6.2.2.2 Objekt 2018h: Firmware-Version

 $\label{thm:prop} \hbox{Dieses\,Objekt\,beinhaltet\,alle\,Angaben\,zur\,Firmware-Version}.$ 

 $Be is piel: Für die Firmware-Version \, M\_01\_00\_01\_005 w \\ \ddot{u}r den \, die Zahlen \, 1,0,1,5 \\ in den \, Subindizes \, 1 \\ bis \, 4 \\ angezeigt.$ 

Index			
	2018h		
Name	Firmware-Version		
Objektcode	ARRAY		
Datentyp	UNSIGNED16		
Subindex	1		
Beschreibung	Hauptversion		
Betriebsart	unabhängig		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Einheit	<u> </u>		
Wertebereich	UNSIGNED16		
Vorgabewert	0		
Subindex	2		
Beschreibung	Nebenversion		
Betriebsart	unabhängig		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Einheit	<del>-</del>		
Wertebereich	UNSIGNED16		
Vorgabewert	0		
Subindex	3		
Beschreibung	Revision		
Betriebsart	unabhängig		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Einheit	_		
Wertebereich	UNSIGNED16		
Vorgabewert	0		
Subindex	4		
Beschreibung	Branch-Version		
Betriebsart	unabhängig		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Einheit	1-		
Wertebereich	UNSIGNED16		
Vorgabewert	0		
ž.			

# 6.2.2.3 Objekt 2026h: ASCII-Kanal

Dieses Objekt dient zum Aufbau eines ASCII-Kommunikationskanals zum Verstärker mit 4-Byte ASCII-Strings.

Index	2026h	
Name	ASCII-Kanal	
Objektcode	ARRAY	
Datentyp	Visible String	
Kategorie	optional	
Subindex	0	
Beschreibung	Anzahl Einträge	
Datentyp	UNSIGNED8	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	2	
Vorgabewert	2	

Subindex 1 wird zum Senden von vier ASCII-Zeichen an den Verstärker verwendet.

Subindex	1	
Beschreibung	Befehl	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	wo	
PDO-Zuordnung	Nein	
Wertebereich	Visible String	
Vorgabewert	-	

Subindex 2 wird zum Empfang von vier Zeichen vom Verstärker verwendet.

Subindex	2	
Beschreibung	Reaktion	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	Nein	
Wertebereich	Visible String	
Vorgabewert	-	

#### 6.2.2.4 Objekt 20A0h: Latchposition 1, positive Flanke

Über dieses Objekt wird in Abhängigkeit von CAP0.MODE die Position oder Zeit ausgelesen, bei der die erste positive Signalflanke aufgetreten ist, die mit dem Befehl CAP0.TRIGGER konfiguriert werden kann. Die Latch-Freigabe muss zu diesem Zweck aktiv sein (siehe Objekt 20A4 und 20A5). Bei CAP0.MODE = 3 wird die verriegelte Position des Encoder-Indeximpulses über dieses Objekt übertragen.

Index	20A0h		
Name	Latchposition 1, positive Flanke, CAP0.PLFB		
	Zeiterfassung, CAP0.T		
Objektcode	VAR		
Datentyp	INTEGER32		
Kategorie	optional		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	möglich		
Wertebereich	INTEGER32		
Vorgabewert	0		

### 6.2.2.5 Objekt 20A1h: Latchposition 1, negative Flanke

Über dieses Objekt wird in Abhängigkeit von CAP0.MODE die Position oder Zeit ausgelesen, bei der die erste negative Signalflanke aufgetreten ist, die mit dem Befehl CAP0.TRIGGER konfiguriert werden kann. Die Latch-Freigabe muss zu diesem Zweck aktiv sein (siehe Objekt 20A4 und 20A5).

Index	20A1h		
Name	Latchposition 1, negative Flanke, CAP0.PLFB		
	Zeiterfassung, CAP0.T		
Objektcode	VAR		
Datentyp	INTEGER32		
Kategorie	optional		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	möglich		
Wertebereich	INTEGER32		
Vorgabewert	0		

### 6.2.2.6 Objekt 20A2h: Latchposition 2, positive Flanke

Über dieses Objekt wird in Abhängigkeit von CAP1.MODE die Position oder Zeit ausgelesen, bei der die erste positive Signalflanke aufgetreten ist, die mit dem Befehl CAP1.TRIGGER konfiguriert werden kann. Die Latch-Freigabe muss zu diesem Zweck aktiv sein (siehe Objekt 20A4 und 20A5).

Index	20A2h		
Name	Latchposition 2, positive Flanke, CAP1.PLFB		
	Zeiterfassung, CAP1.T		
Objektcode	VAR		
Datentyp	INTEGER32		
Kategorie	optional		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	möglich		
Wertebereich	INTEGER32		
Vorgabewert	0		

#### 6.2.2.7 Objekt 20A3h: Latchposition 2, negative Flanke

Über dieses Objekt wird in Abhängigkeit von CAP0.MODE die Position oder Zeit ausgelesen, bei der die erste negative Signalflanke aufgetreten ist, die mit dem Befehl CAP0.TRIGGER konfiguriert werden kann. Die Latch-Freigabe muss zu diesem Zweck aktiv sein (siehe Objekt 20A4 und 20A5).

Index	20A3h		
Name	Latchposition 2, negative Flanke, CAP1.PLFB		
	Zeiterfassung, CAP1.T		
Objektcode	VAR		
Datentyp	INTEGER32		
Kategorie	optional		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	möglich		
Wertebereich	INTEGER32		
Vorgabewert	0		

# 6.2.2.8 Objekt 20A4h: Latch-Steuerregister

Das Latch-Steuerregister dient zum Freischalten der Latch-Überwachung der Erfassungseingänge 1 und 2. Aktiviert wird mit einem 1-Signal, deaktiviert mit einem 0-Signal. Ob ein Latch-Ereignis aufgetreten ist, lässt sich über das Latch-Statusregister (Objekt 20A5) erkennen.

Index	20A4h		
Name	Latch-Steuerregister		
Objektcode	VAR		
Datentyp	UNSIGNED16		
Kategorie	optional		
Zugriff	rw		
PDO-Zuordnung	möglich		
Wertebereich	0 bis 15		
Vorgabewert	0		

Bit	Wert (bin)	Wert (hex)	Beschreibung
0	00000000 00000001	xx01	Freigabe externe Sperre 1 (positive Flanke)
1	00000000 00000010	xx02	Freigabe externe Sperre 1 (negative Flanke)
2	00000000 00000100	xx04	Freigabe externe Sperre 2 (positive Flanke)
3	00000000 00001000	xx08	Freigabe externe Sperre 2 (negative Flanke)
4	00000000 00010000	xx10	Sperre des Encoder-Indeximpulses freigeben
5 bis 7			Reserviert
8	00000001 00000000	01xx	Lesen externe Sperre 1 (positive Flanke)
9	00000010 00000000	02xx	Lesen externe Sperre 1 (negative Flanke)
10	00000011 00000000	03xx	Lesen externe Sperre 2 (positive Flanke)
11	00000100 00000000	04xx	Lesen externe Sperre 2 (negative Flanke)
12	00000101 00000000	05xx	Gesperrte Position des Encoder-Indeximpulses lesen
13 bis 15			Reserviert

# 6.2.2.9 Objekt 20A5h: Latch-Statusregister

Das Latch-Statusregister dient zur Abfrage der Zustände der Erfassungsmaschinen 1 und 2.

Index	20A5h	
Name	Latch-Statusregister	
Objektcode	VAR	
Datentyp	UNSIGNED16	
Kategorie	optional	
Zugriff	rwr	
PDO-Zuordnung	möglich	
Wertebereich	-	
Vorgabewert	0	

Bit	Wert (bin)	Wert (hex)	Beschreibung
0	00000000 00000001	zz01	Externe Sperre 1 gültig (positive Flanke)
1	00000000 00000010	zz02	Externe Sperre 1 gültig (negative Flanke)
2	00000000 00000100	zz04	Externe Sperre 2 gültig (positive Flanke)
3	00000000 00001000	zz08	Externe Sperre 2 gültig (negative Flanke)
4	00000000 00010000	z10	Gesperrte Position des Encoder-Indeximpulses gültig (positive Flanke)
5 bis 7			Reserviert
8 bis 11	00000001 00000000	z1zz	Bestätigen des Werts für externe Sperre 1 (positive Flanke)
	00000010 00000000	z2zz	Bestätigen des Werts für externe Sperre 1 (negative Flanke)
	00000011 00000000	z3zz	Bestätigen des Werts für externe Sperre 2 (positive Flanke)
	00000100 00000000	z4zz	Bestätigen des Werts für externe Sperre 2 (negative Flanke)
	00000101 00000000	z5zz	Bestätigen des Werts der gesperrten Position des Encoder- Indeximpulses (positive Flanke)
12 bis 15	00010000 00000000	1zzz	Status Digitaleingang 4
	00100000 00000000	2zzz	Status Digitaleingang 3
	01000000 00000000	4zzz	Status Digitaleingang 2
	10000000 00000000	8zzz	Status Digitaleingang 1

# 6.2.2.10 Objekt 20A6h: Latchposition 1, positive oder negative Flanke

Über dieses Objekt wird in Abhängigkeit von CAP0.MODE die Position oder Zeit ausgelesen, bei der die erste positive oder negative Signalflanke aufgetreten ist, die mit dem Befehl CAP0.TRIGGER konfiguriert werden kann. Die Latch-Freigabe muss zu diesem Zweck aktiv sein (siehe Objekt 20A4 und 20A5).

Index	20A6h	
Name	Latchposition 1, positiv oder negativ, CAP0.PLFB	
Objektcode	VAR	
Datentyp	INTEGER32	
Kategorie	optional	
Zugriff	го	
PDO-Zuordnung	möglich	
Wertebereich	INTEGER32	
Vorgabewert	0	

# 6.2.2.11 Objekt 20B8h: Reset geänderter Eingangsinformationen

Dieses Objekt wird in PDOs verwendet, um die Informationen über Zustandsänderungen für die in den Bits 24 bis 30 im Objekt 60FD angezeigten Digitaleingänge zurückzusetzen. Bit 0 bis 6 dienen zum Zurücksetzen der Informationen der Digitaleingänge 1 bis 7.

Index	20B8h
Name	Reset geänderter Eingangsinformationen
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED16
Kategorie	optional
Zugriff	rw
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	UNSIGNED16
Vorgabewert	0

#### 6.2.2.12 Objekt 3474h: Parameter für digitale Eingänge

Dieser Objektsatz dient zur Einstellung erweiterter Parameter für einige digitale Eingangsfunktionen. Die Parameter können für verschiedene DINx.MODEs verwendet werden, daher ist die Skalierung möglicherweise unterschiedlich, oder es wird keine Skalierung verwendet.

Ein Zugriffsobjekt diese Parameter wird aus zwei Subindizes gebildet, da es sich intern um 64-Bit-Zahlen handelt. Beispiel: Objekt 3474 Sub 1 dient dem Zugriff auf die niederwertigen 32 Bits von DIN1.PARAM, Objekt 3474 Sub 8 dient dem Zugriff auf die höherwertigen 32 Bits.

Sollte ein Zugriff auf die gesamte 64-Bit-Zahl erforderlich sein, müssen zunächst die höherwertigen Bits geschrieben werden. Durch den Zugriff auf die niederwertigen 32 Bits wird dann der Parameter geschrieben. Wenn der zu schreibende Wert in 32 Bits passt, ist ein Schreibzugriff auf die niederwertigen Bits ausreichend. In diesem Fall dient das höherwertige Bit als Vorzeichenbit für die Zahl.

Index	3474h	
Name	DINx.PARAM	
Objektcode	Array	
Datentyp	UNSIGNED32	
Kategorie	optional	
Subindex	0	
Beschreibung	Anzahl Einträge	
Datentyp	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	0xE	
Vorgabewert	0xE	
Subindex	1 to 7	
Beschreibung	DINx.PARAM low 32 bits, x = 17	
Kategorie	optional	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	0	
Subindex	8 to 0xE	
Beschreibung	DINx.PARAM high 32 bits, x = 1 7	
Kategorie	optional	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	0	

#### 6.2.2.13 Objekt 3475h: Parameter für digitale Ausgänge

Dieser Objektsatz dient zur Einstellung erweiterter Parameter für einige digitale Ausgangsfunktionen. Die Parameter können für verschiedene DOUTx.MODEs verwendet werden, daher ist die Skalierung möglicherweise unterschiedlich, oder es wird keine Skalierung verwendet.

Ein Zugriffsobjekt diese Parameter wird aus zwei Subindizes gebildet, da es sich intern um 64-Bit-Zahlen handelt. Beispiel: Objekt 3475 Sub 1 dient dem Zugriff auf die niederwertigen 32 Bits von DOUT1.PARAM, Objekt 3475 Sub 3 dient dem Zugriff auf die höherwertigen 32 Bits.

Sollte ein Zugriff auf die gesamte 64-Bit-Zahl erforderlich sein, müssen zunächst die höherwertigen Bits geschrieben werden. Durch den Zugriff auf die niederwertigen 32 Bits wird dann der Parameter geschrieben. Wenn der zu schreibende Wert in 32 Bits passt, ist ein Schreibzugriff auf die niederwertigen Bits ausreichend. In diesem Fall dient das höherwertige Bit als Vorzeichenbit für die Zahl.

Index	3475h	
Name	DOUTx.PARAM	
Objektcode	Array	
Datentyp	UNSIGNED32	
Kategorie	optional	
Subindex	0	
Beschreibung	Anzahl Einträge	
Datentyp	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	0x4	
Vorgabewert	0x4	
Subindex	1 bis 2	
Beschreibung	DOUTx.PARAM low 32 bits, x = 12	
Kategorie	optional	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	0	
Subindex	3 bis 4	
Beschreibung	DOUTx.PARAM high 32 bits, x = 1 2	
Kategorie	optional	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	0	

#### 6.2.2.14 Objekt 3496h: Parameter für Feldbus Synchronisation

Mit diesem Objektsatz werden Parametern für die Feldbus-Synchronisation eingestellt oder gelesen, die im interpolierten Positionsmodus (7) und in den zyklischen Modi (8) usw. verwendet werden. Die Synchronisation zwischen einem Feldbus-Master und dem AKD ist bei allen unterstützten Feldbus-Systemen ähnlich. Die interne 16 kHz Interrupt-Funktion des AKD ist für den Abruf der PLL-Funktion zuständig. Diese PLL-Funktion wird ein Mal pro Feldbus-Zyklus abgerufen (eingestellt mit Objekt 60C2 Sub 1 und 2). Beträgt die Feldbus-Abtastperiode beispielsweise 1 [ms], dann wird der PLL-Code bei jedem sechzehnten 16 kHz IRQ des AKD abgerufen.

Ein Mal pro Feldbus-Abtastung muss das SYNC-Telegramm eintreffen, das einen PLL-Zähler im Servoverstärker zurücksetzt. Nach einer gewissen Zeit wird die bereits erwähnte PLL-Funktion abgerufen und liest die Zeit aus diesem PLL-Zähler aus. Je nach gemessener Zeit verlängert (falls die gemessene Zeit zu kurz ist) oder verkürzt (falls die gemessene Zeit zu lang ist) die PLL-Funktion die Abtastzeit der anstehenden 16 kHz Tasks für die Dauer einer Feldbus-Abtastung um einen einstellbaren Wert (Objekt 3496 Sub 4), um die PLL-Funktion stärker an die Sollzeitdauer anzunähern (Objekt 3496 Sub 1).

Neben den erwähnten Objekten ist auch der über Objekt 60C2 Sub 1 und 2 eingestellte Parameter FBUS.SAMPLEPERIOD von Bedeutung. Diese Einstellung ist zur gemeinsamen Nutzung der Feldbus-Abtastzeit mit dem Slave erforderlich. Benötigt wird diese Informationen beispielsweise für den Abruf der AKD-internen PLL-Funktion ein Mal pro Feldbus-Abtastung.

Index	3496h
Name	FBUS Synchronisationsparameter
Objektcode	Array
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	0x4
Vorgabewert	0x4
Subindex	1
Beschreibung	FBUS.SYNCDIST
Datentyp	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	320000 [ns]

Sub 1 ist die Sollzeitdauer in Nanosekunden zwischen Löschen des PLL-Zählers und Abrufen der PLL-Funktion.

Subindex	2
Beschreibung	FBUS.SYNCACT
Datentyp	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	320000 [ns]

Sub 2 ist die Istzeitdauer in Nanosekunden zwischen Löschen des PLL-Zählers und Abrufen der PLL-Funktion.

Subindex	3	
Beschreibung	FBUS.SYNCWND	
Datentyp	optional	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	70000 [ns]	

Sub 3 ist ein Zeitfenster, das verwendet wird, um den Servoverstärker als synchronisiert einzustufen. Der AKD gilt im folgenden Fall als synchronisiert:

FBUS.SYNCDIST - FBUS.SYNCWND < FBUS.SYNCACT < FBUS.SYNCDIST + FBUS.SYNCWND

Subindex	4	
Beschreibung	FBUS.COMPTIME	
Datentyp	optional	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	150 [ns]	

Der Wert von Sub 4 gibt die Zeit für die Verlängerung oder Verkürzung der Abtastrate des AKD-internen 16 kHz IRQ an, das für den Abruf der PLL-Funktion zuständig ist.

Der Vorgabewert für die Abtastzeit lautet 32 \* 1/16 kHz = 2 ms.

Die Abtastzeit des AKDInterrupt mit hoher Priorität wird bestimmt durch

62,5 µs – FBUS.COMPTIME, wenn FBUS.SYNCACT > FBUS.SYNCDIST.

Die Abtastzeit des AKDInterrupt mit hoher Priorität wird bestimmt durch

62,5 µs + FBUS.COMPTIME, wenn FBUS.SYNCACT <; FBUS.SYNCDIST.

#### 6.2.3 Profilspezifische Objekte

#### 6.2.3.1 Objekt 60FDh: Digital Inputs (DS402)

Dieser Index definiert einfache digitale Eingänge für Servoverstärker. Die Hersteller-Bits 16 bis 22 dienen zur Spiegelung der digitalen Eingänge 1 bis 7. Die Hersteller-Bits 24 bis 30 dienen zur Anzeige von Zustandsänderungen der digitalen Eingänge 1 bis 7.

Index	60FDh
Name	Digital Inputs
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	0

31 16	15 4	3	2	1	0
herstellerspezifisch	Verriegelung	Verriegelung	Referenzschalter	l ·	neg. Endschalter
MSB					LSB

# 6.2.3.2 Objekt 60FEh: Digital Outputs (DS402)

Dieser Index definiert einfache digitale Ausgänge für Servoverstärker. Die Hersteller-Bits 16 und 17 dienen zur Spiegelung der digitalen Ausgänge 1 und 2.

Index	60FEh
Name	Digital Outputs
Objektcode	Array
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	2
Vorgabewert	2

Subindex	1
Beschreibung	physikalische Ausgänge
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	0
Subindex	2
Beschreibung	Bit-Maske
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	0

31 1	8 17	16	15	1	0
herstellerspezifisch	DOUT2	DOUT1	reserviert		Bremse aktivieren
MSB					LSB

# 6.2.3.3 Objekt 6502h: Supported Drive Modes (DS402)

Ein Servoverstärker kann mehrere verschiedene Betriebsarten unterstützen. Dieses Objekt gibt einen Überblick über die im Verstärker implementierten Betriebsarten. Das Objekt ist schreibgeschützt.

Index	6502h
Name	Supported Drive Modes
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	0x65 (ip hm pv pp)

31 16	15 7	6	5	4	3	2	1	0
herstellerspezifisch	reserviert	ip	hm	reserviert	tq	рν	νl	рр
MSB								LSB

### 6.3 PDO-Konfiguration

PDOs werden für die Prozessdaten-Kommunikation verwendet. Es gibt zwei unterschiedliche Typen von PDOs: Empfangs-PDOs (RPDOs) und Sende-PDOs (TPDOs).

Der Inhalt der PDOs ist vordefiniert (siehe Beschreibung auf den Seiten => p. 73 und => p. 76). Wenn der Dateninhalt für eine spezielle Anwendung nicht brauchbar ist, können die Datenobjekte in den PDOs neu zugeordnet werden.

Ein Dateneintrag in den PDOs sieht wie folgt aus:

MSB		LSB
Index (16 Bit)	Subindex (8 Bit)	Datenlänge in Bits (8 Bit)

Das Konfigurationsverfahren für eine freie Zuordnung eines PDO sieht wie folgt aus (Beispiel für TPDO1):

1. Mögliche Übertragung des PDO stoppen

COB-ID	Steuerbyte	Index		Sub-	Daten	Kommentar
		Niederwertiges Höherwertiges		index		
		Byte	Byte			
601	23	′00	18	01h	81 01 00 C0	COB-Id ausschalten

2. Aktuelle Zuordnung des PDO löschen. Hierzu 0 in Subindex 0 des Zuordnungs-Objekts schreiben.

	COB-ID	Steuerbyte			Sub-	Daten	Kommentar
ı			Niederwertiges Höherwertiges		index		
ı			Byte	Byte			
	601	2F	′00	1A	00h	00 00 00 00	Aktuelle Zuordnung löschen

3. Zuordnung aufbauen mit Objekten des Objektverzeichnisses (siehe Seite => p. 113), die abgebildet werden dürfen, z. B.

COB-ID	Steuerbyte	Index		Sub-	Daten	Kommentar
		Niederwertiges Höherwertiges		index		
		Byte	Byte			
601	23	00	1A	01h	10 00 41 60	Erster Eintrag:
						CANopen-Statuswort mit
						16 Bits
601	23	00	1A	02h	20 00 02 10	Zweiter Eintrag:
						Herstellerstatus mit 32 Bits

3. Anzahl der zugeordneten Objekte in Subindex 0 des Zuordnungs-Objekts schreiben.

C	OB-ID	Steuerbyte	Index		Sub-	Daten	Kommentar
			Niederwertiges Höherwertiges		index		
			Byte	Byte			
	601	2F	00	1A	00h	02 00 00 00	Korrekte Anzahl Einträge
							prüfen

Eine Zuordnung sollte beendet sein, bevor das Netzwerk-Management auf OPERATIONAL geschaltet wird.

## 6.3.1 Empfangs-PDOs (RXPDO)

Vier Empfangs-PDOs können im Servoverstärker konfiguriert werden:

- - Konfiguration der Kommunikation (Objekte 1400-1403h)
- - Konfiguration des PDO-Inhalts (Zuordnung, Objekte 1600-1603h)

## 6.3.1.1 Objekte 1400-1403h: 1. - 4. RXPDO Communication Parameter (DS301)

Index	1400h bis 1403h für RXPDO 1 bis 4	
Name	Receive PDO parameter	
Objektcode	RECORD	
Datentyp	PDO CommPar	
Kategorie	obligatorisch	

#### Definierte Subindizes

Subindex	0
Name	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	2
Vorgabewert	2

Subindex	1		
Name	vom PDO verwendete COB-ID		
Kategorie	obligatorisch		
Zugriff	R/W		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	UNSIGNED32		
Vorgabewert	Index 1400h: 200h + Node-ID		
	Index 1402h: 400h + Node-ID	Index 1403h: 500h + Node-ID	

Subindex 1 enthält die COB-Id des PDO als Bit-codierte Information:

Bit	Wert	Bedeutung
31	0	PDO existiert/ist gültig
	1	PDO existiert nicht/ist nicht gültig
30	0	RTR erlaubt auf diesem PDO, nicht zur Verwendung vorgesehen
	1	RTR nicht erlaubt auf diesem PDO
29	0	11 Bit-ID (CAN 2.0A)
	1	29 Bit-ID (CAN 2.0B), nicht unterstützt
28 bis	Х	Identifier-Bits mit 29 Bit-ID, nicht relevant
11		
10 bis 0	Х	Bits 10-0 der COB-ID

Subindex	2
Name	Übertragungstyp
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED8
Vorgabewert	FFh

Subindex 2 beinhaltet den Übertragungstyp des PDO. Es gibt zwei Einstellarten:

- Wert FFh oder 255 f
  ür ereignisgesteuertes PDO, das direkt vom Empfänger interpretiert und ausgef
  ührt
  wird.
- Werte von 0 bis 240 führen zu einer mit dem SYNC Telegramm gesteuerten Interpretation des PDO-Inhalts. Werte von 1 bis 240 bedeuten, dass 0 bis 239 SYNC-Telegramme ignoriert werden, bevor eines interpretiert wird. Der Wert 0 bedeutet, dass das nächste SYNC-Telegramm interpretiert wird.

## 6.3.1.2 Objekte 1600-1603h: 1. - 4. RXPDO Mapping Parameter (DS301)

o.s. i.z Objekte it	out-rousii. 1 4. KAPDO Mapping Parameter (D3301)	
Index	1600h - 1603h für RXPDO 1 4	
Name	Receive PDO Mapping	
Objektcode	RECORD	
Datentyp	PDO-Zuordnung	
Kategorie	obligatorisch	
Subindex	0	
Name	Anzahl Einträge	
Datentyp	UNSIGNED8	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	0: PDO ist nicht aktiv 1 - 8: PDO aktiviert, Zuordnungen werden nur Byte-weise übernommen	
Vorgabewert	PDO1: 1 PDO2: 2 PDO3: 2 PDO4: 2	
Subindex	1 - 8	
Name	PDO - Zuordnung für das n-te Applikationsobjekt	
Kategorie	Bedingt; abhängig von Anzahl und Größe der zugeordneten Objekte	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	Siehe unten	

## 6.3.1.3 Standard-RXPDO-Definition

## RXPDO 1:

Subindex	Wert	Bedeutung
0	1	Ein DPO-Zuordnungseintrag
1	60 40 00 10	Steuerwort

## RXPDO 2:

Subindex	Wert	Bedeutung
0	2	Zwei DPO-Zuordnungseinträge
1	60 40 00 10	Steuerwort
2	60 60 00 08	Betriebsarten

## RXPDO 3:

Subindex	Wert	Bedeutung
0	2	Zwei DPO-Zuordnungseinträge
1	60 40 00 10	Steuerwort
2	60 7A 00 20	Zielposition (Betriebsart PP)

#### RXPDO 4:

Subindex	Wert	Bedeutung
0	2	Zwei DPO-Zuordnungseinträge
1	60 40 00 10	Steuerwort
2	60 FF 00 20	Solldrehzahl (Betriebsart PV)

## 6.3.2 Sende-PDOs (TXPDO)

Vier Sende-PDOs können im Servoverstärker konfiguriert werden:

- - Konfiguration der Kommunikation (Objekte 1800-1803h)
- - Konfiguration des PDO-Inhalts (Zuordnung, Objekte 1A00-1A03h)

## 6.3.2.1 Objekte 1800-1803h: 1. - 4. TXPDO Communication Parameter (DS301)

Index	1800h bis 1803h für TXPDO 1 bis 4	
Name	Transmit PDO parameter	
Objektcode	RECORD	
Datentyp	PDO CommPar	
Kategorie	obligatorisch	
Subindex	0	
Name	Anzahl Einträge	
Datentyp	UNSIGNED8	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	5	
Vorgabewert	5	
Subindex	1	
Name	vom PDO verwendete COB-ID	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	Index 1800h: 180h + Node-ID Index 1801h: 280h + Node-ID Index 1802h: 380h + Node-ID Index 1803h: 480h + Node-ID	
Subindex	2	
Name	Übertragungstyp	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED8	
Vorgabewert	FFh	

Subindex	3
Name	Sperrzeit
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED16 (n*1/10ms)
Vorgabewert	0h
Subindex	4
Name	reserviert
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	0
Vorgabewert	0
Subindex	5
Name	Ereigniszeitgeber
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED16 (0=nicht verwendet, ms)
Vorgabewert	0h

Subindex 1 enthält die COB-Id des PDO als Bit-codierte Information:

Bit-Nr.	Wert	Bedeutung			
31	0	PDO existiert/ist gültig			
	1	PDO existiert nicht/ist nicht gültig			
30	0	RTR erlaubt auf diesem PDO, nicht unterstützt			
	1	RTR nicht erlaubt auf diesem PDO, nicht unterstützt			
29	0	11 Bit-ID (CAN 2.0A)			
	1	29 Bit-ID (CAN 2.0B), nicht unterstützt			
28 bis 11	Х	Identifier-Bits mit 29 Bit-ID, nicht relevant			
10 bis 0	Х	Bits 10-0 der COB-ID			

Subindex 2 beinhaltet den Übertragungstyp des PDO. Es gibt zwei Einstellarten:

- Wert FFh oder 255 für ein ereignisgesteuertes PDO, das sofort nach einer Änderung in den zugeordneten Objekten gesendet wird. Die Einstellungen von Subindex 3 und 5 haben Einfluss auf die Sendung des PDO. Mit Subindex 3 können Sie konfigurieren, nach welcher Mindestzeit die so konfigurierten PDOs gesendet werden, wenn sich der PDO-Dateninhalt geändert hat (Verringerung der Busbelastung). Mit Subindex 5 (Ereigniszeit) wird ein Timer verwendet, der nach jedem ereignisgesteuerten Senden des PDO neu gestartet wird. Auch wenn der PDO-Inhalt sich nicht geändert hat, wird das PDO infolge dieses Zeitgeberereignisses gesendet.
- Werte von 0 bis 240 führen zu einer mit dem SYNC Telegramm gesteuerten Sendung des PDO.
   Werte von 1 bis 240 definieren, wie oft das SYNC-Telegram zur Sendung des PDO führt.
   0 bedeutet, dass nur das nächste SYNC-Telegramm zum Senden der so konfigurierten PDOs führt.

# 6.3.2.2 Objekte 1A00-1A03h: 1. - 4. TXPDO Mapping Parameter (DS301)

Index	1A00h - 1A03h für TXPDO 1 4					
Name	Transmit PDO Mapping					
Objektcode	RECORD					
Datentyp	PDO-Zuordnung					
Kategorie	obligatorisch					
Subindex	0					
Name	Anzahl zugeordneter Applikationsobjekte im PDO					
Datentyp	UNSIGNED8					
Kategorie	obligatorisch					
Zugriff	R/W					
PDO-Zuordnung	nicht möglich					
Wertebereich	0: PDO ist nicht aktiv					
	1 - 8: PDO aktiviert, Zuordnungen werden nur Byte-weise					
	übernommen					
Vorgabewert	PDO1: 1					
	PDO2: 2					
	PDO3: 2					
	PDO4: 2					
Subindex	1 - 8					
Name	PDO - Zuordnung für das n-te Applikationsobjekt					
Kategorie	Bedingt; abhängig von Anzahl und Größe der zugeordneten Objekte					
Zugriff	R/W					
PDO-Zuordnung	nicht möglich					
Wertebereich	UNSIGNED32					
Vorgabewert	Siehe unten					

## 6.3.2.3 Standard-TXPDO-Definition

# TXPDO 1:

Subindex	Wert	Bedeutung					
0	1	Ein DPO-Zuordnungseintrag					
1	60 41 00 10	Statuswort					

## TXPDO 2:

Subindex	Wert	Bedeutung			
0	2	Zwei DPO-Zuordnungseinträge			
1	60 41 00 10	Statuswort			
2	60 61 00 08	Anzeige der Betriebsart			

## TXPDO 3:

Subindex	Wert	Bedeutung		
0	2	Zwei DPO-Zuordnungseinträge		
1	60 41 00 10	Statuswort		
2	60 64 00 20	Positions-Istwert		

#### TXPDO 4:

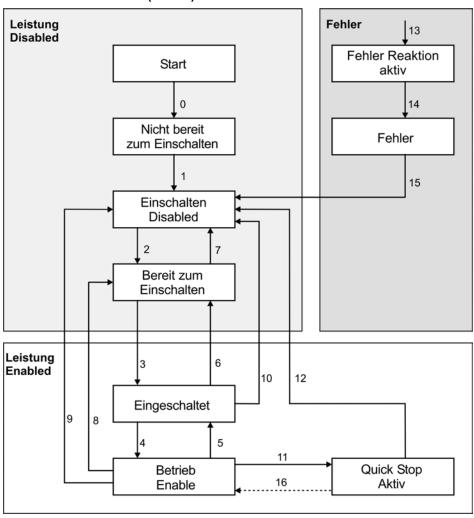
Subindex	Wert	Bedeutung			
0	2	Zwei DPO-Zuordnungseinträge			
1	60 41 00 10	Statuswort			
2	60 6C 00 20	Geschwindigkeits-Istwert			

#### 6.4 Gerätesteuerung (dc)

Mit Hilfe der AKD Gerätesteuerung können sämtliche Fahrfunktionen in den entsprechenden Betriebsarten ausgeführt werden. Die Steuerung des AKD ist über eine modusabhängige Statusmaschine implementiert. Zur Steuerung der Statusmaschine dient das Steuerwort (=> p. 83).

Die Einstellung der Betriebsart erfolgt über das Objekt "Modes of Operation" (Betriebsarten) (=> p. 86). Die Zustände der Statusmaschine können mit dem Statuswort ermittelt werden (=> p. 84).

#### 6.4.1 Statusmaschine (DS402)



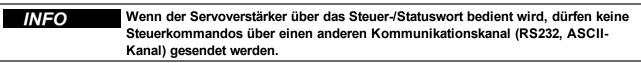
## 6.4.1.1 Zustände der Statusmaschine

Zustand	Beschreibung				
Not Ready for Switch On	AKD ist nicht einschaltbereit, es wird keine Betriebsbereitschaft (BTB/RTO) vom				
(Nicht einschaltbereit)	Steuerungsprogramm gemeldet.				
Switch On Disable	AKD ist einschaltbereit, Parameter können übertragen werden,				
(Einschaltsperre)	Zwischenkreisspannung kann eingeschaltet werden, Fahrfunktionen können noch nicht ausgeführt werden.				
Ready to Switch On (Einschaltbereit)	Zwischenkreisspannung kann eingeschaltet werden, Parameter können übertragen werden, Fahrfunktionen können noch nicht ausgeführt werden.				
Switched On (Eingeschaltet)	Zwischenkreisspannung muss eingeschaltet sein, Parameter können übertragen werden, Fahrfunktionen können noch nicht ausgeführt werden, Endstufe ist eingeschaltet (freigegeben).				
Operation Enable (Betrieb freigegeben)	Kein Fehler steht an, Endstufe ist freigegeben, Fahrfunktionen sind freigegeben.				
Quick Stop Active	Antrieb wurde mit der Notbremsrampe gestoppt, Endstufe ist freigegeben,				
(Schnellhalt aktiv)	Fahrfunktionen sind nicht freigegeben.				
Fault Reaction Active (Fehlerreaktion aktiv)	Ein Fehler ist aufgetreten und der Antrieb wird mit der Rampe für Schnellhalt gestoppt.				
Fault (Fehler)	Ein Fehler liegt an, der Antrieb wurde gestoppt und gesperrt.				

## 6.4.1.2 Übergänge der Statusmaschine

Die Statusübergänge werden durch interne Ereignisse (z. B. Ausschalten der Zwischenkreisspannung) und durch die Flags im Steuerwort (Bits 0,1,2,3,7) beeinflusst.

Übergang	Ereignis	Aktion
0	Reset	Initialisierung
1	Initialisierung erfolgreich abgeschlossen. AKD ist betriebsbereit.	keine
2	Bit 1 (Spannung deaktivieren) und Bit 2 (Schnellhalt) werden im Steuerwort gesetzt ("Shutdown"-Befehl). Möglicherweise liegt Zwischenkreisspannung an.	keine
3	Bit 0 wird ebenfalls gesetzt ("Switch On"- Befehl).	Die Endstufe wird eingeschaltet (freigegeben), sofern die Hardware aktiviert ist (logische UND-Verknüpfung). Der Antrieb hat Drehmoment.
4	Bit 3 wird ebenfalls gesetzt ("Enable Operation"-Befehl).	Die Fahrfunktion wird je nach eingestellter Betriebsart freigegeben.
5	Bit 3 wird gelöscht (Befehl "Betrieb sperren").	Die Fahrfunktion wird gesperrt. Der Antrieb wird mit der relevanten Rampe (von der Betriebsart abhängig) gestoppt. Die aktuelle Position wird gehalten.
6	Bit 0 wird gelöscht ("Shutdown"-Befehl).	Die Endstufe wird gesperrt. Der Antrieb hat kein Drehmoment.
7	Bit 1 und 2 werden gelöscht ("Quick Stop"/"Disable Voltage"-Befehl).	keine
8	Bit 0 wird gelöscht ("Shutdown"-Befehl).	Die Endstufe wird gesperrt. Der Antrieb hat kein Drehmoment.
9	Bit 1 wird gelöscht ("Disable Voltage"- Befehl).	Die Endstufe wird gesperrt. Der Antrieb hat kein Drehmoment.
10	Bit 1 und 2 werden gelöscht ("Quick Stop"/"Disable Voltage"-Befehl).	Die Endstufe wird gesperrt. Der Antrieb hat kein Drehmoment.
11	Bit 2 wird gelöscht ("Quick Stop"-Befehl).	Der Antrieb wird mit der Notbremsrampe angehalten. Die Endstufe bleibt aktiviert. Sollwerte werden gelöscht (Fahrsatznummer, digitaler Sollwert, Geschwindigkeit für Tippbetrieb oder Referenzfahrt). Vor dem erneuten Ausführen einer Fahrfunktion muss Bit 2 wieder gesetzt werden.
12	Bit 1 wird gelöscht ("Disable Voltage"- Befehl).	Die Endstufe wird gesperrt. Der Antrieb hat kein Drehmoment.
13	Fehlerreaktion aktiv	Geeignete Fehlerreaktion wird ausgeführt.
14	Fehlerreaktion beendet	Die Antriebsfunktion ist deaktiviert. Die Leistungsstufe kann ausgeschaltet werden.
15	Befehl "Fault Reset" vom Host erhalten	Der Fehlerzustand wird zurückgesetzt, sofern derzeit kein Fehler im Servoverstäker vorliegt. Nach Verlassen des Fehlerstatus muss Bit 7 "Reset Fault" des Steuerworts vom Host gelöscht werden.
16	Bit 2 wird gesetzt.	Die Fahrfunktion ist wieder freigegeben.



## 6.4.2 Objektbeschreibung

## 6.4.2.1 Objekt 6040h: Steuerwort (DS402)

Die Steuerbefehle ergeben sich aus der logischen Verknüpfung der Bits im Steuerwort und externen Signalen (z. B. Freigabe der Endstufe). Die Definitionen der Bits sind nachfolgend dargestellt:

Index	6040h
Name	Control Word
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED16
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Einheit	_
Wertebereich	0 bis 65535
EEPROM	Nein
Vorgabewert	0

## **Bitbelegung im Steuerwort**

Bit	Name	Bit	Name
0	Einschalten	8	Pause/Halt
1	Spannung sperren	9	Reserviert
2	Schnellhalt	10	Reserviert
3	Betrieb freigeben	11	Reserviert
4	betriebsartspezifisch	12	Reserviert
5	betriebsartspezifisch	13	herstellerspezifisch
6	betriebsartspezifisch	14	herstellerspezifisch
7	Fehler zurücksetzen (nur für Fehler wirksam)	15	herstellerspezifisch

#### Befehle im Steuerwort

Befehl	Bit 7 Fehler- Reset	Bit 3 Betrieb freigeben	Bit 2 Schnell- halt	Bit 1 Spannung sperren		Übergänge
Herunterfahren	Х	Х	1	1	0	2, 6, 8
Einschalten	Х	Х	1	1	1	3
Spannung sperren	Х	Х	Х	0	X	7, 9, 10, 12
Schnellhalt	Х	Х	0	1	X	7, 10, 11
Betrieb sperren	Х	0	1	1	1	5
Betrieb freigeben	Х	1	1	1	1	4, 16
Fehler-Reset	1	Х	Х	Х	Х	15

Mit X gekennzeichnete Bits sind nicht relevant.

#### Modusabhängige Bits im Steuerwort

Die folgende Tabelle beschreibt die modusabhängigen Bits im Steuerwort. Derzeit werden ausschließlich herstellerspezifische Betriebsarten unterstützt. Die einzelnen Betriebarten werden über das Objekt 6060<sub>h</sub> "Betriebsarten" eingestellt.

Betriebsart	Nr.	Bit 4	Bit 5	Bit 6
Profil-Positionsbetrieb (pp)		new_setpoint	change_set_ immediately	absolut/relativ
Profile Velocity Mode (pv)	03h	Reserviert	Reserviert	Reserviert
Profile Torque Mode (tq)	04h	Reserviert	Reserviert	Reserviert
Referenzfahrtmodus (hm)	06h	homing_operation_start	Reserviert	Reserviert
Interpolated Position Mode (ip)	07h	Interpolation freigeben	Reserviert	Reserviert
Zyklischer SYNC-Positionsmodus (csp)	08h	Reserviert	Reserviert	Reserviert

Beschreibung der übrigen Bits im Steuerwort

Nachfolgend sind die übrigen Bits im Steuerwort beschrieben.

**Bit 8 Pause** Ist Bit 8 gesetzt, stoppt der Antrieb in allen Betriebsarten. Die Sollwerte (Geschwindigkeit für Referenzfahrt oder Tippbetrieb, Fahrauftragsnummer, Sollwerte für Digitalmodus) der einzelnen Betriebsarten bleiben erhalten.

Bit 9,10 Diese Bits sind für das Antriebsprofil (DS402) reserviert.

Bit 13, 14, 15 Diese Bits sind herstellerspezifisch und derzeit reserviert.

#### 6.4.2.2 Objekt 6041h: Statuswort (DS402)

Der momentane Zustand der Statusmaschine kann mit Hilfe des Statusworts abgefragt werden

Index	6041h
Name	Status Word
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED16
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Einheit	_
Wertebereich	0 bis 65535
EEPROM	Ja
Vorgabewert	0

#### Bitbelegung im Statuswort

Bit	Name	Bit	Name		
0	Einschaltbereit	8	Herstellerspezifisch (reserviert)		
1	Eingeschaltet		Eingeschaltet 9		Remote (immer 1)
2	Betrieb freigegeben	10	Ziel erreicht		
3	Fehler	11	Interne Grenze aktiv		
4	Spannung freigegeben	12	Betriebsartspezifisch (reserviert)		
5	Schnellhalt	13	Betriebsartspezifisch (reserviert)		
6	Einschaltsperre	14	Herstellerspezifisch (reserviert)		
7	Warnung	15	Herstellerspezifisch (reserviert)		

#### Zustände der Statusmaschine

Status	Bit 6 Einschalt- sperre	Bit 5 Schnellhalt	Bit 3 Fehler	Bit 2 Betrieb freigeben		Bit 0 Einschaltbereit
Nicht einschaltbereit	0	Х	0	0	0	0
Einschaltsperre	1	Х	0	0	0	0
Einschaltbereit	0	1	0	0	0	1
Eingeschaltet	0	1	0	0	1	1
Betrieb freigegeben	0	1	0	1	1	1
Fehler	0	Х	1	0	0	0
Fehlerreaktion aktiv	0	Х	1	1	1	1
Schnellhalt aktiv	0	0	0	1	1	1

Mit X gekennzeichnete Bits sind nicht relevant.

Beschreibung der übrigen Bits im Statuswort

Bit 4: voltage\_enabled. Wenn dieses Bit gesetzt ist, dann liegt die Zwischenkreisspannung an.

**Bit 7:** Warnung Für das Setzen von Bit 7 und diese Warnung kann es mehrere Gründe geben. Der Grund für eine Warnung wird in Form des Fehlercodes der Notfall-Meldung angezeigt, die auf Grund dieser Warnung über den Bus gesendet wird.

**Bit 9:** Remote ist immer auf 1 gesetzt, d. h. der Antrieb kann immer kommunizieren und über die RS232-Schnittstelle beeinflusst werden.

Bit 10: target\_reached Wird gesetzt, wenn der Antrieb die Zielposition erreicht hat.

**Bit 11**: internal\_limit\_active Dieses Bit drückt aus, dass eine Bewegung begrenzt wurde oder wird. In verschiedenen Betriebsarten führen unterschiedliche Warnungen zum Setzen des Bits. Es existieren folgende Zuordnungen:

Betriebsart	Warnungen, die Bit 11 setzen		
alle	n04, n06, n07, n10, n11, n14		
0x1 (PP), 0x88	n03, n08, n09, n20		

#### 6.4.2.3 Objekt 6060h: Betriebsart (DS402)

Dieses Objekt dient zur Einstellung der Betriebsart, die mit Objekt 6061h gelesen werden kann. Es werden zwei Typen von Betriebsarten unterschieden:

- herstellerspezifische Betriebsarten
- Betriebsarten gemäß CANopen-Antriebsprofil DS402

Diese Betriebarten werden im CANopen-Antriebsprofil DS402 definiert. Nach einem Betriebsartwechsel muss der entsprechende Sollwert neu gesetzt werden (z. B. die Referenzfahrt-Geschwindigkeit in der Betriebsart "homing\_setpoint"). Bei Speicherung des Positions- oder Tippmodus ist nach einem RESET des Verstärkers der Referenzfahrtmodus aktiv.

INFO
<b>▲WARNUNG</b>

Eine Betriebsart ist erst gültig, wenn sie mit Objekt 6061h gelesen werden kann.

Niemals die Betriebsart bei laufendem Motor umschalten! Der Antrieb könnte unkontrollierte Bewegungen ausführen. Das Umschalten der Betriebsart ist bei freigegebenem Verstärker grundsätzlich nur bei Drehzahl 0 erlaubt. Setzen Sie vor dem Umschalten den Sollwert auf 0.

Index	6060h	
Name	Mode of Operation	
Objektcode	VAR	
Datentyp	INTEGER8	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	möglich	
Wertebereich	1, 3, 4, 6, 7, 8	
Vorgabewert	_	

Unterstützte Betriebsarten (negative Werte sind herstellerspezifische Betriebsarten):

Wert (hex)	Betriebsart	
1	Profile Position Mode	
3	Profile Velocity Mode	
4	Profile Torque Mode	
6	Homing Mode	
7	Interpolated Position Mode	
8	Cyclic Sync Position Mode	

#### 6.4.2.4 Objekt 6061h: Betriebsart-Anzeige (DS402)

Mit diesem Objekt kann die über das Objekt 6060h eingestellte Betriebsart gelesen werden. Eine Betriebsart ist erst gültig, wenn sie mit Objekt 6061h gelesen werden kann (siehe auch Objekt 6060h).

Index	6061h	
Name	Modes of Operation Display	
Objektcode	VAR	
Datentyp	INTEGER8	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	möglich	
Wertebereich	1, 3, 4, 6, 7, 8	
Vorgabewert	_	

#### 6.5 Faktorgruppen (fg) (DS402)

Die Faktorgruppen definieren die Einheiten von Positions-, Geschwindigkeits- und Beschleunigungs-Sollwerten. Diese Werte werden in antriebsspezifische Parameter umgewandelt.

Je nach Konfiguration von Bit 4 in FBUS.PARAM05 können zwei Arten der Skalierung verwendet werden:

- 1. Skalierung analog zu Telnet. Setzen Sie in diesem Fall folgende Werte: UNIT.PROTARY = 3, UNIT.VROTARY = 3 und UNIT.ACCROTARY = 3.
- 2. Skalierung nur mit DS402 von den über Telnet angewendeten Skalierungen unabhängige Skalierungsfaktoren . Verwenden Sie daher die Einstellungen über die Objekte 204C / 6091/6092.

INFO	Die Antriebsparameter für die Einheitendefinition sollten wie folgt gesetzt werden:
	UNIT.PROTARY= 3 (UNIT.PIN/UNIT.POUT)
	UNIT.VROTARY = 3 (UNIT.PIN/UNIT.POUT/s)
	UNIT.ACCROTARY = 3 (c UNIT.PIN/UNIT.POUT/s²)

#### 6.5.1 Allgemeine Informationen

#### 6.5.1.1 Faktoren

Es gibt eine Umrechnungsmöglichkeit für die physikalischen Einheiten und Größen auf die antriebsinternen Einheiten (Inkremente). Hierzu können mehrere Faktoren implementiert werden. Dieses Kapitel beschreibt den Einfluss dieser Faktoren auf das System, die Berechnungsvorschriften für diese Faktoren und die für ihre Erstellung erforderlichen Daten.

#### 6.5.1.2 Beziehung zwischen physikalischen und antriebsinternen Einheiten

Die in den Faktorgruppen festgelegten Faktoren definieren die Beziehung zwischen antriebsinternen Einheiten (Inkrementen) und physikalischen Einheiten.

Die Faktoren sind das Ergebnis einer Berechnung von zwei Parametern: des "Dimension Index" und des "Notation Index". Der Dimension Index gibt die physikalische Dimension, der Notation Index die physikalische Einheit und einen Dezimalexponenten für die Werte an. Diese Faktoren werden direkt zur Normierung der physikalischen Werte verwendet.

Der Notation Index kann auf zwei Arten verwendet werden:

- Für eine Einheit mit dezimaler Skalierung und einem Notation Index < 64 definiert der Notation Index den Exponenten/Dezimalpunkt der Einheit.
- Für eine Einheit mit nicht-dezimaler Skalierung und einem Notation Index > 64 definiert der Notation Index den Subindex der physikalischen Dimension der Einheit.

## 6.5.2 Objekte für Geschwindigkeits-Skalierung

#### 6.5.2.1 Objekt 204Ch: pv scaling factor

Dieses Objekt soll den konfigurierten Zähler und Nenner des pv Skalierungsfaktors anzeigen. Der pv Skalierungsfaktor dient zur Änderung der Auflösung bzw. des Richtungsbereichs für den spezifizierten Sollwert. Er wird außerdem zur Berechnung des v1-Drehzahl-Sollwerts und des v1-Drehzahl-Istwerts herangezogen. Er hat keinen Einfluss auf die Funktion für Drehzahlbegrenzung und die Rampenfunktion. Der Wert sollte keine physikalische Einheit aufweisen und im Bereich von -32 768 bis +32 767 liegen; ein Wert von 0 ist jedoch unzulässig.

Index	204Ch
Name	pv scaling factor
	ARRAY
Objektcode	
Datentyp	INTEGER32
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	2
Vorgabewert	no
Subindex	1
Submidex	1
Beschreibung	pv scaling factor Zähler
	·
Beschreibung	pv scaling factor Zähler
Beschreibung Kategorie	pv scaling factor Zähler optional
Beschreibung Kategorie Zugriff	pv scaling factor Zähler optional R/W
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung Wertebereich	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich INTEGER32
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich INTEGER32 +1  2 pv scaling factor Nenner
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich INTEGER32 +1  2 pv scaling factor Nenner optional
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex Beschreibung Kategorie Zugriff	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich INTEGER32 +1  2 pv scaling factor Nenner
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex Beschreibung Kategorie	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich INTEGER32 +1  2 pv scaling factor Nenner optional
Beschreibung Kategorie Zugriff PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex Beschreibung Kategorie Zugriff	pv scaling factor Zähler optional R/W nicht möglich INTEGER32 +1  2 pv scaling factor Nenner optional R/W

## 6.5.3 Objekte für Positionsberechnungen

## 6.5.3.1 Objekt 608Fh: Position Encoder Resolution (DS402)

Die Auflösung des Positions-Encoders definiert das Verhältnis der Encoder-Inkremente pro Umdrehung des Motors.

Index	608Fh		
Name	Position Encoder Resolution		
Objektcode	ARRAY		
Datentyp	UNSIGNED 32		
Kategorie	optional		
Subindex	0		
Name	Anzahl Einträge		
Datentyp	UNSIGNED8		
Kategorie	obligatorisch		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	2		
Vorgabewert	2		
Subindex	1		
Name	Encoder-Inkremente		
Kategorie	obligatorisch		
Zugriff	R/W		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	UNSIGNED 32		
Vorgabewert	2^20		
Subindex	2		
Name	Motorumdrehungen		
Kategorie	obligatorisch		
Zugriff	R/W		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	UNSIGNED 32		
Vorgabewert	1		

## 6.5.3.2 Objekt 6091h: Getriebeübersetzung (DS402)

Die Getriebeübersetzung (Gear Ratio) definiert das Verhältnis des Vorschubs in Positionseinheiten pro Umdrehung der Antriebswelle. Dies schließt ein vorhandenes Getriebe mit ein.

Getriebeübersetzung = Umdrehungen der Motorwelle / Umdrehungen der Antriebswelle

Index	6091h		
Name	Getriebeübersetzung		
Objektcode	ARRAY		
Datentyp	UNSIGNED 32		
Kategorie	optional		
Subindex	0		
Beschreibung	Anzahl Einträge		
Datentyp	UNSIGNED8		
Zugriff	R/O		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	2		
Vorgabewert	2		
Subindex	1		
Beschreibung	Umdrehungen der Motorwelle		
Datentyp	obligatorisch		
Zugriff	R/W		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	UNSIGNED 32		
Vorgabewert	1		
Subindex	2		
Beschreibung	Umdrehungen der Antriebswelle		
Datentyp	obligatorisch		
Zugriff	R/W		
PDO-Zuordnung	nicht möglich		
Wertebereich	UNSIGNED 32		
Vorgabewert	1		

## 6.5.3.3 Objekt 6092h: Feed constant (DS402)

Die Vorschubkonstante definiert das Verhältnis des Vorschubs in Positionseinheiten pro Umdrehung der Antriebswelle. Dies schließt ein vorhandenes Getriebe mit ein.

	T
Index	6092h
Name	Feed constant
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED 32
Kategorie	optional
Subindex	0
Name	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	2
Vorgabewert	2
Subindex	1
Name	Vorschub
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED 32
Vorgabewert	1
Subindex	2
Name	Wellenumdrehungen
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED 32
Vorgabewert	1

## 6.6 Profile Velocity Mode (pv) (DS402)

#### 6.6.1 Allgemeine Informationen

Der Profile Velocity Mode (Profile Velocity Mode) ermöglicht die Verarbeitung von Geschwindigkeitssollwerten und den zugehörigen Beschleunigungen.

#### 6.6.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Zugriff
606Ch	VAR	Geschwindigkeits-Istwert	INTEGER32	R/O
60FFh	VAR	Sollgeschwindigkeit	INTEGER32	R/W

#### 6.6.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Kapitel
6040h	VAR	Steuerwort	INTEGER16	dc (=> p. 83)
6041h	VAR	Statuswort	UNSIGNED16	dc (=> p. 84)
6063h	VAR	Positions-Istwert*	INTEGER32	pc (=> p. 96)
6083h	VAR	Profil Beschleunigung	UNSIGNED32	pp (=> p. 110)
6084h	VAR	Profil Verzögerung	UNSIGNED32	pp (=> p. 110)

#### 6.6.2 Objektbeschreibung

## 6.6.2.1 Objekt 606Ch: Velocity Actual Value (DS402)

Das Objekt "Drehzahl-Istwert" repräsentiert die aktuelle Drehzahl.

Index	606Ch
Name	Velocity Actual Value, VL.FB
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER32
Betriebsart	pv
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	möglich
Einheit	Drehzahl-Einheiten (SDO in Benutzereinheiten und PDO in U/Min)
Wertebereich	(-2 <sup>31</sup> ) bis (2 <sup>31</sup> -1)
Vorgabewert	_
EEPROM	Nein

# 6.6.2.2 Objekt 60FFh: Target Velocity (DS402)

Die Soll- oder Zieldrehzahl ("Target Velocity") repräsentiert den Sollwert für den Rampengenerator.

Index	60FFh	
Name	Target Velocity, VL.CMDU	
Objektcode	VAR	
Datentyp	INTEGER32	
Betriebsart	pv	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	möglich	
Einheit	Inkremente	
Wertebereich	(-2 <sup>31</sup> ) bis (2 <sup>31</sup> -1)	
Vorgabewert	_	
EEPROM	Nein	

#### 6.7 Profile Torque Mode (tq) (DS402)

#### 6.7.1 Allgemeine Informationen

Der Profile Torque Mode (Profile Torque Mode) ermöglicht die Verarbeitung von Drehmomentsollwerten und den zugehörigen Strömen.

#### 6.7.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Zugriff
6071h	VAR	Solldrehmoment	INTEGER16	R/W
6073h	VAR	Max. Strom	UNSIGNED16	R/W
6077h	VAR	Drehmoment-Istwert	INTEGER16	R/O

#### 6.7.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden

#### 6.7.2 Objektbeschreibung

#### 6.7.2.1 Objekt 6071h: Target Torque (DS402)

Dieser Parameter ist der Eingangswert für den Drehmomentregler im Profildrehzahl-Modus. Der Wert wird in Tausendstel (1 ‰) des Nenndrehmoments angegeben.

Index	6071h
Name	Target Torque
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER16
Kategorie	bedingt; obligatorisch, wenn tq unterstützt wird
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	INTEGER16
Vorgabewert	0

#### 6.7.2.2 Objekt 6073h: Max Current (DS402)

Dieser Parameter repräsentiert den maximal zulässigen, Drehmoment erzeugenden Strom im Motor. Der Wert wird in Tausendstel (1 ‰) des Nennstroms angegeben.

Index	6073h
Name	Max Current
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED16
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED16
Vorgabewert	0

## 6.7.2.3 Objekt 6077h: Torque Actual Value (DS402)

Der Drehmoment-Istwert entspricht dem augenblicklichen Drehmoment im Antriebsmotor. Der Wert wird in Tausendstel (1 ‰) des Nenndrehmoments angegeben.

Index	6077h
Name	Torque Actual Value
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER16
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	INTEGER16
Vorgabewert	0

## 6.8 Lageregelungsfunktion (pc) (DS402)

#### 6.8.1 Allgemeine Informationen

In diesem Kapitel werden die Positions-Istwerte beschrieben, die im Zusammenhang mit dem Lageregler des Antriebs stehen. Sie finden Verwendung im Profile Position Mode (Profile Position Mode).

#### 6.8.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Zugriff
6063h	VAR	Positions-Istwert*	INTEGER32	r
6064h	VAR	Positions-Istwert	INTEGER32	r
6065h	VAR	Schleppfehlerfenster	UNSIGNED32	R/W

#### 6.8.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Kapitel
607Ah	VAR	Zielposition	INTEGER32	pp (=> p. 108)
607Ch	VAR	Referenz-Offset	INTEGER32	hm (=> p. 103)
607Dh	ARRAY	Software-Lagegrenzwert	INTEGER32	pp (=> p. 109)
6040h	VAR	Steuerwort	INTEGER16	dc (=> p. 83)
6041h	VAR	Statuswort	UNSIGNED16	dc (=> p. 84)

#### 6.8.2 Objektbeschreibung

#### 6.8.2.1 Objekt 6063h: Position Actual Value\* (DS402)

Das Objekt Positions-Istwert liefert die Istposition in Inkrementen. Die Auflösung wird über Objekt 608F in Zweierpotenzen definiert.

Index	6063h
Name	Position Actual Value
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER32
Betriebsart	pc, pp
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Einheit	Inkremente (1 Umdrehung = 2 <sup>PRBASE</sup> )
Wertebereich	(-2 <sup>31</sup> ) bis (2 <sup>31</sup> -1)
Vorgabewert	2 <sup>20</sup>
EEPROM	Nein

#### 6.8.2.2 Objekt 6064h: Position Actual Value (DS402)

Das Objekt Positions-Istwert liefert die Istposition. Die Auflösung kann mit den Getriebefaktoren des Lagereglers geändert werden (Objekt 6091/6092).

Index	6064h
Name	Position Actual Value, PL.FB
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER32
Betriebsart	pc, pp
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Einheit	Positionseinheiten
Wertebereich	(-2 <sup>31</sup> ) bis (2 <sup>31</sup> -1)
Vorgabewert	_
EEPROM	Nein

#### 6.8.2.3 Objekt 6065h: Following Error Window

Das Schleppfehlerfenster definiert einen Bereich tolerierter Positionswerte symmetrisch zum Positionssollwert. Mögliche Ursachen für einen Schleppfehler sind ein blockierter Antrieb, eine unerreichbare Geschwindigkeitsvorgabe oder fehlerhafte Regelungskoeffizienten. Wenn der Wert des Schleppfehlerfensters 0 lautet, ist die Überwachung abgeschaltet.

Index	6065h
Name	Following Error Window
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	Nein
Wertebereich	UNSIGNED32
Vorgabewert	0

#### 6.8.2.4 Objekt 60F4h: Following Error Actual Value (DS402)

Dieses Objekt liefert den aktuellen Wert des Schleppfehlers in benutzerdefinierten Einheiten.

Index	60F4h
Name	Following Error Actual Value
Objektcode	VAR
Datentyp	Integer32
Kategorie	optional
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	INTEGER32
Vorgabewert	0

## 6.9 Interpolated Position Mode (ip) (DS402)

#### 6.9.1 Allgemeine Informationen

Der interpolierte Positionsmodus ist auf eine einfache, geradlinige Weise realisiert. Einzelne Positionssollwerte müssen im Interpolationszeitraum übertragen werden und werden bei jedem definierten, gesendeten SYNC-Telegramm übernommen. Zwischen den Sollwerten wird eine lineare Interpolation verwendet.

#### 6.9.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Zugriff
60C0h	VAR	Interpolations-Untermodusauswahl	INTEGER16	R/W
60C1h	ARRAY	Interpolationsdatenerfassung	INTEGER32	R/W
60C2h	RECORD	Interpolationszeitraum	Interpolationszeitraum	R/W
60C4h	RECORD	Erfassung Interpolationsdaten-	Erfassung Interpolationsdaten-	R/W
		konfiguration	konfiguration	

#### 6.9.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden

#### 6.9.2 Objektbeschreibung

#### 6.9.2.1 Objekt 60C0h: Interpolation Sub Mode Select

Im AKD wird die lineare Interpolation zwischen Positionssollwerten unterstützt. Der einzige erlaubte Wert ist 0.

Index	60C0h
Name	Interpolation Sub Mode Select
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER16
Kategorie	optional
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	0
Vorgabewert	0

## 6.9.2.2 Objekt 60C1h: Interpolation Data Record

Im AKD wird nur ein einzelner Sollwert für den interpolierten Positionsmodus unterstützt. Beim linearen Interpolationsmodus kann jeder Interpolationsdatensatz einfach als neuer Positionssollwert betrachtet werden. Nachdem das letzte Element eines Interpolationsdateneintrags in den Geräteeingangspuffer geschrieben wurde, wird der Zeiger des Speichers automatisch auf die nächste Speicherposition gesetzt.

Index	60C1h
Name	Interpolation Data Record
Objektcode	ARRAY
Datentyp	INTEGER32
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge
Datentyp	UNSIGNED8
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	1
Vorgabewert	Nein
Subindex	1
Beschreibung	x1, der erste Parameter der ip-Funktion fip(x1, xN)
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Wertebereich	INTEGER32
Vorgabewert	Nein

## 6.9.2.3 Objekt 60C2h: Interpolation Time Period

Der Interpolationszeitraum wird für den PLL-synchronisierten Positionierbetrieb (Phase Locked Loop = phasengekoppelter Regelkreis) verwendet. Die Einheit (Subindex 1) der Zeit ist mit 10<sup>interpolation time index</sup> s gegeben.

Es sind nur Vielfache von 1 ms erlaubt. Die zwei Werte definieren den internen ASCII-Parameter PTBASE (Vielfache von 250  $\mu$ s). Es müssen beide Werte geschrieben werden, um einen neuen Interpolationszeitraum festzulegen. Erst dann wird PTBASE aktualisiert.

Index	60C2h
Name	Interpolation Time Period
Objektcode	RECORD
Datentyp	Erfassung Interpolationszeitraum (0080h)
Kategorie	optional
Subindex	0
Beschreibung	Anzahl Einträge, FBUS.SAMPLEPERIOD
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/O
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	2
Vorgabewert	2
Subindex	1
Beschreibung	Einheiten Interpolationszeit
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
	nicht möglich UNSIGNED8
PDO-Zuordnung	
PDO-Zuordnung Wertebereich	UNSIGNED8
PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert	UNSIGNED8
PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex	UNSIGNED8 1 2
PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex Beschreibung	UNSIGNED8  1  2 Index Interpolationszeit
PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex Beschreibung Kategorie	UNSIGNED8  1  2 Index Interpolationszeit obligatorisch
PDO-Zuordnung Wertebereich Vorgabewert Subindex Beschreibung Kategorie Zugriff	UNSIGNED8  1  2 Index Interpolationszeit obligatorisch R/W

## 6.9.2.4 Objekt 60C4h: Interpolation Data Configuration

Im AKD wird nur ein einzelner Positionssollwert unterstützt. Daher ist nur der Wert 1 in Subindex 5 möglich. Alle anderen Subindizes werden auf 0 gesetzt.

Index	60C4h	
Name	Interpolation Data Configuration	
Objektcode	RECORD	
Datentyp	Erfassung Interpolationsdatenkonfiguration (0081h)	
Kategorie	optional	
Subindex	0	
Beschreibung	Anzahl Einträge	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	6	
Vorgabewert	6	
Subindex	1	
Beschreibung	Maximale Puffergröße	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/O	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	0	
Subindex	2	
Beschreibung	Ist-Puffergröße	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED32	
Vorgabewert	0	
Subindex	3	
Beschreibung	Puffer-Organisation	
Kategorie	obligatorisch	
Zugriff	R/W	
PDO-Zuordnung	nicht möglich	
Wertebereich	UNSIGNED8	
Vorgabewert	0	

Cubindov	4
Subindex	•
Beschreibung	Puffer-Position
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED16
Vorgabewert	0
Subindex	5
Beschreibung	Größe des Datensatzes
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	1 bis 254
Vorgabewert	1
Subindex	6
Beschreibung	Puffer gelöscht
Kategorie	obligatorisch
Zugriff	W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Wertebereich	UNSIGNED8
Vorgabewert	0

## 6.10 Referenzfahrtmodus (hm) (DS402)

#### 6.10.1 Allgemeine Informationen

Dieses Kapitel beschreibt die verschiedenen Parameter, die zur Definitioneines Referenzfahrt modusbenötigt werden.

#### 6.10.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Zugriff
607Ch	VAR	HOME.P: Referenz-Offset	INTEGER32	R/W
6098h	VAR	HOME.MODE, HOME.DIR:Referenzfahrtmethode	INTEGER8	R/W
6099h	ARRAY	HOME.V: Referenzfahrtgeschwindigkeiten	UNSIGNED32	R/W
609Ah	VAR	HOME.ACC, HOME.DEC: Referenzfahrtbeschleunigung/-	UNSIGNED32	R/W
		bremsung		

#### 6.10.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Kapitel
6040h	VAR	Steuerwort	INTEGER16	dc (=> p. 83)
6041h	VAR	Statuswort	UNSIGNED16	dc (=> p. 84)

#### 6.10.2 Objektbeschreibung

#### 6.10.2.1 Objekt 607Ch: Homing Offset (DS402)

Der Referenz-Offset ("Home Offset") ist die Differenz zwischen der Nullposition der Anwendung und des Nullpunkts der Maschine. Alle nachfolgenden absoluten Fahraufträge berücksichtigen den Referenz-Offset.

Index	607Ch
Name	Homing Offset, HOME.P
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER32
Betriebsart	hm
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	benutzerdefiniert
Wertebereich	(-2 <sup>31</sup> ) bis (2 <sup>31</sup> -1)
Vorgabewert	0

# 6.10.2.2 Objekt 6098h: Homing Method (DS402)

Index	6098h
Name	Homing Method, HOME.MODE, HOME.DIR
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER8
Betriebsart	hm
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	Positionseinheiten
Wertebereich	-128 bis 127
Vorgabewert	0

#### Beschreibung der Referenzfahrtmethoden

Die Wahl einer Referenzfahrtmethode durch Schreiben eines Werts in das entsprechende Objekt 6098h legt Folgendes eindeutig fest:

- das Referenzfahrtsignal (P-Stopp, N-Stopp, Referenzschalter)
- die Wirkrichtung

und, sofern zutreffend,

• die Position des Indeximpulses.

Die Referenzposition wird durch den Referenz-Offset (Objekt 607Ch) festgelegt.

Eine ausführliche Beschreibung der Referenzfahrtarten finden Sie in der Beschreibung von WorkBench.

Die folgenden Referenzfahrtarten werden unterstützt:

gem.DS402	Kurzbeschreibung: Referenzfahrt	Befehl
-128 bis -1	reserviert	_
0	reserviert	_
1	Referenzfahrt auf negativen Endschalter, mit Nullpunktsuche, Fahrtrichtung negativ	HOME.MODE=2, HOME.DIR=0
2	Referenzfahrt auf positiven Endschalter, mit Nullpunktsuche, Fahrtrichtung positiv	HOME.MODE=2, HOME.DIR=1
3 bis 7	nicht unterstützt	_
8	Referenzfahrt mit Referenzschalter, mit Nullpunktsuche, Fahrtrichtung positiv	HOME.MODE=5, HOME.DIR=1
9 bis 11	nicht unterstützt	_
12	Referenzfahrt mit Referenzschalter, mit Nullpunktsuche, Fahrtrichtung negativ	HOME.MODE=5, HOME.DIR=0
13 bis 14	nicht unterstützt	_
15 bis 16	reserviert	_
17	Referenzfahrt auf negativen Endschalter, ohne Nullpunktsuche, Fahrtrichtung negativ	HOME.MODE=1, HOME.DIR=0
18	Referenzfahrt auf negativen Endschalter, ohne Nullpunktsuche, Fahrtrichtung positiv	HOME.MODE=1, HOME.DIR=1
19 bis 23	nicht unterstützt	_
24	Referenzfahrt mit Referenzschalter, ohne Nullpunktsuche, Fahrtrichtung positiv	HOME.MODE=4, HOME.DIR=1
25 bis 27	nicht unterstützt	_
28	Referenzfahrt mit Referenzschalter, ohne Nullpunktsuche, Fahrtrichtung negativ	HOME.MODE=4, HOME.DIR=0
29 bis 30	nicht unterstützt	_
31 bis 32	reserviert	_
33	Referenzfahrt innerhalb einer Umdrehung, Fahrtrichtung negativ	HOME.MODE=7, HOME.DIR=0
34	Referenzfahrt innerhalb einer Umdrehung, Fahrtrichtung positiv	HOME.MODE=7, HOME.DIR=1
35	Setzen des Referenzpunktes an die aktuelle Position	HOME.MODE=0, HOME.DIR=0
36 bis 127	reserviert	

# 6.10.2.3 Objekt 6099h: Homing Speeds (DS402)

Index	6099h
Name	Homing Speeds
Objektcode	ARRAY
Datentyp	UNSIGNED32
Subindex	1
Beschreibung	Geschwindigkeit während Schaltersuche, HOME.V
Betriebsart	hm
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	Geschwindigkeitseinheiten
Wertebereich	0 bis (2 <sup>32</sup> -1)
Vorgabewert	entspricht 60 U/Min
Subindex	2
Beschreibung	Geschwindigkeit während Nullpunktsuche, HOME.FEEDRATE
Betriebsart	hm
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	Geschwindigkeitseinheiten
Wertebereich	0 bis (2 <sup>32</sup> -1)
Vorgabewert	1/8 * Objekt 6099 Sub 1

# 6.10.2.4 Objekt 609Ah: Homing Acceleration (DS402)

Index	609Ah
Name	Homing Acceleration
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Betriebsart	hm
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	nicht möglich
Einheit	Beschleunigungs-Einheiten
Wertebereich	0 bis (2 <sup>32</sup> -1)
Vorgabewert	0

#### 6.10.2.5 Referenzfahrtmodus-Sequenz

Die Referenzfahrt wird durch Setzen von Bit 4 (positive Flanke) gestartet. Der erfolgreiche Abschluss wird mit Bit 12 im Statuswort angezeigt (" Objekt 6041h: Statuswort (DS402)" (=> p. 84)). Bit 13 zeigt einen Fehler an, der sich während der Referenzfahrt ereignet hat. In diesem Fall muss der Fehlercode ausgewertet werden (Error Register: " Objekt 1001h: Error Register (DS301)" (=> p. 48)," Objekt 1003h: Pre-defined Error Field (DS301)" (=> p. 50), Herstellerstatus: " Objekt 1002h: Manufacturer Status Register (DS301)" (=> p. 49)).

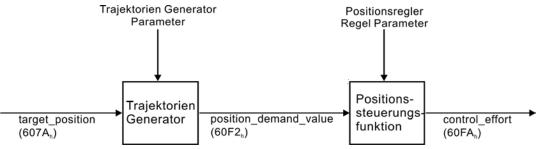
Bit 4	Bedeutung
0	Referenzfahrt inaktiv
0 => 1	Referenzfahrt starten
1	Referenzfahrt aktiv
1 => 0	Unterbrechung der Referenzfahrt

Bit 13	Bit 12	Bedeutung
0	0	Referenzpunkt nicht gesetzt oder Referenzfahrt noch nicht abgeschlossen
0	1	Referenzpunkt gesetzt, Referenzfahrt erfolgreich abgeschlossen
1	0	Referenzfahrt konnte nicht erfolgreich abgeschlossen werden (Schleppfehler).
1	1	unzulässiger Zustand

#### 6.11 Profile Position Mode (pp)

#### 6.11.1 Allgemeine Informationen

Die Gesamtstruktur dieser Betriebsart ist nachfolgend dargestellt:



Die spezielle Handshake-Verarbeitung von Steuer- und Statuswort wird unter "Funktionsbeschreibung" (=> p. 111) beschrieben.

#### 6.11.1.1 Objekte, die in diesem Kapitel definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Zugriff
607Ah	VAR	Zielposition	INTEGER32	R/W
607Dh	ARRAY	Software-Lagegrenzwert	INTEGER32	R/W
6081h	VAR	Profil-Geschwindigkeit	UNSIGNED32	R/W
6083h	VAR	Profil Beschleunigung	UNSIGNED32	R/W
6084h	VAR	Profil Verzögerung	UNSIGNED32	R/W

#### 6.11.1.2 Objekte, die in anderen Kapiteln definiert werden

Index	Objekt	Name	Тур	Kapitel
6040h	VAR	Steuerwort	INTEGER16	dc (=> p. 83)
6041h	VAR	Statuswort	UNSIGNED16	dc (=> p. 84)

#### 6.11.2 Objektbeschreibung

## 6.11.2.1 Objekt 607Ah: Target Position (DS402)

Das Objekt "Target Position" definiert die Zielposition des Antriebs. Abhängig von Bit 6 im Steuerwort wird die Zielposition als relative Distanz oder als absolute Position interpretiert. Dabei kann die Art der Relativfahrt durch den herstellerspezifischen Parameter 35B9h Subindex 0 und 1 weiter aufgeschlüsselt werden.

Die mechanische Auflösung wird über die Getriebefaktoren Objekt 6093h Subindex 1 und 2 eingestellt.

Index	607Ah
Name	Target Position, MT.P
Objektcode	VAR
Datentyp	INTEGER32
Betriebsart	рр
X	
Zugriff	R/W
Zugriff PDO-Zuordnung	R/W möglich
PDO-Zuordnung	möglich

## 6.11.2.2 Objekt 607Dh: Software Position Limit (DS402)

Das Objekt Software-Lagegrenzwert (Software Position Limit) beinhaltet die Subparameter "min position limit" und "max position limit". Neue Zielpositionen werden bezogen auf diese Grenzen geprüft. Die Grenzen sind relativ zum Maschinennullpunkt, der sich während der Referenzfahrt einschließlich des Referenz-Offsets (Objekt 607C) ergeben hat. Die Software-Lagegrenzwerte sind standardmäßig ausgeschaltet. Daher müssen die neuen Werte gespeichert und der Verstärker neu gestartet werden, um die neuen Software-Grenzwerte zu aktivieren.

Index	607Dh							
Name	Software Position Limit, SWLS.LIMIT0							
Objektcode	ARRAY							
Datentyp	INTEGER32							
Kategorie	optional							
Subindex	0							
Beschreibung	Anzahl Einträge							
Kategorie	obligatorisch							
Zugriff	R/O							
PDO-Zuordnung	nicht möglich							
Wertebereich	2							
Vorgabewert	2							
Subindex	1							
Beschreibung	Min Position Limit 1, SWLS.LIMIT0							
Kategorie	obligatorisch							
Zugriff	R/W							
PDO-Zuordnung	nicht möglich							
Wertebereich	INTEGER32							
Vorgabewert	0 (ausgeschaltet)							
Subindex	2							
Beschreibung	Min Position Limit 2, SWLS.LIMIT1							
Kategorie	obligatorisch							
Zugriff	R/W							
PDO-Zuordnung	nicht möglich							
Wertebereich	INTEGER32							
Vorgabewert	0 (ausgeschaltet)							

## 6.11.2.3 Objekt 6081h: Profile Velocity (DS402)

Die Profilgeschwindigkeit ist die Endgeschwindigkeit, die nach der Beschleunigungsphase eines Fahrauftrages erreicht werden soll.

Index	6081h					
Name	Profile Velocity, MT.V					
Objektcode	VAR					
Datentyp	UNSIGNED32					
Betriebsart	рр					
Zugriff	R/W					
PDO-Zuordnung	möglich					
Einheit	Geschwindigkeitseinheiten					
Wertebereich	0 bis (2 <sup>32</sup> -1)					
Vorgabewert	10					

## 6.11.2.4 Objekt 6083h: Profile Acceleration (DS402)

Die Beschleunigungsrampe (Profilbeschleunigung) wird in benutzerdefinierten Einheiten angegeben (Positionswerte / s²). Sie können mit dem Beschleunigungsfaktor, definiert durch Objekt 6097 Sub 1 & 2, umgewandelt werden. Die Art der Beschleunigungsrampe kann als lineare Rampe oder als sin² Rampe ausgewählt werden (siehe Objekt 6086h).

Index	6083h
Name	Profile Acceleration, MT.ACC
Objektcode	VAR
Datentyp	UNSIGNED32
Betriebsart	pp
Zugriff	R/W
PDO-Zuordnung	möglich
Einheit	Beschleunigungs-Einheiten
Wertebereich	0 bis (2 <sup>32</sup> -1)
Vorgabewert	0

## 6.11.2.5 Objekt 6084h: Profile Deceleration (DS402)

Die Brems-/Verzögerungsrampe wird genau so behandelt wie die Beschleunigungsrampe. (" Objekt 6083h: Profile Acceleration (DS402)" (=> p. 110)).

Index	6084h			
Name	Profile Deceleration, MT.DEC			
Objektcode	VAR			
Datentyp UNSIGNED32				
Betriebsart	pp			
Zugriff	R/W			
PDO-Zuordnung	möglich			
Einheit	Verzögerungseinheiten			
Wertebereich	0 bis (2 <sup>32</sup> -1)			
Vorgabewert	0			

#### 6.11.2.6 Funktionsbeschreibung

In diesem Profil werden zwei Wege der Positionssollwertübergabe an den Antrieb unterstützt.

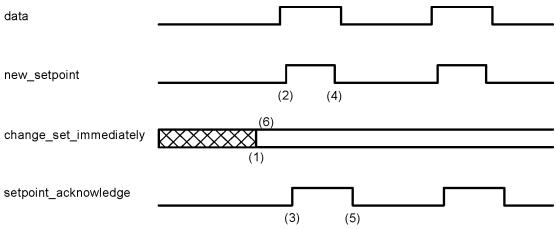
#### Eine Folge von Sollwerten:

Nach Erreichen der Zielposition berechnet der Antrieb sofort die Bewegung zur neuen Zielposition. Dies führt zu einer kontinuierlichen Bewegung, ohne dass der Antrieb nach Erreichen eines Sollwerts auf Geschwindigkeit 0 abbremst. Beim AKD ist dies nur bei Verwendung von Trapezrampen möglich.

#### **Einzelne Sollwerte:**

Nach Erreichen der Zielposition signalisiert der Antrieb dem Master, dass er das Ziel erreicht hat, und erhält dann einen neuen Sollwert. Nach Erreichen der Zielposition wird die Geschwindigkeit normalerweise auf 0 reduziert, bevor die Fahrt zur nächsten Zielposition eingeleitet wird.

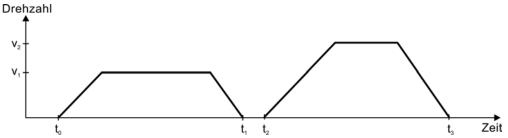
Diezwei Modiwerden überdas Timingder Bits "new\_setpoint" und "change\_set\_immediately" des Steuerworts sowie das Bit "setpoint\_acknowledge" des Statuswortsgesteuert. Diese Bits erlaubeneinen Anfrage-Antwort-Mechanismus, der esermöglicht, einen Satz Sollwertevorzubereiten, währendein anderer Satz noch im Antrieb verarbeitet wird. Dies minimiert die Reaktionszeiten innerhalbeines Steuerungsprogramms in einem Host-Computer.



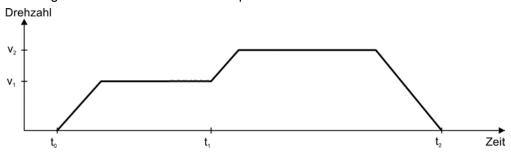
Die Abbildungen zeigen den Unterschied zwischen einer Folge von Sollwerten und einzelnen Sollwerten. Der Anfangsstatus des Bits "change\_set\_immediately" im Steuerwort entscheidet über die verwendete Betriebsart. Zur Vereinfachung wurden nur Trapezbewegungen für die Beispiele verwendet.

Wenn das Bit "change\_set\_immediately" = 0 ist, wird ein einzelner Sollwert vom Antrieb erwartet (1). Nachdem Daten an den Antrieb übergeben wurden, signalisiert der Master durch Setzen von Bit "new\_setpoint" im Steuerwort auf "1", dass die Daten gültig sind (2). Der Antrieb antwortet mit dem Bit "setpoint\_acknowledge" = 1 im Zustandswort, nachdem er neue gültige Daten erkannt und gespeichert hat (3). Nun kann der Master das Bit "new\_setpoint" auf 0 setzen (4), woraufhin der Antrieb durch Rücksetzen des Bits "setpoint\_acknowledge" signalisiert, dass er wieder neue Sollwerte empfangen kann (5).

In der Abbildung unten führt dies zu einer Geschwindigkeit von 0, nachdem eine Rampe gefahren wurde, um die Zielposition X1 zur Zeit t1 zu erreichen. Nach dem Signal an den Host, dass das Ziel erreicht wurde, wird die neue Zielposition zum Zeitpunkt t2 verarbeitet und zum Zeitpunkt t3 erreicht.



Mit dem Bit "change\_set\_immediately" = 1 (6) weist der Host den Antrieb an, direkt nach dem Erreichen des letzten Sollwerts einen neuen Sollwert zu verarbeiten. Das Timing der übrigen Signale bleibt unverändert. Diese Vorgehensweise bewirkt beim Antrieb, dass er bereits den nächsten Sollwert X2 verarbeitet und Geschwindigkeit behält, wenn er die Zielposition X1 zum Zeitpunkt t1 erreicht. Anschließend fährt der Antrieb unverzüglich zur bereits berechneten Zielposition X2.



Bits in	Steuerwort:	Bits im Statuswort:			
Bit 4	new_setpoint (positive Flanke!)	Bit 12	setpoint_acknowledge		
Bit 5	change_set_immediately	Bit 13	Schlepp-/Schleppfehler		
Bit 6	absolut/relativ				

#### Hinweis zur Fahrauftragsart "relativ":

Wird Bit 6 gesetzt, ist die Fahrauftragsart "relativ" in Abhängigkeit zur letzten Zielposition oder Istposition aktiviert. Sollten andere Relativfahrtarten gewünscht sein, müssen diese im Vorfeld mit dem herstellerspezifischen Objekt 35B9h Subindex 0 (MT.CNTL) aktiviert werden.

## **Hinweis zum Profile Position Mode:**

Funktionsbeschreibung für den Profile Position Mode

Das Antriebsprofil DS402 unterscheidet zwei Methoden zum Anfahren einer Zielposition. Diese beiden Methoden werden über die Bits "new\_setpoint" und "change\_set\_immediately" des Steuerworts sowie das Bit "setpoint\_acknowledge" des Statusworts gesteuert. Mit Hilfe dieser Bits kann ein Fahrauftrag vorbereitet werden, während ein anderer gerade ausgeführt wird (Handshake).

#### Anfahren von mehreren Zielpositionen ohne Zwischenstopp

Nach Erreichen der Zielposition wird sofort die nächste Zielposition angefahren. Voraussetzung ist, dass dem Antrieb neue Sollwerte signalisiert werden. Dies erfolgt mit einer positiven Flanke des Bits "new\_setpoint". Das Bit "setpoint\_acknowledge" im Statuswort darf in diesem Fall nicht mehr aktiv (= 1) sein (siehe auch Handshake DS402)

Die Geschwindigkeit wird nach Erreichen des ersten Sollwerts nicht auf Null reduziert.

#### Anfahren einer einzelnen Zielposition

Der Antrieb fährt in die Zielposition, wobei die Geschwindigkeit auf Null reduziert wird. Das Erreichen der Zielposition wird mit dem Bit "target\_reached" im Statuswort signalisiert.

# 7 Anhang

#### 7.1 Objektverzeichnis

Die folgende Tabelle beschreibt alle über SDO oder PDO verfügbaren Objekte (i.V. = in Vorbereitung).

#### Abkürzungen:

 $\begin{array}{lll} \mbox{U} & = \mbox{UNSIGNED} & \mbox{RO} & = \mbox{Schreibgeschützt} \\ \mbox{INT} & = \mbox{INTEGER} & \mbox{RW} & = \mbox{Lese- und Schreibzugriff} \\ \end{array}$ 

VisStr = Visible String (sichtbarer String) WO = nur Schreibzugriff

const = Konstante

#### 7.1.1 Gleitkommaskalierung

Die Skalierungen, die auf zu den Gleitkomma-Parametern in WorkBench/Telnet passende Objekte angewandt wurden, sind in der Spalte "Gleitkomma-Skalierung" aufgeführt.

Beispiel: Der Index 607Ah ist als 1:1 gelistet. Das bedeutet, die Befehlsausgabe eines Werts von 1000 im SDO 607Ah ist äquivalent zur Eingabe von MT.P 1000.000 in Workbench. Der Index 3598h hingegen ist als 1000:1 gelistet. Das bedeutet, die Befehlsausgabe eines Werts von 1000 im SDO 3598h ist äquivalent zur Eingabe von IL.KP 1.000 in Workbench.

Einige Parameter sind als Variable (var) aufgelistet, da hier die Skalierung von anderen Parametern abhängt.

#### 7.1.2 Kommunikations-SDOs

Index	Sub- index	Daten-	Float Scaling	Zu- griff	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
1000h	0	U32	Scalling	RO	Nein	Gerätetyp	_
						,	
1001h	0	U8		RO	Nein	Fehlerregister	_
1002h	0	U32		RO	Ja	Herstellerspezifisches	
						Statusregister	
1003h		ARRAY				Vordefiniertes Fehlerfeld	_
1003h	0	U8		RW	Nein	Anzahl Fehler	<u> </u>
1003h	1 - 10	U32		RO	Nein	Standard-Fehlerfeld	_
1005h	0	U32		RW	Nein	COB—ID SYNC-Meldung	
1006h	0	U32		RW	Nein	Kommunikations-	<u> </u>
						Zyklusperiode	
1008h	0	VisStr		const	Nein	Gerätename des Herstellers	_
1009h	0	VisStr		const	Nein	Hardwareversion des	<u> </u>
						Herstellers	
100Ah	0	VisStr		const	Nein	Softwareversion des	<u> </u>
						Herstellers	
100Ch	0	U16		RW	Nein	Überwachungszeit	_
100Dh	0	U8		RW	Nein	Lebensdauerfaktor	
1010h		ARRAY				Anzahl Einträge	_
1010h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	

Index	Sub-	Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
	index		Scaling	griff	Zuordn.		
1010h	1	U32		RW	Nein	Speichert die	DRV.NVSAVE
						Antriebsparameter vom RAM im nichtflüchtigen Speicher.	
1014h	0	U32		RW	Nein	COB-ID für das Notfall-Objekt	_
101 <del>4</del> 11	0	RECORD		1744	IVCIII	Consumer-Heartbeat-Zeit	
1016h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1016h	1	U32		RW	Nein	Consumer-Heartbeat-Zeit	<u> </u>
1017h	0	U16		RW	Nein	Producer-Heartbeat-Zeit	
1018h		RECORD			110	Identitätsobjekt	_
1018h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1018h	1	U32		RO	Nein	Lieferanten-ID	_
1018h	2	U32		RO	Nein	Produktcode	_
1018h	3	U32		RO	Nein	Revisionsnummer	_
1018h	4	U32		RO	Nein	Seriennummer	
1026h		ARRAY				BS-Eingabeaufforderung	_
1026h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1026h	1	U8		WO	Nein	StdIn	_
1026h	2	U8		RO	Nein	StdOut	_
1400h		RECORD				RXPDO1 Kommunikations-	_
						Parameter	
1400h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1400h	1	U32		RW	Nein	RXPDO1 COB-ID	_
1400h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp RXPDO1	
1401h		RECORD				RXPDO2 Kommunikations- Parameter	_
1401h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1401h	1	U32		RW	Nein	RXPDO2 COB-ID	_
1401h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp RXPDO2	_
1402h		RECORD				RXPDO3 Kommunikations- Parameter	_
1402h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1402h	1	U32		RW	Nein	RXPDO3 COB-ID	_
1402h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp RXPDO3	_
1403h		RECORD				RXPDO4 Kommunikations- Parameter	_
1403h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1403h	1	U32		RW	Nein	RXPDO4 COB-ID	_
1403h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp RXPDO4	_
1600h		RECORD				RXPDO1 Zuordnungs- Parameter	_
1600h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1600h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_
1601h		RECORD				RXPDO2 Zuordnungs- Parameter	_

Index	Sub- index	Daten- typ	Float Scaling	Zu- griff	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
1601h	0	U8	<b>J</b>	RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1601h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_
1602h		RECORD				RXPDO3 Zuordnungs- Parameter	-
1602h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1602h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_
1603h		RECORD				RXPDO4 Zuordnungs- Parameter	-
1603h	0	U8	Ì	RO	Nein	Anzahl Einträge	1-
1603h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	-
1800h		RECORD				TXPDO1 Kommunikations- Parameter	-
1800h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1800h	1	U32		RW	Nein	TXPDO1 COB-ID	_
1800h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp TXPDO1	<u> </u>
1800h	3	U16		RW	Nein	Sperrzeit	<u> </u>
1800h	4	U8	Ì	const	Nein	reserviert	<u> </u>
1800h	5	U16	Ì	RW	Nein	Ereigniszeitgeber	1-
1801h		RECORD				TXPDO2 Kommunikations- Parameter	-
1801h	0	U8	Ì	RO	Nein	Anzahl Einträge	<u> </u>
1801h	1	U32	Ì	RW	Nein	TXPDO2 COB-ID	1-
1801h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp TXPDO2	]_
1801h	3	U16		RW	Nein	Sperrzeit	_
1801h	4	U8		const	Nein	reserviert	_
1801h	5	U16		RW	Nein	Ereigniszeitgeber	_
1802h		RECORD				TXPDO3 Kommunikations- Parameter	_
1802h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1802h	1	U32		RW	Nein	TXPDO3 COB-ID	_
1802h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp TXPDO3	_
1802h	3	U16		RW	Nein	Sperrzeit	_
1802h	4	U8		const	Nein	reserviert	_
1802h	5	U16		RW	Nein	Ereigniszeitgeber	_
1803h		RECORD				TXPDO4 Kommunikations- Parameter	_
1803h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
1803h	1	U32		RW	Nein	TXPDO4 COB-ID	_
1803h	2	U8		RW	Nein	Übertragungstyp TXPDO4	-
1803h	3	U16		RW	Nein	Sperrzeit	_
1803h	4	U8		const	Nein	reserviert	<u> </u>
1803h	5	U16		RW	Nein	Ereigniszeitgeber	-

Index	Sub- index	Daten- typ	Float Scaling	Zu- griff	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
1A00h		RECORD				Zuordnungs-Parameter TXPDO1	_
1A00h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	]_
1A00h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_
1A01h		RECORD				Zuordnungs-Parameter TXPDO2	_
1A01h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	1-
1A01h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_
1A02h		RECORD				Zuordnungs-Parameter TXPDO3	-
1A02h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	1-
1A02h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_
1A03h		RECORD				Zuordnungs-Parameter TXPDO4	_
1A03h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	-
1A03h	1-8	U32		RW	Nein	Zuordnung für n-tes Applikationsobjekt	_

# 7.1.3 Herstellerspezifische SDOs

Index	Sub- index	Daten- typ	Float Scaling	Zu- griff	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
2014h		ARRAY				Maske TxPDO Kanal 1	_
2014h	1	U32		RW	Nein	Maske (Byte 03)	_
2014h	2	U32		RW	Nein	Maske (Byte 47)	_
2015h		ARRAY				Maske TxPDO Kanal 2	_
2015h	1	U32		RW	Nein	Maske (Byte 03)	_
2015h	2	U32		RW	Nein	Maske (Byte 47)	_
2016h		ARRAY				Maske TxPDO Kanal 3	_
2016h	1	U32		RW	Nein	Maske (Byte 03)	_
2016h	2	U32		RW	Nein	Maske (Byte 47)	_
2017h		ARRAY				Maske TxPDO Kanal 4	_
2017h	1	U32		RW	Nein	Maske (Byte 03)	_
2017h	2	U32		RW	Nein	Maske (Byte 47)	_
2018h		ARRAY				Firmware-Version	_
2018h	0	U16		const	Nein	Anzahl Einträge	_
2018h	1	U16		const	Nein	Hauptversion	_
2018h	2	U16		const	Nein	Nebenversion	_
2018h	3	U16		const	Nein	Revision	_
2018h	4	U16		const	Nein	Branch-Version	_
204Ch		ARRAY				pv scaling factor	_
204Ch	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
204Ch	1	INT32		RW	Nein	pv scaling factor Zähler	_
204Ch	2	INT32		RW	Nein	pv scaling factor Nenner	_
2050h	0	INT32	1:1	RO	Nein	Position, Sekundärrückführung	DRV.HANDWHEEL
20A0h	0	INT32	var	RO	Ja	Latchposition 1, positive Flanke	CAP0.PLFB, CAP0.T
20A1h	0	INT32	var	RO	Ja	Latchposition 1, negative Flanke	CAP0.PLFB, CAP0.T
20A2h	0	INT32	var	RO	Ja	Latchposition 2, positive Flanke	CAP1.PLFB, CAP1.T
20A3h	0	INT32	var	RO	Ja	Latchposition 2, negative Flanke	CAP1.PLFB, CAP1.T
20A4h	0	U16		RW	Ja	Latch-Steuerregister	_
20A5h	0	U16		RW	Ja	Latch-Statusregister	<u> </u>
20A6h	0	INT32	var	RO	Ja	Einstellung des erfassten Positionswerts	CAP0.PLFB
20B8h	0	U16		RW	Ja	Geänderte digitale Eingabeinformationen löschen	_
3405h		ARRAY	Ì			VL.ARTYPE	_
3405h	0	U8	Ì	RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3405h	1	U8		RW	Nein	Berechnungsmethode für BiQuad-Filter 1	VL.ARTYPE1

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
3405h	index 2	typ U8	Scaling	grιπ RW	Zuordn. Nein	Berechnungsmethode für	VL.ARTYPE2
340311				IXVV		BiQuad-Filter 2	
3405h	3	U8		RW	Nein	Berechnungsmethode für BiQuad-Filter 3	VL.ARTYPE3
3405h	4	U8		RW	Nein	Berechnungsmethode für BiQuad-Filter 4	VL.ARTYPE4
3406h		ARRAY				VL BiQuad	_
3406h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3406h	1	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Polfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 1	VL.ARPF1
3406h	2	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Polfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 2	VL.ARPF2
3406h	3	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Polfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 3	VL.ARPF3
3406h	4	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Polfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 4	VL.ARPF4
3406h	5	U32	1000:1	RW	Nein	Q des Pols von Antiresonanz- Filter (AR) 1	VL.ARPQ1
3406h	6	U32	1000:1	RW	Nein	Q des Pols von Antiresonanz- Filter (AR) 2	VL.ARPQ2
3406h	7	U32	1000:1	RW	Nein	Q des Pols von Antiresonanz- Filter (AR) 3	VL.ARPQ3
3406h	8	U32	1000:1	RW	Nein	Q des Pols von Antiresonanz- Filter (AR) 4	VL.ARPQ4
3406h	9	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Nullfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 1	VL.ARZF1
3406h	А	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Nullfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 2	VL.ARZF2
3406h	В	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Nullfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 3	VL.ARZF3
3406h	С	U32	1000:1	RW	Nein	Natürliche Nullfrequenz von Antiresonanz-Filter (AR) 4	VL.ARZF4
3406h	D	U32	1000:1	RW	Nein	Q von Null von Antiresonanz- Filter 1	VL.ARZQ1
3406h	Е	U32	1000:1	RW	Nein	Q von Null von Antiresonanz- Filter 2	VL.ARZQ2
3406h	F	U32	1000:1	RW	Nein	Q von Null von Antiresonanz- Filter 3	VL.ARZQ3
3406h	10	U32	1000:1	RW	Nein	Q von Null von Antiresonanz- Filter 4	VL.ARZQ4
3407h		STRUCT				Drehzahlfilter	_
3407h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3407h	1	INT32	1000:1	RW	Nein	10 Hz-gefilterte VL.FB	VL.FBFILTER
3407h	2	U32	1000:1	RW	Nein	Verstärkung für Drehzahlvorsteuerung	VL.KVFF
3407h	3	U32		RW	Nein	Verstärkung für Beschleunigungsvorsteuerung	VL.KBUSFF

Index	Sub- index	Daten-	Float Scaling	Zu-	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
3407h	Hidex	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung des	VL.ERR
	·					Geschwindigkeits-Fehlers	
3412h	0	INT8		RW	Nein	Typ des Bremswiderstands	REGEN.TYPE
3414h	0	U8		RW		Rückführung und Einstellung	REGEN.WATTEXT
						der Grenz-Temperatur des	
3415h	0	U32	1000:1	RO	Nein	Bremswiderstands Thermische Zeitkonstante des	REGEN.TEXT
34 1311	U	032	1000.1	KO	INCIII	Bremswiderstands	REGEN.TEXT
3416h	0	U32		RO	Nein	Abfrage der berechneten	REGEN.POWER
						Leistung des Bremswiderstands	
3420h	0	U16	1000:1	RW	Nein	Einstellung des Rückfall-	IL.FOLDFTHRESH
042011		010	1000.1	1000	INCIII	Fehlerlevels	IL.I OLDI ITINLOIT
3421h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung des	IL.FOLDFTHRESHU
						Benutzerwerts für den	
2 122						Rückfall-Fehlerlevel	
3422h	0	U32	1000:1		Nein	Einstellung des Reibungs- Kompensationswerts	IL.FRICTION
3423h	0	INT32	1000:1		Nein	Konstanter Strom wird zur	IL.OFFSET
						Kompensierung der	
0.40.41-		1140			NI - ! -	Schwerkraft hinzugefügt.	II INTEN /December
3424h	0	U16			Nein	Aktivierung/Deaktivierung des I-Anteils des PI-Regelkreises.	IL.INTEN (Passwort- geschützt)
3425h	0	U32	1000:1	RO	Nein	Lesen der rückfallenden	IL.IFOLD
						Gesamtstrom-Begrenzung	1
3426h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung des	IL.KACCFF
						Verstärkungswerts für die	
						Beschleunigungs- Vorsteuerung des	
						Stromregelkreises	
3427h		RECORD				Motorschutz Parameter	_
3427h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3427h	1	U8		RW	Nein		IL.MIMODE
3427h	2	U8		RW	Nein		IL.MI2TWTHRESH
3427h	3	U32		RW	Ja		IL.MI2T
3430h	0	U8		RW	Nein	Einstellung der Richtung für absolute Fahraufträge	PL.MODPDIR
3431h	0	U16		RW	Nein	Einstellung des Fahrauftrags	MT.SET
						im Antrieb	
3440h		ARRAY				Kontrollierte Stopp-Parameter	_
3440h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3440h	1	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung des Bremswerts für einen kontrollierten Halt	CS.DEC
3440h	2	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung des	CS.VTHRESH
						Geschwindigkeits-Grenzwerts	
						für einen kontrollierten Halt	

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
3440h	index 3	typ U32	Scaling	griff	Zuordn. Nein	Einstellung des Zeitwerts für	CS.TO
344011	3	032		KVV	INCIII	die vorgesehene	
						Antriebsgeschwindigkeit in	
						CS.VTHRESH.	
3441h	0	U8		RO	Nein	Kontrollierter Stoppzustand	CS.STATE
3443h	0	U16		RO	Nein	Rückführung des möglichen	DRV.DIS
2			1000 /			Grunds für eine Antriebssperre	
3444h	0	U16	1000:1	RO	Nein	Maximalstrom für dynamisches Bremsen	DRV.DBILIMIT
3445h	0	U32		RO	Nein	Notfall-Timeout für Bremsung	DRV.DISTO
3450h	0	U8		WO	Nein	Bremse lösen oder aktivieren	MOTOR.BRAKERLS
3451h	0	U8		RW	Nein	Legt fest, welche	MOTOR.AUTOSET
				' ' '	ITOIII	Antriebsparameter	INIOTOR., NOTOOLT
						automatisch berechnet	
						werden.	
3452h	0	U16		RW	Nein	Einstellung der maximalen	MOTOR.VOLTMAX
0.4501		1100		D)A/	<b>.</b>	Motorspannung	MOTOR TEMPINARY
3453h	0	U32		RW	Nein	Einstellung des Warnlevels der Motortemperatur	MOTOR.TEMPWARN
3454h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung der thermischen	MOTOR.CTF0
343411		032	1000.1	1200	INCIII	Konstante der Motorspule	WOTOR.OTT
3455h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung Motor-Lq	MOTOR.LQLL
						zwischen Leitungen	
3456h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung des	MOTOR.R
						Statorwicklungs-Widerstands	
3457h		RECORD				zwischen Phasen in Ohm	_
3457h	0	U8		RO	Nein	Asynchronmotor Parameter  Anzahl der Einträge	
3457h	1	INT32	1000:1	RW	Nein	Konfiguration der	MOTOR.VRATED
343711	'	111132	1000.1	I I V V	INCIII	Nenndrehzahl des	WOTOR.VRATED
						Asynchronmotors.	
3457h	2	U16		RW	Nein	Konfiguration der	MOTOR.VOLTRATED
						Nennspannung des	
2						Asynchronmotors.	
3457h	3	U16		RW	Nein	Setzt die minimale Spannung	MOTOR.VOLTMIN
3460h		RECORD				für U/f Steuerung.	
340011		RECORD				Erfassung von — Motorparametern	
3460h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3460h	1	U8		RW	Nein	Spezifizierung der Trigger- CAP0.TRIGGER	
						Quelle für die	
						Positionserfassung	
3460h	2	U8		RW	Nein	Spezifizierung der Trigger- CAP1.TRIGGER	
						Quelle für die	
3460h	3	U8		RW	Nein	Positionserfassung  Auswahl des erfassten Werts   CAP0.MODE	
3460h	4	U8		RW	Nein	Auswahl des erfassten Werts	CAPU.MODE
3 <del>1</del> 0011	<u> </u>	<b>J</b> 0		1700	INCILI	Auswain ues enassten werts	OAF I.IVIODE

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
3460h	index 5	U8	Scaling	RW	Zuordn. Nein	Steuerung der	CAP0.EVENT
340011	5	08		KVV	ivein	Bedingungslogik	CAPU.EVENT
3460h	6	U8		RW	Nein	Steuerung der Bedingungslogik	CAP1.EVENT
3460h	7	U8		RW	Nein	Auswahl der Bedingungslogik für Erfassung	CAP0.PREEDGE
3460h	8	U8		RW	Nein	Auswahl der Bedingungslogik für Erfassung	CAP1.PREEDGE
3460h	9	U8		RW	Nein	Einstellung des Bedingungs- Triggers	CAP0.PRESELECT
3460h	А	U8		RW	Nein	Einstellung des Bedingungs- Triggers	CAP1.PRESELECT
3470h		RECORD					_
3470h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3470h	1	INT8		RW	Nein	Einstellung des analogen Ausgangsmodus	AOUT.MODE
3470h	2	INT16	1000:1	RW	Ja	Lesen des analogen Ausgangswerts	AOUT.VALUE
3470h	3	INT16	1000:1	RW	Ja	Lesen und Schreiben des analogen Ausgangswerts	AOUT.VALUEU
3470h	4	INT16	1000:1	RO	Ja	Lesen des Werts des analogen Eingangssignals	AIN.VALUE
3470h	5	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung des Geschwindigkeits- Skalierungsfaktors für den Analogausgang	AOUT.VSCALE
3471h	0	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung des analogen Positionsskalierungs-Faktors	AOUT.PSCALE
3472h	0	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung des analogen Positionsskalierungs-Faktors	AIN.PSCALE
3474h		ARRAY				DINx.PARAM	_
3474h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3474h	1	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 1	DIN1.PARAM
3474h	2	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 2	DIN2.PARAM
3474h	3	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 3	DIN3.PARAM
3474h	4	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 4	DIN4.PARAM
3474h	5	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 5	DIN5.PARAM
3474h	6	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 6	
3474h	7	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Eingangsparameter 7	

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
	index		Scaling		Zuordn.		
3474h	8	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 1	DIN1.PARAM
3474h	9	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 2	DIN2.PARAM
3474h	Α	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 3	DIN3.PARAM
3474h	В	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 4	DIN4.PARAM
3474h	С	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 5	DIN5.PARAM
3474h	D	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 6	DIN6.PARAM
3474h	Е	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Eingangsparameter 7	DIN7.PARAM
3475h		ARRAY				DOUTx.PARAM	_
3475h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3475h	1	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Ausgangsparameter 1	DOUT1.PARAM
3475h	2	U32		RW	Nein	Niederwertige 32 Bits von Ausgangsparameter 2	DOUT2.PARAM
3475h	3	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Ausgangsparameter 1	DOUT1.PARAM
3475h	4	U32		RW	Nein	Höherwertige 32 Bits von Ausgangsparameter 2	DOUT2.PARAM
3480h	0	U32	1000:1	RW	Nein	I-Verstärkung des PID- Regelkreises des Positionsreglers	PL.KI
3481h		ARRAY				PL.INTMAX	_
3481h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3481h	1	U32	1:1	RW	Nein	Eingangssättigung	PL.INTINMAX
3481h	2	U32	1:1	RW	Nein	Ausgangssättigung	PL.INTOUTMAX
3482h	0	INT32	1:1	RO	Nein	Höchstwert des Schleppfehlers bei Referenzfahrt	HOME.PERRTHRESH
3483h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung des Positionsfehler-Warnlevels	PL.ERRWTHRESH
3484h	0	INT32	1:1	RW	Nein		
3490h	0	INT32	1:1	RO	Nein	Offset Ist-Positionswert	FB1.OFFSET
3491h	0	U32		RO	Nein		
3492h	0	U32		RO	Nein	Bewegungszustand des Antriebs	DRV.MOTIONSTAT
3493h	0	U8		RO	Nein	Richtung des EEO (Emulierter Encoder-Ausgang)	DRV.EMUEDIR
3494h		RECORD				WS-Parameter	

Index	Sub- index	Daten-	Float Scaling	Zu-	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
3494h	0	U8	Couning	RO	Nein	Anzahl Einträge	_
3494h	1	INT16	1000:1	RW	Nein	Einstellung des für "Wake" und "Shake" verwendeten Maximalstroms	
3494h	2	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der für "Wake" und "Shake" erforderlichen Maximalbewegung	WS.DISTMAX
3494h	3	U16		RW	Nein	Einstellung der Verzögerung für "Wake" und "Shake" zwischen Regelkreisen im Modus 0	WS.TDELAY3
3494h	4	INT32	1:1	RW	Nein	Festlegung der maximal zulässigen Drehzahl für Wake & Shake	WS.VTHRESH
3494h	5	U8		RO	Nein	Lesen des Status von "Wake" und "Shake"	WS.STATE
3494h	6	U8		RW	Nein	Aktivierung von "Wake" und "Shake" zum Starten	WS.ARM
3495h	0	U16	1000:1	RW	Nein	Spannungspegel für Warnung wegen Unterspannung	VBUS.UVWTHRESH
3496h		ARRAY				FBUS — Synchronisationsparameter	
3496h	0	U8		RO	no	Anzahl Einträge	_
3496h	1	U32		RW	no	Sollzeitdauer in Nanosekunden zwischen Löschen des PLL-Zählers und Abrufen der PLL-Funktion	FBUS.SYNCDIST
3496h	2	U32		RW	no	Istzeitdauer in Nanosekunden zwischen Löschen des PLL-Zählers und Abrufen der PLL-Funktion.	FBUS.SYNCACT
3496h	3	U32		RW	no	Zeitfenster, das verwendet wird, um den Servoverstärker als synchronisiert einzustufen.	FBUS.SYNCWND
3496h	4	U32		RW	no	Zeit für die Verlängerung oder Verkürzung der Abtastrate des internen 16 kHz IRQ	
34A0h		ARRAY				PLS-Position PLS-Position	
34A0h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
34A0h	1	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 1 PLS.P1	
34A0h	2	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 2 PLS.P2	
34A0h	3	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 3 PLS.P3	
34A0h	4	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 4 PLS.P4	
34A0h	5	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 5	PLS.P5
34A0h	6	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 6 PLS.P6	
34A0h	7	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 7 PLS.P7	
34A0h	8	INT32	1:1	RW	Nein	Vergleichswert Endschalter 8 PLS.P8	

Index	Sub- index	Daten- typ	Float Scaling	Zu- griff	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
34A1h		ARRAY				PLS-Breite	_
34A1h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
34A1h	1	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 1	PLS.WIDTH1
34A1h	2	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 2	PLS.WIDTH2
34A1h	3	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 3	PLS.WIDTH3
34A1h	4	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 4	PLS.WIDTH4
34A1h	5	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 5	PLS.WIDTH5
34A1h	6	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 6	PLS.WIDTH6
34A1h	7	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 7	PLS.WIDTH7
34A1h	8	INT32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Breite von Endschalter 8	PLS.WIDTH8
34A2h		ARRAY				PLS-Zeit	_
34A2h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
34A2h	1	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 1	PLS.T1
34A2h	2	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 2	PLS.T2
34A2h	3	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 3	PLS.T3
34A2h	4	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 4	PLS.T4
34A2h	5	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 5	PLS.T5
34A2h	6	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 6	PLS.T6
34A2h	7	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 7	PLS.T7
34A2h	8	U16		RW	Nein	Einstellung der Zeit von Endschalter 8	PLS.T8
34A3h		ARRAY				PLS-Konfiguration	_
34A3h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	
34A3h	1	U16		RW	Nein	Aktivierung der Endschalter	PLS.EN
34A3h	2	U16		RW	Nein	Rücksetzen der Endschalter	PLS.RESET
34A3h	3	U16		RW	Nein	Auswahl des PLS.MODE Endschaltermodus	
34A3h	4	U16		RW	Nein	Lesen des Endschalterstatus	PLS.STATE
34A4h	0	U8		RW	Nein	Einstellung der PLS.UNITS Endschaltereinheiten	
3501h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Beschleunigungsrampe	DRV.ACC

Index	Sub-	Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
	index		Scaling	_	Zuordn.		
3502h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Beschleunigungsrampe für Referenzfahrt-/Tippmodus	HOME.ACC
3506h	0	INTEGER			Nein	Aktion des Digitaleingangs zur DRV.HWENMODE Hardware-Aktivierung	
3509h	0	INT32	1000:1	RO	Nein	Analogeingangsspannung	AIN.VALUE
3522h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Bremsrate	DRV.DEC
3524h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Bremsrampe für Referenzfahrt-/Tippmodus	HOME.DEC
352Ah	0	INT32		RW	Nein	Bewegungsrichtungen	DRV.DIR
3533h	0	U32		RO	Nein	Auflösung des Motor- Encoders	FB1.ENCRES
3534h	0	U32		RO	Nein	Modus des EEO- Steckverbinders	DRV.EMUEMODE
3535h	0	U32		RO	Nein	Auflösung des EEO	DRV.EMUERES
3537h	0	U32		RO	Nein	Speicherort des EEO-Index- Impulses	DRV.EMUEZOFFSET
353Bh	0	INT32		RO	Nein	Auswahl des Rückführungstyps	FB1.SELECT
3542h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Positionsregelkreis: PL.KP Proportional-Verstärkung	
3548h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Geschwindigkeits-Regelkreis: VL.KP Proportional-Verstärkung	
354Bh	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Einstellung des Verstärkungswerts für die Geschwindigkeits- Vorsteuerung des Geschwindigkeits- Regelkreises	VL.KVFF
354Dh	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Geschwindigkeits-Regelkreis: I-Integrationszeit	VL.KI
3558h	0	INT32	1000:1	RO	Nein	Stromüberwachung	IL.FB
3559h	0	INT32	1000:1	RO	Nein	Ifold Antrieb	IL.DIFOLD
355Ah	0	INT32	1000:1	RW	Nein	I2T Warnung	IL.FOLDWTHRESH
3562h	0	INT32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 1	DIN1.MODE
3565h	0	INT32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 2	DIN2.MODE
3568h	0	INT32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 3	DIN3.MODE
356Bh	0	INT32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 4	DIN4.MODE
356Eh	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Spitzenstrom der Applikation, IL.LIMITP positive Richtung	
356Fh	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Spitzenstrom der Applikation, IL.LIMITN negative Richtung	
3586h	0	U32		RW	Nein	Einstellung des Fehlerlevels MOTOR.TEMPFAU der Motortemperatur	
3587h	0	INT32		RW	Nein	Auswahl der MOTOR.BRAKE Motorhaltebremse	
358Eh	0	U32	1000:1	RW	Nein	Nenndauerstrom des Motors	MOTOR.ICONT
358Fh	0	U32	1000:1	RW	Nein	Nennspitzenstrom des Motors	MOTOR.IPEAK

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
05001-	index		Scaling		Zuordn.	Einstellen anden	MOTOR KT
3593h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung der Drehmomentkonstante des Motors	MOTOR.KT
3596h	0	U32	1000:1	RO	Nein	Einstellung der Proportional- Verstärkung des PI-Reglers für den d-Komponenten-Strom als Prozentsatz von IL.KP	IL.KPDRATIO
3598h	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Absolut-Verstärkung des Stromregelkreises	IL.KP
359Ch	0	U32		RW	Nein	Einstellung der Motorphase	MOTOR.PHASE
359Dh	0	U32		RW	Nein	Einstellung der Anzahl an Motorpolen	MOTOR.POLES
35A3h	0	U32		RW	Nein	Einstellung der maximalen Motordrehzahl	MOTOR.VMAX
35A4h	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Maximaler Motorstrom	IL.MIFOLD
35ABh	0	U32	1000:1	RW	Nein	Einstellung des Motorträgheitsmoments	MOTOR.INERTIA
35AFh	0	U32		RW	Nein	Einstellung des Modus für Digitalausgang 1	MT.CNTL
35B2h	0	U32		RW	Nein	Einstellung des Modus für Digitalausgang 2	MT.MTNEXT
35B4h	0	INT32		RW	Nein	Betriebsart	DRV.OPMODE
35BCh	0	INT32		RW	Nein	Nächste Auftragsnummer für MT.MTNEXT Fahrauftrag 0	
35C2h	0	INT32		RW	Nein	Auswahl des Bremswiderstands	REGEN.REXT
35C5h	0	INT32	1:1	RO	Nein	Aktueller Schleppfehler	PL.ERR
35C6h	0	INT32	1:1	RW	Nein	In-Position-Fenster	MT.TPOSWND
35C7h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Max. Schleppfehler	PL.ERRFTHRESH
35CAh	0	INT32		RW	Nein	Positionsauflösung (Numerator)	UNIT.PIN
35CBh	0	INT32		RW	Nein	Positionsauflösung (Denominator)	UNIT.POUT
35E2h	0	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung der Strombegrenzung während der Referenzfahrt zu einem mechanischen Halt	
35EBh	0	INT32		WO	Nein	Speichern von Daten im EEPROM	DRV.NVSAVE
35F0h	0	INT32		WO	Nein	Einstellung des HOME.SET Referenzsollwerts	
35FEh	0	INT32		WO	Nein	Fahrauftrag stoppen DRV.STOP	
35FFh	0	U32		RW	Nein	Auswahl zwischen sofortiger Sperre oder Halt und anschließender Sperre	
3610h	0	INT32		RO	Nein	Umgebungstemperatur	DRV.TEMPERATURES
3611h	0	INT32		RO	Nein	Kühlkörpertemperatur	DRV.TEMPERATURES

Index	Sub- index	Daten- typ	Float Scaling	Zu- griff	PDO- Zuordn.	Beschreibung	ASCII-Objekt
3612h	0	INT32	Ĭ	RO	Nein	Motortemperatur	MOTOR.TEMP
3617h	0	U32	1:1	RW	Nein	Unterspannungsmodus	VBUS.UVMODE
3618h	0	INT32	1:1	RO	Nein	Ist-Geschwindigkeit VL.FB	
361Ah	0	INT32		RO	Nein	DC-Busspannung	VBUS.VALUE
361Dh	0	U32	1000:1	RW	Nein	Spannungspegel für Fehler wegen Unterspannung	VBUS.UVFTHRESH
3622h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Max. Geschwindigkeit	VL.LIMITP
3623h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Max. negative Geschwindigkeit	VL.LIMITN
3627h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Überdrehzahl	VL.THRESH
3629h	0	INT32	1000:1	RW	Nein	Skalierungsfaktor SW1 Geschwindigkeit	AIN.VSCALE
3656h	0	U64	1:1	RW	Nein	Ursprüngliche Rückführungsposition	FB1.ORIGIN
3659h	0	INT32		RW	Nein	Typ des Beschleunigungs- Sollwerts für das System	UNIT.ACCROTARY
365Bh	0	INT32		RW	Nein	Voreinstellung für später verarbeiteten Fahrauftrag	MT.NUM
365Fh	0	INT32		RW	Nein	Systemweite Definition von Geschwindigkeit/Drehzahl	UNIT.VROTARY
3660h	0	INT32		RW	Nein	Einstellung der Positionsauflösung	UNIT.PROTARY
366Eh	0	INT32		RW	Nein	Deaktivierung der Verzögerungszeit mit Haltebremse	MOTOR.TBRAKEAPP
366Fh	0	INT32		RW	Nein	Aktivierung der Verzögerungszeit mit Haltebremse	MOTOR.TBRAKERLS
3683h	0	U16		RW	Nein	Verzögerung für "Wake"- und "Shake"-Timing	WS.TDELAY1
3685h	0	U16		RW	Nein	Einstellung der Verzögerung für "Wake"- und "Shake"- Timing	WS.TDELAY2
36D0h	0	U16		RW	Nein		
36D1h	0	U32	1:1	RW	Nein	Einstellung der für "Wake" und "Shake" erforderlichen Mindestbewegung	
36D7h	0	U32	1000:1	RW	Nein	Setzt das Flag für automatische Referenzfahrt.	
36E2h	0	U8		RW	Nein	Einstellung der Anzahl an Wiederholungen für "Wake" und "Shake"	
36E5h	0	U32		RW	Nein	Auswahl der CAN-Baudrate	FBUS.PARAM01
36E6h	0	U32		RW	Nein	pll-Synchronisation	FBUS.PARAM02
36E7h	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM03

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
	index	typ	Scaling	griff	Zuordn.		
36E8h	0	U32		RW	Nein	SYNC-Überwachung	FBUS.PARAM04
36E9h	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM05
36EAh	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM06
36EBh	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM07
36ECh	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM08
36EDh	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM09
36EEh	0	U32		RW	Nein	-	FBUS.PARAM10
36F6h	0	INT32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 5	DIN5.MODE
36F9h	0	INT32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 6	DIN6.MODE
36FCh	0	U32		RW	Nein	Funktion von Digitaleingang 7	DIN7.MODE
3856h	0	INT32	1:1	RW	Nein	Geschwindigkeits-Fenster für Profil-Positionsbetrieb	MT.TVELWND

# 7.1.4 Profilspezifische SDOs

Index	Sub-	Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung	ASCII-Objekt
	index				Zuordn.		
6040h	0	U16		WO	Ja	Steuerwort	_
6041h	0	U16		RO	Ja	Statuswort	_
6060h	0	INT8		RW	Ja	Betriebsarten	_
6061h	0	INT8		RO	Ja	Anzeige der Betriebsart	_
6063h	0	INT32		RO	Ja	Positions-Istwert	_
						(Inkremente)	
6064h	0	INT32	1:1	RO	Ja	Positions-Istwert	PL.FB
						(Positionseinheiten)	
6065h	0	U32	1:1	RW	Nein	Schleppfehlerfenster	PL.ERRFTHRESH
606Bh	0	INT32	1:1	RO	Nein	Geschwindigkeitssollwert	VL.CMD
606Ch	0	INT32	1000:1	RO	Ja	Drehzahl-Istwert (PDO in U/Min)	VL.FB
606Dh	0	U16		RW	Ja	Geschwindigkeits-Fenster	
606Eh	0	U16		RW	Ja	Geschwindigkeits-	
						Fensterzeit	
6071h	0	INT16		RW	Ja	Solldrehmoment	_
6072h	0	U16		RW	Ja	Max. Drehmoment	_
6073h	0	U16		RW	Nein	Max. Strom	
6077h	0	INT16		RO	Ja	Drehmoment-Istwert	_
607Ah	0	INT32	1:1	RW	Ja	Zielposition	MT.P
607Ch	0	INT32	1:1	RW	Nein	Referenz-Offset	HOME.P
607Dh		ARRAY				Software-Lagegrenzwert	
607Dh	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	
607Dh	1	INT32	1:1	RW	Nein	Software-Lagegrenzwert 1	SWLS.LIMIT0
607Dh	2	INT32	1:1	RW	Nein	Software-Lagegrenzwert 2	SWLS.LIMIT1
6081h	0	U32	1:1	RW	Ja	Profil-Geschwindigkeit	MT.V
6083h	0	U32	1:1	RW	Ja	Profil Beschleunigung	MT.ACC
6084h	0	U32	1:1	RW	Ja	Profil Verzögerung	MT.DEC
608Fh		ARRAY				Auflösung Positions- Encoder	_
608Fh	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
608Fh	1	U32		RW	Nein	Encoder-Inkremente	_
608Fh	2	U32		RW	Nein	Motorumdrehungen	
6091h		ARRAY				Getriebeübersetzung	_
6091h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
6091h	1	U32		RW	Ja	Umdrehungen Motorwelle	
6091h	2	U32		RW	Ja	Umdrehungen Antriebswelle	
6092h		ARRAY				Vorschubkonstante	_
6092h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
6092h	1	U32		RW	Nein	Vorschub	UNIT.PIN
6092h	2	U32		RW	Nein	Wellenumdrehungen	UNIT.POUT
6098h	0	INT8		RW	Nein	Referenzfahrttyp	HOME.MODEHOME.DIR

Index		Daten-	Float	Zu-	PDO-	Beschreibung ASCII-Objekt	
	index		Scaling	griff	Zuordn.		
6099h		ARRAY				Referenzfahrt-	
						Geschwindigkeit	
6099h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
6099h	1	U32	1:1	RW	Nein	Geschwindigkeit bei	HOME.V
22221						Suche nach Endschalter	
6099h	2	U32		RW	Nein	Geschwindigkeit bei	HOME.FEEDRATE
COOAL		1100	4.4	D\\\	Main	Suche nach Nullpunkt Referenzfahrt-	HOME ACCHOME DEC
609Ah	0	U32	1:1	RW	Nein	Beschleunigung	HOME.ACCHOME.DEC
60B1h	0	INT32	1:1	RW	Ja	Geschwindigkeits-Offset	VL.BUSFF
60B2h	0	INT16	1.1	RW	Ja	Drehmoment-Offset (nur	VL.DOSI I
OUDZII	U	IINTIO		KVV	Ja	PDO)	
60C0h	0	INT8		RW	Nein	Auswahl des	_
	J			\ \ \	140111	Interpolations-Untermodus	
60C1h		ARRAY				Interpolations-	_
						Datenerfassung	
60C1h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
60C1h	1	INT32		RW	Ja	x1, erster Parameter der	_
						ip-Funktion	
60C2h		RECORD				Interpolationszeitraum	_
60C2h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	FBUS.SAMPLEPERIOD
60C2h	1	U8		RW	Nein	Einheiten	_
						Interpolationszeit	
60C2h	2	INT16		RW	Nein	Index Interpolationszeit	_
60C4h		RECORD				Interpolations-	_
						Datenkonfiguration	
60C4h	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	_
60C4h	1	U32		RO	Nein	Maximale Puffergröße	_
60C4h	2	U32		RW	Nein	Ist-Puffergröße	_
60C4h	3	U8		RW	Nein	Puffer-Organisation	_
60C4h	4	U16		RW	Nein	Puffer-Position	_
60C4h	5	U8		WO	Nein	Größe des Datensatzes	_
60C4h	6	U8		WO	Nein	Puffer gelöscht	_
60F4h	0	INT32		RO	Ja	Istwert Folgefehler	PL.ERR
60FDh	0	U32		RO	Ja	Digitale Eingänge	DIN1.MODE BIS
							DIN6.MODE
60FEh		ARRAY				Digitale Ausgänge	
60FEh	0	U8		RO	Nein	Anzahl Einträge	
60FEh	1	U32		RW	Ja	Physikalische Ausgänge	
60FEh	2	U32		RW	Nein	Bit-Maske	
60FFh	0	INT32		RW	Ja	Zielgeschwindigkeit	VL.CMDU
6502h	0	U32		RO	Nein	Unterstützte Verstärker-	_
						Betriebsarten	

## 7.2 Beispiele

## 7.2.1 Beispiele, Konfiguration

Alle Beispiele gelten für den AKD. Alle Werte sind im Hexadezimal-Format.

#### 7.2.1.1 Grundlegende Prüfung des Anschlusses an die AKD Steuerungen

Beim Einschalten des AKD wird eine Boot-Up-Meldung über den Bus gesendet. Solange sich im Bussystem kein geeigneter Empfänger findet, wird dieses Telegramm fortlaufend weiter gesendet.

Kann ein vorhandener CAN-Master diese Nachricht nicht erkennen, überprüfen Sie die Kommunikation:

- Überprüfung des Buskabels: richtige charakteristische Impedanz, korrekte Abschlusswiderstände an beiden Enden?
- Mit einem Multimeter: Überprüfung des Ruhepegels der Busleitungen CAN-H und CAN-L gegenüber der CAN-GND-Leitung (ca. 2,5 V).
- Mit einem Oszilloskop: Überprüfung der Ausgangssignale an CAN-H und CAN-L am AKD. Werden Signale über den Bus gesendet? Die Spannungsdifferenz zwischen CAN-H und CAN-L bei logischer "0" beträgt ca. 2-3 V.
- Wird die Signalübertragung bei Anschluss des Masters gestoppt?
- Master-Hardware überprüfen.
- Master-Hardware überprüfen!

#### 7.2.1.2 Beispiel: Bedienung der Statusmaschine

Die Statusmaschine muss beim Hochfahren sequentiell bedient werden. Das Überspringen eines Zustandes (außer "Eingeschaltet") ist nicht möglich.

Nach dem Einschalten des AKD und dem Erkennen der Boot-Up-Meldung kann die Kommunikation über SDOs aufgenommen werden. Beispiel: Alle Parameter können abgefragt oder geschrieben oder die Statusmaschine des Antriebs gesteuert werden.

Der Zustand der Statusmaschine kann durch Abfrage des Objekts 6041 Sub 0 ermittelt werden. Direkt nach dem Einschalten erhält man beispielsweise 0240h als Antwortwert. Dies entspricht dem Status "Einschaltsperre".

Auf dem CAN-Bus wären dann folgende Daten sichtbar:

COB-ID	Steuer-	Inc	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	Niederwertiges Byte	Höherwertiges Byte	index		
603	40	41	60	00h	40 00 00 00	
583	4B	41	60	00h	40 02 00 00	Antwort-Telegramm
	2 Byte Daten				Status	

Ist die Versorgungsspannung vorhanden und die Hardware-Aktivierung auf High-Signal (24 V gegen DGND) gesetzt, kann durch Schreiben des Steuerworts (Objekt 6040 Sub 0) versucht werden, den Antrieb in den Zustand "Switched on" (Eingeschaltet) zu schalten. Im Erfolgsfall erfolgt eine positive Bestätigung in der SDO-Antwort (Steuerbyte 0 im Datenfeld = 60h).

#### **Einschalten**

Die Meldungen sehen dann wie folgt aus:

COB-ID	Steuer-	Inc	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	Niederwertiges Byte	Höherwertiges Byte	index		
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Herunterfahren
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Einschalten
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

Steuerwort = 0x0007 Bedeutung:

Bit 0, Bit 1, Bit 2 gesetzt => Einschalten,

Spannung deaktivieren aus, Schnellhalt aus

## Statusabfrage 2

Der neue Zustand kann wieder abgefragt werden und liefert folgendes Ergebnis:

COB-ID	Steuer-	Inc	lex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	Niederwertiges Byte	Höherwertiges Byte	index		
603	40	41	60	00h	_	Status abfragen
583	4B	41	60	00h	33 02 00 00	Antwort-Telegramm

Status = 0x0233Bedeutung:

Bit 0, Bit 1, Bit 5 gesetzt => Einschaltbereit,

Bit 9 gesetzt => Remote, Bedienung über RS232 möglich

## 7.2.1.3 Beispiel: Tippbetrieb über SDO

Der Motor soll mit einer konstanten Drehzahl arbeiten.

COB-ID	Steuer-	Ind	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	60	60	00h	03 00 00 00	Betriebsart "Profil-Geschwindigkeit"
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	FF	60	00h	00 00 00 00	Sollwert=0
583	60	FF	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Herunterfahren
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Einschalten
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 00 00 00	Betrieb freigeben
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	FF	60	00h	00 41 00 00	Drehzahl-Sollwert
583	60	FF	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 01 00 00	Zwischenstopp
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## 7.2.1.4 Beispiel: Drehmomentbetrieb über SDO

Der Motor soll mit einem konstanten Drehmoment arbeiten. CAN-Daten:

COB-ID	Steuer-	In	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	60	60	00h	04 00 00 00	Betriebsart "Drehmoment"
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	71	60	00h	00 00 00 00	Sollwert=0
583	60	71	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Herunterfahren
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Einschalten
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 00 00 00	Betrieb freigeben
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	71	60	00h	90 01 00 00	Sollwert 400 mA
583	60	71	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 01 00 00	Zwischenstopp
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## 7.2.1.5 Beispiel: Tippbetrieb über PDO

Generell ist es sinnvoll, nicht benutzte PDOs zu deaktivieren. In der Betriebsart "Digitale Drehzahl" wird ein digitaler Drehzahlsollwert durch RXPDO übertragen. Ist-Position und Ist-Drehzahl werden über ein SYNC-getriggertes TXPDO gelesen.

COB-ID	Steuer-	Ind	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	60	60	00h	03 00 00 00	Betriebsart "Profil-Geschwindigkeit"
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	16	00h	00 00 00 00	Löschen der Einträge für das erste RXPDO
583	60	00	16	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	00	16	01h	20 00 FF 60	Zuordnung RXPDO1, Objekt 60FF, Subindex 0
						Drehzahlsollwert, Datenlänge 32 Bit
583	60	00	16	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	16	00h	01 00 00 00	Bestätigung der Anzahl der zugeordneten Objekte
583	60	00	16	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	1A	00h	00 00 00 00	Löschen der Einträge für das erste TXPDO
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	00	1A	01h	20 00 64 60	Zuordnung TXPDO1/1, Objekt 6064, Subindex 0 aktueller Positionswert in SI-Einheiten, Datenlänge 32 Bit
583	60	00	1A	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	00	1A	02h	20 00 6C 60	Zuordnung TXPDO1/2, Objekt 606C, Subindex 0 aktueller Drehzahlwert, Datenlänge 32 Bit
583	60	00	1A	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	1A	00h	02 00 00 00	Prüfung der Anzahl der zugeordneten Objekte
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	18	02h	01 00 00 00	Einstellen von TXPDO1 auf synchron, Übertragung mit jedem SYNC
583	60	00	18	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	18	01h	83 02 00 80	TPDO2 deaktivieren, Bit 31 (80h) setzen
583	60	01	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	02	18	01h	83 03 00 80	TPDO3 deaktivieren
583	60	02	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	03	18	01h	83 04 00 80	TPDO4 deaktiviert
583	60	03	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	14	01h	03 03 00 80	RPDO2 deaktiviert
583	60	01	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	02	14	01h	03 04 00 80	RPDO3 deaktiviert
583	60	02	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	03	14	01h	03 05 00 80	RPDO4 deaktiviert
583	60	03	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
000					01 03	Freigabe NMT
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Herunterfahren
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Einschalten
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 00 00 00	Betrieb freigeben
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

COB-ID	Steuer-	uer- Index Sub- Daten		Daten	Kommentar	
	byte	LSB	MSB	index		
203					00 40	Drehzahl-Sollwert
080						SYNC senden
183					FE 45 01 00	Antwort
					A6 AB 1A 00	
603	2B	40	60	00h	0F 01 00 00	Zwischenstopp
583	60	60 40 60 00h		00 00 00 00	Antwort-Telegramm	

## 7.2.1.6 Beispiel: Drehmomentbetrieb über PDO

Generell ist es sinnvoll, nicht benutzte PDOs zu deaktivieren. Das erste TX\_PDO soll weiterhin den Ist-Stromwert mit jedem Telegramm übertragen.

COB-ID	Steuer- Index Sub-		Daten	Kommentar		
	byte	LSB		index		
603	2F	60	60	00h	04 00 00 00	Betriebsart "Drehmoment"
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	16	00h	00 00 00 00	Löschen des Eintrags für das erste RXPDO
583	60	00	16	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	00	16	01h	10 00 71 60	Zuordnung RXPDO1, Objekt 6071, Subindex 0
						Stromsollwert, Datenlänge 16 Bit
583	60	00	16	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	16	00h	01 00 00 00	Prüfung der Anzahl der zugeordneten Objekte
583	60	00	16	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	1A	00h	00 00 00 00	Löschen des Eintrags für TXPDO1
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	00	1A	01h	10 00 77 60	Zuordnung TXPDO1, Objekt 6077, Subindex 0 Ist-
						Stromwert, Datenlänge 16 Bit
583	60	00	1A	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	1A	00h	01 00 00 00	Anzahl der zugeordneten Objekte
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	18	02h	01 00 00 00	Einstellen von TXPDO1 auf synchron, Übertragung mit
						jedem SYNC
583	60	00	18	02h	00 00 00 00	9
603	23	01	18	01h	83 02 00 80	TPDO2 deaktivieren, Bit 31 (80h) setzen
583	60	01	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	02	18	01h	83 03 00 80	TPDO3 deaktivieren
583	60	02	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	03	18	01h	83 04 00 80	TPDO4 deaktiviert
583	60	03	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	14	01h	03 03 00 80	RPDO2 deaktiviert
583	60	01	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	02	14	01h	03 04 00 80	RPDO3 deaktiviert
583	60	02	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	03	14	01h		RPDO4 deaktiviert
583	60	03	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
000					01 03	Freigabe NMT
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Herunterfahren
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Einschalten
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 00 00 00	Betrieb freigeben
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
203					12 02	Sollwert 530 mA
080						SYNC senden
183					19 02	Istwert 537 mA

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2B	40	60	00h	0F 01 00 00	Zwischenstopp
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## 7.2.1.7 Beispiel: Referenzfahrt über SDO

Beim Betrieb des AKD als Linearachse muss ein Referenzpunkt festgelegt werden, bevor Positionierungen erfolgen können. Dies erfolgt durch Ausführen einer Referenzfahrt im Homing Mode (Homing Mode) (0x6). Hier wird beispielhaft das Vorgehen im Homing Mode aufgezeigt.

Einige die Referenzfahrt betreffenden Parameter werden jetzt über den Bus eingestellt. Wenn Sie absolut sicher sein können, dass niemand die Parameter im Servoverstärker geändert hat, kann dieser Teil entfallen, da die Servoverstärker die Daten im nichtflüchtigen Speicher ablegen können. Die Eingänge müssen als Endschalter konfiguriert sein.

Da in DS402 die Einheiten-Parameter noch nicht abschließend definiert sind, müssen Sie die folgende Einstellungen wählen:

UNIT.PROTARY = 3

UNIT.VROTARY = 3

UNIT.ACCROTARY = 3

Die Grundeinstellung des Servoverstärkers muss mit Hilfe der Konfigurationssoftware vor dem Start der Referenzfahrt erfolgen. Die Auflösung wurde in diesem Beispiel auf 10.000 µm/Umdrehung eingestellt.

COB-ID	Steuer-	lı	ndex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	HMSB	index		
703	00					Boot-Up-Meldung
603	40	41	60	00h	00 00 00 00	Lesen des Profilstatus
583	4B	41	60	00h	40 02 00 00	Antwort: 0240h
603	23	99	60	01h	10 27 00 00	v <sub>ref</sub> =10000 Zählungen/s bis zum Erreichen des Endschalters
583	60	99	60	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	99	60	02h	88 13 00 00	v <sub>ref</sub> =5000 Zählungen/s vom Endschalter zum Nullpunkt
583	60	99	60	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	9A	60	00h	10 27 00 00	Verz und BeschlRampe 1000 Zählungen/s²
583	60	9A	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	7C	60	00h	A8 61 00 00	Referenz-Offset 25.000 Zählungen
583	60	7C	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## Art der Referenzfahrt (6098h)

COB-ID	Steuer-	Inde	ex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MB	index		
603	2F	60	60	00h	06 00 00 00	Betriebsart = Referenzfahrt
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	40	41	60	00h	00 00 00 00	Lesen des Profilstatus, Antwort: 0250h Voltage Enabled
583	4B	41	60	00h	40 02 00 00	Antwort: 0240h
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Steuerwort Übergang_2, "Einschaltbereit". Herunterfahren
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Übergang_3, "Einschalten"
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 00 00 00	Übergang_4, "Betrieb freigegeben"
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	40	41	60	00h	00 00 00 00	Lesen des Profilstatus
583	4B	41	60	00h	37 02 00 00	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	1F 00 00 00	Homing_operation_start
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	40	41	60	00h	00 00 00 00	Lesen des Profilstatus, Antwort: Referenzierung nicht abgeschlossen
583	4B	41	60	00h	37 02 00 00	Antwort: Referenzierung nicht abgeschlossen
603	40	41	60	00h	00 00 00 00	Lesen des Profilstatus, Antwort: Referenzierung abgeschlossen
583	4B	41	60	00h	37 16 00 00	Antwort: Referenzfahrt abgeschlossen

Bit 12 im SDO 6041 gibt an, ob die Referenzierung abgeschlossen wurde. Ein Lesen des Profilstatus ist nicht erforderlich.

## 7.2.1.8 Beispiel: Verwendung des Profil-Positionsbetriebs

Dieses Beispiel zeigt die Verwendung des Profil-Positionsbetriebs. Hierzu werden die PDOs wie folgt eingestellt:

Erstes RPDO. Keine spezielle Zuordnung erforderlich, da bei der Standard-Zuordnung das Steuerwort RXPDO1 eingegeben wird.

Zweites RPDO.

COB-ID	Steuer-	Ind	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	01	16	00h	00 00 00 01	RPDO2: Zuordnung löschen
583	60	01	16	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	16	01h	20 00 7A 60	RPDO2, Eintrag 1: target_position
583	60	01	16	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	16	02h	20 00 81 60	RPDO2, Eintrag 2: profile_velocity
583	60	01	16	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	01	16	00h	02 00 00 00	Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
583	60	01	16	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## **Erstes TPDO**

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	00	1A	00h	00 00 00 01	TPDO1: Zuordnung löschen
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	00	1A	01h	10 00 41 60	TPDO1, Eintrag 1: Profil Statuswort
583	60	00	1A	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	00	1A	00h	01 00 00 00	Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## **Zweites TPDO**

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	01	1A	00h	00 00 00 01	TPDO2: Zuordnung löschen
583	60	01	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	1A	01h	20 00 64 60	TPDO2, Eintrag 1: position_actual_value
583	60	01	1A	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	01	1A	02h	20 00 6C 60	TPDO2, Eintrag 2: velocity_actual_value
583	60	01	1A	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	01	1A	00h	02 00 00 00	Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
583	60	01	1A	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

Das zweite TPDO soll mit jedem SYNC vom Servoverstärker gesendet werden.

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	01	18	02h	01 00 00 00	TPDO2 mit jedem SYNC
583	60	01	18	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

Deaktivierung der nicht benötigten TPDOs

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	23	02	18	01h	83 03 00 80	TPDO3 deaktivieren
583	60	02	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	03	18	01h	83 04 00 80	TPDO4 deaktivieren
583	60	03	18	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

Deaktivierung der nicht benötigten RPDOs

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	23	02	14	01h	03 04 00 80	RPDO3 deaktivieren
583	60	02	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	03	14	01h	03 05 00 80	RPDO4 deaktivieren
583	60	03	14	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

Festlegen der mechanischen Auflösung über Objekt 6092h, Subindex 01h und 02h. Standardwerte sind die antriebsspezifischen Faktoren PGEARI und PGEARO:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	23	93	60	01h	00 00 10 00	2E20 Inkremente
583	60	93	60	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	93	60	02h	A0 8C 00 00	3600 Benutzereinheiten
583	60	93	60	02h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

Nach Festlegung der PDOs können diese mit dem NMT freigegeben werden:

COB-ID	Daten	Kommentar
000	01 03	Freigabe NMT
183	40 02	Profilstatus

Die Referenzfahrt kann jetzt eingestellt und gestartet werden.

COB-ID	Steuer-	Ind	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	60	60	00h	06 00 00 00	Betriebsart = Referenzfahrt
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	2F	98	60	00h	0C 00 00 00	Art der Referenzfahrt 12, negative Fahrtrichtung (DS402)
583	60	98	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	99	60	01h	40 19 01 00	Referenzfahrt-Geschwindigkeit 72.000 Einheiten/s=2s-1
583	80	99	60	01h	31 00 09 06	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	06 00 00 00	Übergang_2, "Einschaltbereit". Herunterfahren.
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
183					21 02	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	07 00 00 00	Übergang_3, "Einschalten". Einschalten.
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
183					33 02	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	0F 00 00 00	Steuerwort: Betrieb freigegeben
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
183					37 02	Antwort-Telegramm
603	2B	40	60	00h	1F 00 00 00	Referenzfahrt starten
						Antwort-Telegramm
						Antwort: Ziel erreicht
						Antwort: Referenzfahrt erfolgreich
583	60	40	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
183					37 06	
183					37 16	

Beenden der Referenzfahrt über das Steuerwort 1\_RPDO

COB-ID	Daten	Kommentar
203	0F 00	

Umschalten auf Profil-Positionsbetrieb und Einstellen von Rampen für die Positionierung

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	60	60	00h	01 00 00 00	Profil-Positionsbetrieb
583	60	60	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	83	60	00h	32 00 00 00	50 ms Beschleunigungszeit
583	60	83	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
603	23	84	60	00h	32 00 00 00	50 ms Bremszeit
583	60	84	60	00h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm

## Sollwert

COB-ID	Daten	Kommentar
303	20 4E 00 00	Pos 8CA0 =36.000 μm ; V= 20.000 μm/s
080		SYNC senden
283	BB F8 FF FF	Antwort-Telegramm

Steuerwort mit "new setpoint" über Bit (Bit 4) setzen

COB-ID	Daten	Kommentar
203	1F 00	

## Warten

COB-ID	Daten	Kommentar
183	37 12	setpoint_acknowledge

Steuerwort mit "new setpoint" über Bit (Bit 4) zurücksetzen

COB-ID	Daten	Kommentar
203	0F 00	
183	37 02	Bestätigung Sollwert-Reset

## Warten

COB-ID	Daten	Kommentar
183	37 06	Antwort: Ziel erreicht
080		SYNC
283	92 FC FF FF	Antwort: 92 FC Position , FF FF Geschwindigkeit

## 7.2.1.9 Beispiel: ASCII-Kommunikation

Im Beispiel werden die anstehenden Fehler des Servoverstärkers ausgelesen (DRV.FAULTS).

COB-ID	Steuer	Inc	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
601	23	26	20	01h	44 52 56 2E	ASCII Code "DRV." senden
581	60	26	20	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
601	23	26	20	01h	46 41 55 4C	ASCII Code "FAUL" senden
581	60	26	20	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
601	23	26	20	01h	54 53 0D 0A	ASCII Code "TS\r\n" senden
581	60	26	20	01h	00 00 00 00	Antwort-Telegramm
601	40	26	20	02h	00 00 00 00	Lese Antwort
581	43	26	20	02h	3E 4E 6F 20	ASCII Code ">No" lesen
601	40	26	20	02h	00 00 00 00	Lese Antwort
581	43	26	20	02h	66 61 75 6C	ASCII Code "FAUL" lesen
601	40	26	20	02h	00 00 00 00	Lese Antwort
581	43	26	20	02h	74 73 20 61	ASCII Code "ts a" lesen
601	40	26	20	02h	00 00 00 00	Lese Antwort
581	43	26	20	02h	63 64 69 76	ASCII Code "ctiv" lesen
601	40	26	20	02h	00 00 00 00	Lese Antwort
581	43	26	20	02h	66 0A 0D 0A	ASCII Code "e\n\r\n" lesen

## 7.2.1.10 Test für SYNC-Telegramme

## Konfiguration

- Zielposition und Profil-Geschwindigkeit einem PDO (2. Empfangs-PDO) zuweisen.
- Aktuelle Position einem PDO (1. Sende-PDO) zuweisen, generiert mit jedem zweiten SYNC.
- Statuswort und Herstellerstatus einem PDO (2. Sende-PDO) zuweisen, generiert mit jedem dritten SYNC.

Telegramme mit den zugehörigen Antworten:

COB-ID	Steuer-	Inc	dex	Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
603	2F	01	16	00h	00 00 00 00	RPDO2: Zuordnung löschen
583	60	01	16	00h	00 00 00 00	
603	23	01	16	01h	20 00 7A 60	RPDO2, Eintrag 1: Zielposition
583	60	01	16	01h	00 00 00 00	
603	23	01	16	02h	20 00 81 60	RPDO2, Eintrag 2: Profil-Geschwindigkeit
583	60	01	16	02h	00 00 00 00	
603	2F	01	16	00h	02 00 00 00	RPDO2: Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
583	60	01	16	00h	00 00 00 00	
603	2F	00	1A	00h	00 00 00 00	TPDO1: Zuordnung löschen
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	
603	23	00	1A	01h	20 00 64 60	TPDO1: Eintrag 1: Istposition
583	60	00	1A	01h	00 00 00 00	
603	2F	00	1A	00h	01 00 00 00	TPDO1: Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
583	60	00	1A	00h	00 00 00 00	
603	2F	00	18	02h	02 00 00 00	TPDO1: Mit jedem zweiten SYNC senden
583	60	00	18	02h	00 00 00 00	
603	2F	01	1A	00h	00 00 00 00	TPDO2: Zuordnung löschen
583	60	01	1A	00h	00 00 00 00	
603	23	01	1A	01h	10 00 41 60	TPDO2: Eintrag 1: Statuswort
583	60	01	1A	01h	00 00 00 00	
603	23	01	1A	02h	20 00 02 10	TPDO2: Eintrag 2: Herstellerstatus
583	60	01	1A	02h	00 00 00 00	
603	2F	01	16	00h	02 00 00 00	TPDO2: Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
583	60	01	16	00h	00 00 00 00	
603	2F	01	18	02h	03 00 00 00	TPDO2: Mit jedem dritten SYNC senden
583	60	01	18	02h	00 00 00 00	

## SYNC-Objekt

COB-ID	Kommentar
080	Objekt 181 (TPDO 1) erscheint bei jedem 2. SYNC,
	Objekt 281 (TPDO 2) erscheint bei jedem 3. SYNC.

#### Notfall-Objekte

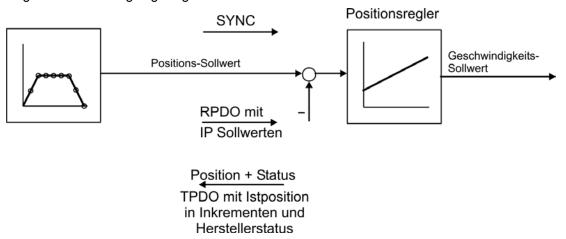
Wenn z.B. der Resolver-Stecker nicht angeschlossen ist, wird in der Steuerung ein schwerwiegender Fehler ausgelöst. Ein Notfall-Telegramm wird gesendet.

COB-ID	Notfall	fall-Fehler Fehler-			
	Low	High	register		
081	10	43	08	00 00 00 00	Motortemperatur, Temperatur, herstellerspezifisch
081	00	00	88	00 00 00 00	

#### 7.2.2 Beispiele: Spezielle Anwendungen

## 7.2.2.1 Beispiel: Externe Trajektorie mit interpoliertem Positionsbetrieb

Dieses Beispiel zeigt, wie die Positions-Sollwerte für zwei Achsen mit einem PDO übertragen werden können. Reglerstruktur der Lageregelung im Servoverstärker:



AlleDatensindimHexadezimal-Format.ImBeispielhabendiebeidenAchsenimSystemdieStationsadressen1und2. Vor Beginn des Verfahrens sollte die Achsen referenziert sein (für dieses Beispiel).

Das gemeinsame PDO beinhaltet 2 IP-Sollwerte (interpolierte Position) und kann simultan an zwei Stationen übertragen werden, wobei jede Station die für sie relevanten Daten extrahieren kann. Die anderen Daten können mit Dummy-Einträgen zur Nichtbeachtung kenntlich gemacht werden (Objekt 2100 Sub 0). Hierzu müssen beide Achsen auf dieselbe RPDO-COB-ID reagieren.

#### **Aktion**

RPDO2-Zuordnung für beide Achsen durchführen:

## Achse 1:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	SB MSB			
601	2F	01	16	00h	00 00 00 00	RPDO2: Zuordnung löschen
581	60	01	16	00h	00 00 00 00	
601	23	01	16	01h	20 01 C1 60	RPDO2, Eintrag 1: IP-Sollwert Achse 1
581	60	01	16	01h	00 00 00 00	
601	23	01	16	02h	20 00 00 21	RPDO2, Eintrag 2: Dummy-Eintrag 4 Bytes
581	60	01	16	02h	00 00 00 00	
601	2F	01	16	00h	02 00 00 00	RPDO2, Anzahl der zugeordneten Objekte
						eingeben
581	60	01	16	00h	00 00 00 00	

## Achse 2:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
602	2F	01	16	00h	00 00 00 00	RPDO2: Zuordnung löschen
582	60	01	16	00h	00 00 00 00	
602	23	01	16	02h	20 00 00 21	RPDO2, Eintrag 1: Dummy-Eintrag 4 Bytes
582	60	01	16	02h	00 00 00 00	
602	23	01	16	01h	20 01 C1 60	RPDO2, Eintrag 2: IP-Sollwert Achse 2
582	60	01	16	01h	00 00 00 00	
602	2F	01	16	00h	02 00 00 00	RPDO2, Anzahl der zugeordneten Objekte
						eingeben
582	60	01	16	00h	00 00 00 00	
602	23	01	16	01h	01 03 00 00	RPDO2: COB-ID identisch zu Achse 1 setzen
582	60	01	16	01h	00 00 00 00	

Jetzt reagieren beide Achsen auf denselben COB-Identifier 0x301, Achse 1 nimmt Byte 0 bis 3 als IP Sollwert, Achse 2 nimmt Byte 4 bis 7. Die zweiten TPDOs sollen die Ist-Position in Inkrementen und den Herstellerstatus beinhalten.

## Zuordnungs-Konfiguration für Achse 1:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
601	2F	01	1A	00h	00 00 00 00	TPDO2: Zuordnung löschen
581	60	01	1A	00h	00 00 00 00	
601	23	01	1A	01h	20 00 63 60	TPDO2, Eintrag 1: Ist-Position in Inkrementen
581	60	01	1A	01h	00 00 00 00	
601	23	01	1A	02h	20 00 02 10	TPDO2, Eintrag 2: Dummy-Eintrag 4 Bytes
581	60	01	1A	02h	00 00 00 00	
601	2F	01	1A	00h	02 00 00 00	TPDO2, Anzahl der zugeordneten Objekte eingeben
581	60	01	1A	00h	00 00 00 00	

Dasselbe Verfahren muss für Achse 2 durchgeführt werden.

Es wird davon ausgegangen, dass beide Verstärker neue Trajektorie-Werte mit jedem SYNC akzeptieren und ihre inkrementellen Positionswerte und Herstellerstati mit jedem SYNC zurückgeben. Die Kommunikationsparameter müssen entsprechend eingestellt werden.

Achse 1:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
601	2F	01	14	02h	01 00 00 00	RPDO2 Achse 1, Reaktion bei jedem SYNC
581	60	01	14	02h	00 00 00 00	
602	2F	01	14	02h	01 00 00 00	RPDO2 Achse 2, Reaktion bei jedem SYNC
582	60	01	14	02h	00 00 00 00	
601	2F	01	18	02h	01 00 00 00	TPDO2 Achse 1, Reaktion bei jedem SYNC
581	60	01	18	02h	00 00 00 00	
602	2F	01	18	02h	01 00 00 00	TPDO2 Achse 2, Reaktion bei jedem SYNC
582	60	01	18	02h	00 00 00 00	

Die anderen Tx-PDOs 3 und 4 sollten abgeschaltet werden, um die Busbelastung zu minimieren:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
601	23	02	18	01h	81 03 00 80	TPDO3 abschalten
581	60	02	18	01h	00 00 00 00	
601	23	03	18	01h	81 04 00 80	TPDO4 abschalten
581	60	03	18	01h	00 00 00 00	

Dasselbe Verfahren muss für Achse 2 durchgeführt werden.

Um Trajektorie-Fahrten durchzuführen, müssen beide Verstärker in der korrekten Betriebsart arbeiten. Diese Einstellung erfolgt durch Index 6060h:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB	MSB	index		
601	2F	60	60	00h	07 00 00 00	IP-Modus für Achse 1 setzen
581	60	60	60	00h	00 00 00 00	
602	2F	60	60	00h	07 00 00 00	IP-Modus für Achse 2 setzen
582	60	60	60	00h	00 00 00 00	

Die Zykluszeit für den IP-Modus soll 1 ms lang sein. Dies muss mit Objekt 60C1 Sub 1 und 2 definiert werden:

COB-ID	Steuer-	Index		Sub-	Daten	Kommentar
	byte	LSB MSB		index		
601	2F	C2	60	01h	01 00 00 00	Interpolationszeit Einheit 1
581	60	C2	60	01h	00 00 00 00	
601	2F	C2	60	02h	FD 00 00 00	Index Interpolationszeit -3 ->
						Zykluszeit = 1 * 10 <sup>-3</sup> s
581	60	C2	60	02h	00 00 00 00	

Dasselbe Verfahren muss für Achse 2 durchgeführt werden.

Um die Achsen zu starten, müssen die Servoverstärker in den Betriebsmodus (Betrieb freigegeben) gebracht und die Netzwerkmanagement-Funktionen gestartet werden.

Die Netzwerkmanagement-Funktionen geben die Anwendung der Prozessdatenobjekte (PDOs) frei und werden von folgendem Telegramm für beide Achsen initialisiert:

Schalten Sie die NMT (Netzwerkmanagement) Statusmaschine auf "Betrieb freigegeben":

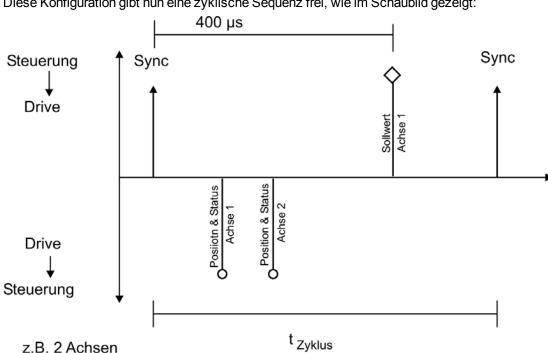
COB-ID	Command Specifier (CS)	Node-ID	Kommentar
0	1	1	NMT für alle Achsen freigeben

Als nächstes wird die Spannung für jeden Verstärker eingeschaltet, und die Verstärker werden in den Zustand "Betrieb freigegeben" geschaltet. Dies sollte schrittweise durchgeführt werden, wobei auf die entsprechende Antwort des Verstärkers (z. B. von Achse 1) gewartet wird:

COB-ID	Daten	Kommentar
201	06 00	Befehl "Shutdown"
181	31 02	Status "Ready_to_switch_on"
201	07 00	Befehl "Switch_on"
181	33 02	Status "Switched_on"
201	0F 00	Befehl "Enable_operation"
181	37 02	Status "Operation_enabled"
201	1F 00	IP-Modus freigeben
181	37 12	IP-Modus freigegeben

z.B. 2 Achsen

t Zyklus



Diese Konfiguration gibt nun eine zyklische Sequenz frei, wie im Schaubild gezeigt:

RPDO 2 kann jetzt für die Übertragung von Trajektorie-Daten für beide Achsen verwendet werden, z. B.:

COB-ID	Byte 0	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7
301	F4	01	00	00	E8	03	00	00

1 ms pro Achse bei 1 MBaud

In diesem Beispiel erhält die erste Achse einen Trajektorie-Wert von 500 Inkrementen (Bytes 0 bis 3) und die zweite Achse einen Wert von 1000 Inkrementen.

Die Achsen akzeptieren diese Werte und die Positionierung wird bei Empfang des nächsten SYNC-Telegramms durchgeführt.

## SYNC-Telegramm



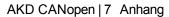
Danach senden beide Achsen ihre inkrementelle Position und den Inhalt ihres Statusregisters zurück, wenn das SYNC-Objekt mit der COB-ID für das 2. TPDO empfangen wird:

C	OB-ID	Byte 0	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	Byte 5	Byte 6	Byte 7	Kommentar
	181	23	01	00	00	00	00	03	44	Position + Hersteller-
										Statusregister für Achse 1
	182	A5	02	00	00	00	00	03	44	Position + Hersteller-
										Statusregister für Achse 2

Wenn während des Vorgangs ein Fehler auftritt, sendet die betroffene Achse eine Notfall-Meldung, die so aussehen könnte:

## Notfall-Objekt

COB-ID	Notfall-Fehler		Error Register	Kategorie		
	Low High					
081	10	43	08	01	00 00 00 00	Motortemperatur, Temperatur, herstellerspezifisch
081	00	00	08	00	00 00 00 00	



Diese Seite wurde bewusst leer gelassen.

8 Index		6071h	94
o illuex		6073h 6077h	94 95
		607Ah	108
1		607Ch	103
40001-	47	607Dh	109
1000h	47	6081h	110
1001h	48	6083h	110
1002h	49 50	6084h	110
1003h	50 51	608Fh	89
1005h 1006h	51 51	6091h	90
1008h	51 52	6092h	91
1009h	52 52	6098h	104
1009H 100Ah	52 52	6099h	106
100A11 100Ch	52 53	609Ah	106
100CH	53 53	60C0h	98
1010h	53 54	60C1h	99
1014h	55	60C2h	100
101411 1016h	55 55	60C4h	101
1017h	56	60F4h	97
101711 1018h	56 56	60FDh	69
1026h	58	60FEh	70
1400-1403h	73	60FFh	93
1600-1603h	73 74	6502h	71
1800-1803h	74 76		
1A00-1A03h	76 78	A	
1A00-1A0311	10	Abkürzungen	12
2		Allgemeine Definitionen	47
0044 00475	50	Allgemeine Objekte	47
2014-2017h	59	Ansprechüberwachung	53
2018h	60		•
2026h	61	В	
204Ch	88	Paciedatant/non	29
20A0h	62	Basisdatentypen Beispiele	131
20A1h	62	Spezielle Anwendungen	144
20A2h	62	Beispiele, Konfiguration	131
20A3h	63	Bestimmungsgemäße Verwendung	14
20A4h 20A5h	63 64	Betriebsart	86
20A5H 20A6h	64 64	Detriebsart	00
2088h	65	C	
200011	00	CANbus	
3		Abschluss	20
0.4741	20	Baudrate	19
3474h	66	CANbus-Schnittstelle	19
3475h	67	Kabel	20
3496h	68	Stationsadresse	20
6		Stationsaulesse	20
		D	
6040h	83	Datas to success	00
6041h	84	Datentypen	29
6060h	86	E	
6061h	87		
6063h	96	Empfangs-PDOs	73
6064h	97	Erweiterte Datentypen	31
6065h	97	F	
606Ch	92	•	
		Faktorgruppen	87

	Т	
30 29 30 80 131	Triggermodi Ü Übertragungsmodi	38 38
	_	
40 59	Verwendete Symbole Z	11
	Zeitstempelobjekt	32
98	Zielgruppe	10
31		
96		
32 14 39 42 33		
113		
72 94 92 108 69 37		
103		
36 76 34		
16		
80		
32		
	29 30 80 131 40 59 98 31 96 32 14 39 42 33 113 72 94 92 108 69 37 103 16 80 84 83	30 Triggermodi 29 Ü 30 Ü 80 Übertragungsmodi 131 V Verwendete Symbole 40 59 Z Zeitstempelobjekt Zielgruppe 98 31 96 32 14 39 42 33 113 72 94 92 108 69 37 103 36 76 34 14 16 80 84 83

Diese Seite wurde bewusst leer gelassen.

# Vertrieb und Applikation

Wir bieten Ihnen einen kompetenten und schnellen Service. Wählen Sie das zuständige regionale Vertriebsbüro oder kontaktieren Sie den europäischen oder nordamerikanischen Kundendienst.

## Deutschland

KOLLMORGEN Europe GmbH

Vertriebs- & Applikationszentrum Nord

Ratingen

Internet www.kollmorgen.com

E-Mail vertrieb.nord@kollmorgen.com Tel.: +49(0)2102 - 9394 - 2250 Fax: +49(0)2102 - 9394 - 3315

**KOLLMORGEN Europe GmbH** 

Vertriebs- & Applikationszentrum Süd

Bretten

Internet www.kollmorgen.com

E-Mail vertrieb.sued@kollmorgen.com

**Tel.:** +49(0)7252 -96 462 -0 **Fax:** +49(0)2102 - 9394 - 3317 KOLLMORGEN Europe GmbH Vertriebsbüro Süd

Hechingen

Internet www.kollmorgen.com

E-Mail vertrieb.sued@kollmorgen.com

**Tel.:** +49(0)7471 - 99705 - 10 **Fax:** +49(0)2102 - 9394 - 3316

# Europa

#### Kollmorgen Kundendienst Europa

 Internet
 www.kollmorgen.com

 E-Mail
 technik@kollmorgen.com

 Tel.:
 +49(0)2102 - 9394 - 0

 Fax:
 +49(0)2102 - 9394 - 3155

## Nord Amerika

#### Kollmorgen Kundendienst Nord Amerika

 Internet
 www.kollmorgen.com

 E-Mail
 support@kollmorgen.com

 Tel.:
 +1 - 540 - 633 - 3545

 Fax:
 +1 - 540 - 639 - 4162